

# கலைக்ஸரி

KALAIKESARI



CULTURE HERITAGE TRADITION EVENTS FASHION INTERVIEWS ENTERTAINMENT

VOLUME : 02 ISSUE : 02 Registered in the Department of Posts of Sri Lanka under No. QD / 49 / News / 2011

தொன்மையிகு  
டேர்பன் நகரம்

ஆனைக்கோட்டை  
முத்தநயினார் கல்வெட்டு

விஞ்ஞானத்திலும் ஆன்மீகத்திலும்  
உருத்திராக்கம்

INDIA.....IN 100.00

SRI LANKA....SLR 200.00

SINGAPORE..SG\$ 14.00

CANADA.....CAN\$ 10.00

Digitized by Noolaham Foundation.

noolaham.org | aavaraham.org

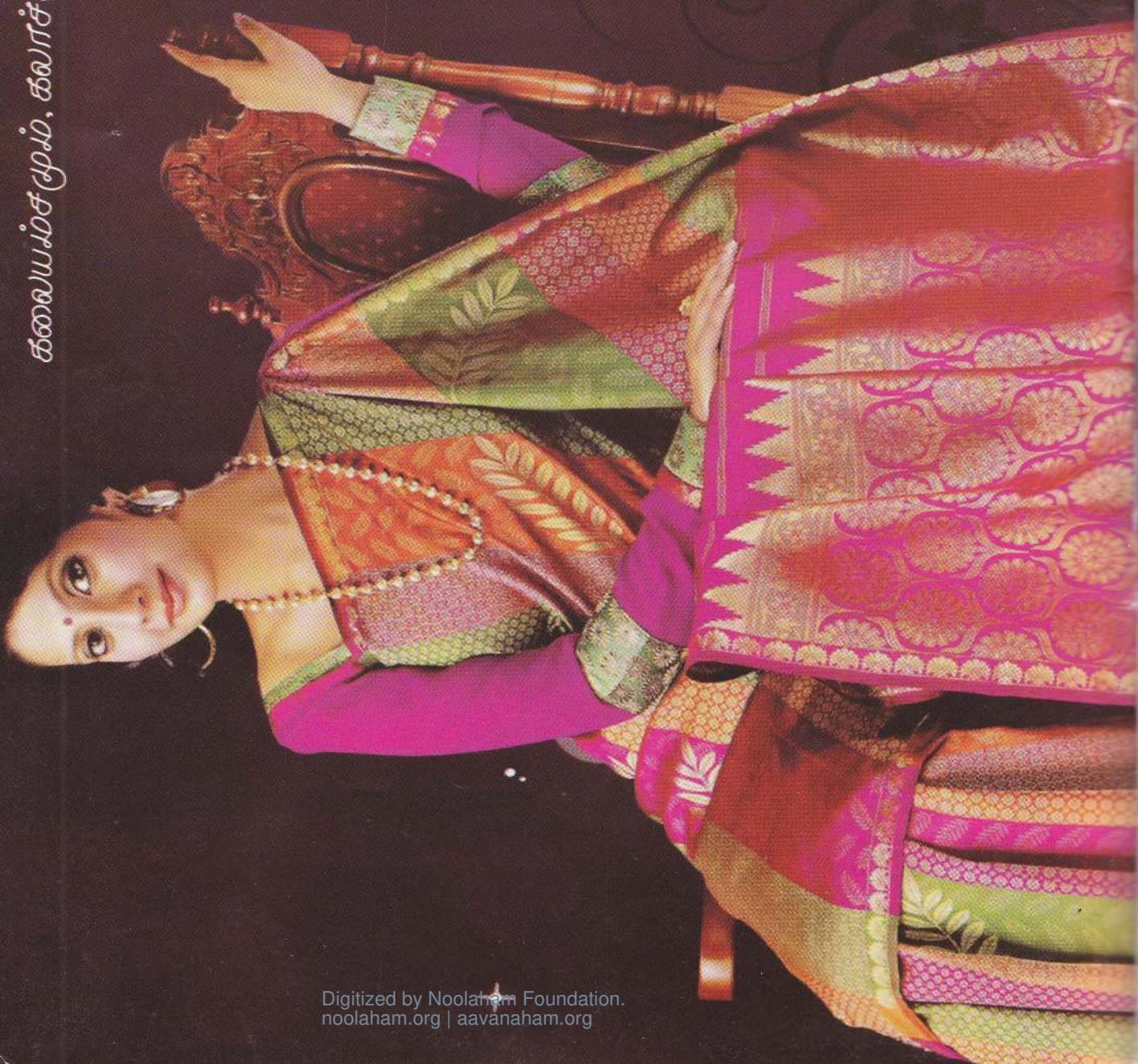
SWISS.....CHF 10.00

USA.....US\$ 10.00

UK.....GB£ 6.00

EUROPE.EU€ 7.00

.காலங்கள் மரபுவாழும்  
கலையம்சமும், கலாச்சாரமும் மறநாச பட்டாக்கான்!



இனிமொயான நேரங்களில் இரண்டாம்...



நடநாட் போதீஸ்டெல்ஸ்



81 - 83, மெயின் லீகி, கொழுப்பு 11.

தொலைபேசி: 2325128, 2343078 பெக்ஸ்: 2458937

E-mail: info@ganeshtextiles.com [www.ganeshtextiles.lk](http://www.ganeshtextiles.lk)

கொமர்ஷல் வங்கியின்  
**பொற்கடன்**  
அடகுச் சேவை

22 கரட் பவணுக்கு  
**ரூ. 33,000**

24 கரட் பவணுக்கு  
**ரூ. 35,500**

மாத வட்டி வீதம் 1.16%

துரித தொலைபோசி இல.: 0112 353 806

இப்போது இச்சேவை தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட  
கொமர்ஷல் வங்கிக் கிளைகளில் கிடைக்கிறது.  
\* நிபந்தனைகளுக்கு உட்பட்டது.



[www.combank.lk](http://www.combank.lk)



COMMERCIAL BANK

# நூசிரியர் பக்கம்



## தமிழால் வாழ்வோம்

கலைக்கேசரி வாசகர்களுக்கு வணக்கம்.

கலைக்கேசரியின் 14 ஆவது இதழ் மூலம் அதாவது பெப்ரவரி இதழில் உங்களைச் சந்திப்பதீல் மிக்க மகிழ்ச்சி. தமிழர் திருநாளாம் தைத்திருநாளையாட்டி உலகின் பல பாகங்களிலும் உள்ள எமது வாசகர்கள் பலரும் கலைக்கேசரிக்கு அனுப்பி வைத்துள்ள நல்வாழ்த்துகளுக்கு எமது மனப்பூர்வமான நன்றிகள் உரித்தாகும்.

நமது நாட்டின் தலைநகரில், ஜனவரியில், நான்கு நாட்கள் சிறப்பாக நடந்தேறிய சர்வதேச தமிழ் எழுத்தாளர் மாநாடு அதற்குள் மறந்து விடக்கூடிய ஒன்றால்ல. முப்பது வருட கால போர்ச் குழல் நெருக்கடிகளுக்குப் பின் நடைபெற்றதொரு சர்வதேச எழுத்தாளர் மாநாடு என்ற வகையிலும், உலகின் பல பாகங்களிலும் இருந்து நம்மவர்களான புலம் பெயர் எழுத்தாளர்கள் பலரும், மற்றையோரும் இங்கு வந்து உள்ளூர் கலை இலக்கியவாதிகளுடன் நட்புறவுடன் அளவளாவவும், தத்தம் கருத்துக்களை அரங்குகளில் பரிமாறிக்கொள்ளவும் வழிவகுத்த மாநாடு என்ற வகையிலும், இம்மாநாடு மிகக் குறிப்பிடத்தக்க ஒன்றாக அமைந்திருந்தது என்பதைக் கூற வேண்டும்.

‘தமிழை வளர்க்க எவரும் தேவையில்லை அது தானாய் வளரும். தமிழால் உங்களை வளர்த்துக் கொள்ளுங்கள். தமிழை ஆழப்படுத்துங்கள். விசாலப்படுத்துங்கள். புலம் பெயர்ந்து வாழுக் கிடைத்த சந்தர்ப்பம், ஒரு வகையில் வாய்ப்பானதே. எனவே புதிய அனுபவங்களை, இலக்கியமாய்ப் பதிவாக்குங்கள்’ என்ற பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி அவர்களின் அலோசனை இவ்விடத்தில் கருத்தில் கொள்ளத்தக்கது.

மாற்றங்கள் ‘காலவழுவல்’ வெனினும் நம் இன்னுயிர் மொழியும், தமிழ்க் கலை, கலாசாரப் பண்பாடுகளும் சவால்களை எதிர்நோக்கும் இக்காலகட்டத்தில், நமது இளம் சந்ததியினருக்கு அவற்றினைப் பக்குவமாய் உணர்விக்கும் பெரும் கடமை, அறிஞர் பெருமக்களுக்கும், கலை, இலக்கியவாதிகளுக்கும் உள்ளது என்பதை இங்கு கூறி வைத்தலும் பொருத்தமானதே.

நன்றி வணக்கம்.

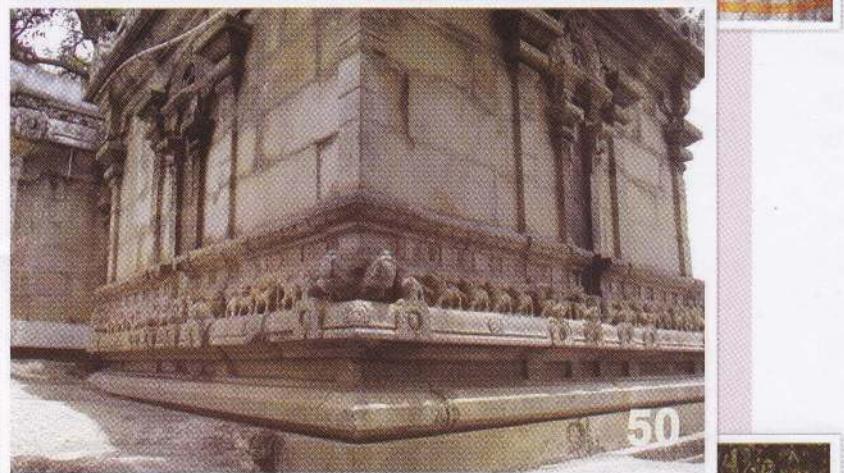
அ. வெங்கடேஸ்  
அ. வெங்கடேஸ் அ. வெங்கடேஸ்

## உள்ளடக்கம்



### அட்டைப்படம் :

பகோடா: பூகம்பத்துக்கும் அடிபணியாத கட்டட நிர்மாணம்.



06 மறந்தவையும் மறைந்தவையும்

10 ஆனைக்கோட்டை மூத்தநயினார் கோயிலிலுள்ள கல்வெட்டு

12 தொன்மைமிகு டேர்பன் நகரம்

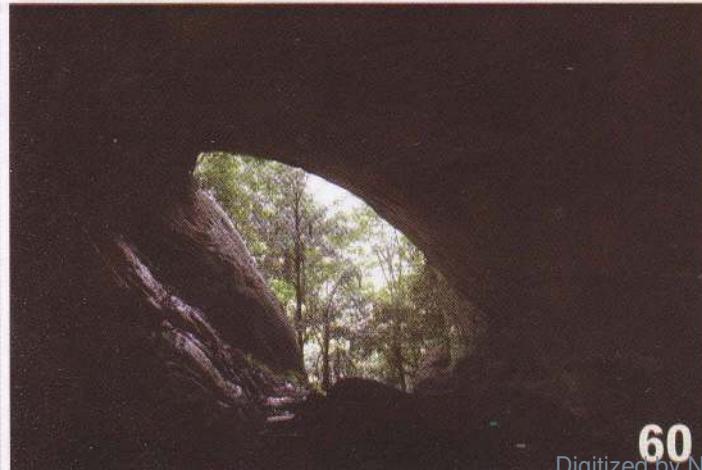
18 கட்டுக்கலை பிள்ளையார் ஆலயம்

26 விஞ்ஞானத்திலும் ஆன்மீகத்திலும் உருத்திராக்கம்

30 மன அமைதி தரும் கோமேதகம்

32 'இசைத்தென்றல்' திருச்சி லோகநாதன்

46 சமூக பண்பாட்டு மாற்றங்களிடையே கண்ணகியின் அடையாளம்



## யாழ்ப்பாணப் பண்பாடு:

# மறந்தவையும் மறைந்தவையும்

\*பேராசிரியர் எஸ். சிவலிங்கராஜா

### உறவுமுறைச் சொற்களின் பயன்பாடு:

**யா**ழ்ப்பாணச் சமூகத்திலே வழங்கிவந்த உறவுமுறைச் சொற்கள் பல இன்று வழக்கிழந்து போயுள்ளன.

பொதுவாகப் பேச்கவழக்குச் சொற்கள் பல இன்று வழக்கொழிந்து போன்றையும் புதிய சொற்கள், சொற்றொடர்கள் உருவாகியுள்ளையையும் அவதானிக்க முடிகின்றது. இவைபற்றிப் பின்னர் விரிவாக எழுதுவோம்.

யாழ்ப்பாணத்தில் வழங்கிவந்த உறவுமுறைச் சொற்கள் பல ஈழத்து ஆக்க இலக்கியங்களிலே பதிவாகியுள்ளன. குறிப்பாகப் பேராசிரியர் க. கணபதிப்பிள்ளை, கே. டானியல், தென்னியான், செங்கையாழியான், எஸ்.பொ. முதலானேர் யாழ்ப்பாணத்து உறவுமுறைச் சொற்களைத் தழுது படைப்புக்களிலே பதிவு செய்துள்ளனர்.

முந்தமிழ் இலக்கியங்களிலும், இடைக்கால, பீர்கால இலக்கியங்களிலும் உறவுமுறைச் சொற்கள் ஆக்காவ்கே இடம் பெற்றுள்ளைய குறிப்பிட்டத்தக்கது.

தாய் - தகப்பன், பேரன் - பேத்தி, மாமன் - மாமி, பெரிய தாய் - பெரிய தந்தை, சீரிய தாய்-சீரிய தந்தை, மைத்துண்ண - மைத்துணி, சகோதரன் - சகோதரி முதலானவர்களை முறைக்கு அழைக்கும் சொற்கள் இன்று காலதேச வர்த்தமானங்களுக்கு ஏற்ப மாறுபட்டு வந்துள்ளையை அவதானிக்க முடிகின்றது. சமூக மாற்றம், அகலுலகத்தொடர்பு, பிறமொழிக்கல்லீ முதலான பல்வேறு காரணிகள் உறவுமுறைச் சொற்களின் பயில் முறையிலே செல்வாக்குச் செலுத்தியுள்ளையையும் கண்டுகொள்ள முடிகின்றது.

**தாய் :** ஆச்சி, ஆத்தை, அம்மா: தாயை ஆச்சி, ஆத்தை என அழைக்கும் வழக்காறு இன்று இல்லங்களே போய் விட்டது. அம்மா என்று அழைப்பதே இன்று பெருவழக்கில் உள்ளது. தாயை ஆச்சி, ஆத்தை என அழைப்பது அநாகரீகமானது என்ற மன்றிலையும் உருவாகியுள்ளது. தாயை ஆச்சி என அழைக்கும் மரபே தொன்மையாக இருக்க வேண்டுமெனக் கருதமுடிகிறது. இன்றும் முதியவர்கள் சிலர் தாயை ஆச்சி, ஆத்தை என அழைப்பதைக் காணமுடிகின்றது.

**உதாரணம் :** ஆச்சியின்ற திவசம்.

**ஆத்தை தந்த சொத்து.**

யாழ்ப்பாணத்திலே இன்று தாயை 'மஞி' என அழைக்கும் வழக்கம் மெல்ல மெல்லத் தலைதூக்குவதையும் காண முடிகின்றது.

**தகப்பன் :** அப்பு, ஜயா, அப்பா : இன்றும் முதியோர் சிலர் தகப்பனை 'அப்பு' என்று அழைப்பதை

அவதானிக்கலாம். எனினும் தகப்பனை ஜயா என்று அழைக்கும் வழக்காறே அண்மைக்காலம் வரை பெரும்பான்மையாக வழங்கி வந்தது. 'ஜய' ஜயா என்று சொற்கள் தலைவன் என்ற பொருளிலே பழந்தமிழ் இலக்கியங்களிற் பயின்று வந்துள்ளையையும் அவதானிக்கலாம். காலியங்களிலே சகோதரனை 'ஜய' என அழைக்கும் வழக்காறும் காணப்படுகின்றது. 'ஜய' நீ அயோத்தி வேந்தருக்கு அடைக்கலமாக' என வரும் கம்பராமாயணப் பாடலடியை உதாரணமாகச் சுட்டலாம்.

இன்று தகப்பனை 'அப்பா' என்று அழைக்கும் வழக்காறே பெருமளவுக்குக் காணப்படுகின்றது. 'அம்மையே அப்பா' என்று இறைவியையும் இறைவனையும் மணிவாசகர் அழைப்பதையும் இல்லைத்திலே சுட்டிக்காட்டலாம்.

மிகச் சிறுபான்மையாகத் தகப்பனை 'பப்பா' என்று அழைக்கும் வழக்காறும் உண்டு. சிக்கப்பூர், மலேசியா பேரன் இடங்களில் பணிபுரிந்தவர்களின் பிள்ளைகளே தகப்பனைப் 'பப்பா' என அழைப்பதை அவதானிக்க முடிகின்றது. மேலைப்புலத் தொடர்பினாலே தகப்பன் என அழைக்கும் வழக்காறும் தலைகாட்டத் தொடங்கியது.

பேரன், பேத்தையை அழைக்க வழங்கிய சொற்கள் இன்று பெருமளவுக்கு மாற்றம் பெற்றுள்ளது.

**பேரன் :** அப்பு, அப்பா, அப்பப்பா, அம்மப்பா, அப்பையா, அம்மையா, பாட்டா, தாத்தா முதலான சொற்கள் பேரனை



அழைக்கும் வழக்காலே இன்று நிலவகின்றதாயினும் தாயின் தகப்பனை, ஆத்தைப்பு, ஆத்தைப்பா என அழைக்கும் வழக்காறு இன்று மிக அருகிலிட்டது. தாயினுடைய தகப்பனை அம்மப்பா, அம்மையா (அம்மாவின் அப்பா, அம்மாவின் ஜயா) என்று அழைப்பதே இன்று பெருவழக்காக உள்ளது.

தகப்பனை ஜயா என்று அழைக்கும் இடங்களிலே பேரனை ‘அப்பா’, ‘அப்பு’ என்று அழைப்பதும் உண்டு. மிகச் சிறுபான்மையாக ‘அப்பையா’ (அப்பாவின் ஜயா) என்றும் வழங்குகின்றது. இன்று தகப்பனை தந்தையை ‘அப்பப்பா’ (அப்பாவின் அப்பா) என்று அழைப்பதே வழக்காராக உள்ளது. பொதுவாகத் தகப்பன், தாய் இவர்களின் பெற்றோர்களை ‘பாட்டா’, ‘பாட்டி’ என்று அழைக்கும் வழக்காறும் காணப்படுகின்றது.

**பேதி :** தாயினுடைய தாயை ஆக்சி, அம்மாக்கி, பெத்தாய், ‘பெத்தாத்தை’ பேத்தி முதலான சொற்களால் அழைப்பது பெருவழக்காக இருந்து வந்துள்ளது. மிக அண்மைக் காலத்தில் இருந்தே ‘அம்மம்மா’ என்ற சொற்பயன்பாடு வழக்கிற்கு வந்து இன்று பெருவழக்காகி விட்டது. அம்மாவின் அம்மாவை ‘அம்மம்மா’ என வழங்குவது இயல்பாயும் அழகாயும் அமைந்துள்ளது எனலாம்.

**மாமன் :** தாயினுடைய சகோதரர்களை ‘அம்மான்’ என அழைப்பதே மிக அண்மைக்காலம் வரை வழக்கில் இருந்து வந்தது. தாய்க்கு பல சகோதரர்கள் இருந்தாலும் ‘முத்தமாமன்’, ‘பெரியமாமன்’, ஆசைமாமன், சின்னமாமன் (சினியம்மான் என அழைப்பதும் உண்டு) என பலவாராக வேறுபடுத்தி அழைக்கும் வழக்காறு நிலவியது. இன்று தாயின் சகோதரனை ‘அம்மான்’ என அழைக்கும் வழக்கம் முற்றாகவே அருகிலிட்டதெனலாம்.

யாழிப்பாணத்து சமூகத்திலே தாய்மானுக்கு சிறப்பான முக்கியத்துவம் உண்டு. ‘அம்மான்’ என்ற சொல்லுக்குத் தலைவன் என்ற பொருளும் உண்டு. தேவாரங்களிலும், தில்லீயப்பீரபந்தத்திலும் ‘அம்மான்’ என்ற சொல் தலைவன் என்ற பொருளிலே வழங்கி வருகின்றது.

உதாரணமாக: ‘வீரட்டானத் துறை அம்மானே’

நாட்டார் பாடல்களிலே ‘அம்மான்’ என்ற சொல் பரவலாக வழங்கி வந்துள்ளது.

உதாரணமாக: ‘தொட்டில் கட்டவந்த அம்மான் பட்டினியே பேராணாம்’ என்ற தாலாட்டுப்பாட்டைச் சட்டிக்காட்டலாம்.

தமிழர் பண்பாட்டிலே தாய்மானுக்குச் சிறப்பான முக்கியத்துவம் உண்டு என்பதையும் இந்த இடத்தில் நினைவு கூறலாம். தாய்மாமனே குடும்பத் தலைவனாக இருந்திருக்கின்றார். பின்னைக்குத் தொட்டில் கட்டுவது, பூப்பு நிராட்டின் பேரது நிறைகுடம் வாங்குவது, திருமணச் சடங்கின் பேரது (சில இடங்களில்) மணமகனுக்குத் தலைப்பாகை அணிவது முதலானவற்றைத் தாய்மாமனே செய்வது வழக்கம். குடும்பத்தில் முக்கியமான ஒருவராகத் தாய்மாமன் இருந்தார்



என்பதையே மேற்கூரிய விடயங்கள் புலப்படுத்துகின்றன. அம்மான் இன்று ‘மாமா’ ஆகிலிட்ட நிலையில் இப்பண்பாட்டு அமிசங்களும் அருகிலிட்டன.

தாயினுடைய சகோதரனை ‘மாமா’ என்று அழைப்பதே இன்று பெருவழக்காக உள்ளது. இன்று முத்தமாமா, ஆசைமாமா, சின்னமாமா, பெரியமாமா என வேறுபடுத்தி அழைக்கின்றனர்.

பெரும்பாலும் உறவினர், நண்பர்கள், அயலவர் அனைவரையும் அழைக்க ‘மாமா’ என்ற சொல்லையே பொதுவாகப் பயன்படுத்துகின்றனர். இன்று சிறுபான்மையாக ‘அங்கின்’ என்ற ஆங்கிலச் சொல்லும் மெல்ல மெல்லத் தலைக்காட்டத் தொடங்குகின்றது.

**மாமி :** தகப்பனுடைய சகோதரிகளை, சகோதரி முறையானவர்களை ‘மாமி’ என்று அழைப்பதே இன்றும் பெருவழக்காக உள்ளது. சில பகுதிகளில் ‘அத்தை’ என அழைக்கும் வழக்கமும் உண்டு. மாமி, அத்தை ஆகிய இரு உறவுமுறைக் சொற்களும் நீண்டகாலத்தில் இருந்தே வழங்கி வந்துள்ளது எனக் கருத முடிகின்றது. உதாரணமாகப் பின்னரும் தாலாட்டுப் பாடலைச் சுட்டிக்காட்டலாம்.

‘மாமி அடித்தாளோ மல்லிகைப் பூச் செண்டாலே, அத்தை அடித்தாளோ அணைத்தெடுக்கும் கையாலே’

இன்னமாமி, பெரியமாமி, ஆசைமாமி என வேறுபடுத்தி அழைக்கும் வழக்கமும் காணப்படுகிறது. பெரும்பாலும் ‘மாமி’ என்ற உறவுமுறைச் சொல் அதிகம் மாற்றிற்கு உள்ளாகாமையையும் கண்டு கொள்ளலாம். கணவனின் அல்லது மனைவியின் தாயை மாமி என்று அழைப்பதே இன்றும் வழக்காராக உள்ளது.

**மைத்துவன் :** மைத்துவனை மச்சான், அத்தான் என அழைப்பதே பெரும்பாலும் வழக்கில் உள்ளது. சில இடங்களில் சின்ன, பெரிய, ஆசை முதலான அடைகளைச் சேர்த்து அத்தான், மைத்துவன் என அழைப்பதும் வழக்கம்.

முத்த சகோதரியின் கணவனை அத்தான் என்றும், இளைய சகோதரியின் கணவனை மச்சான் என்றும் அழைக்கும் வழக்காறும் உண்டு. சில இடங்களிலே ‘அத்தான்’ என்ற உறவுமுறைச் சொல் மரியாதை விகுதி பெற்று ‘அத்தார்’ என வழங்குவதும் உண்டு.

**மைத்துனி :** மைத்துனியை ‘மச்சாள்’ என அழைப்பதே பொதுவாகப் பெருவழக்காக இருந்து வந்துள்ளது. இன்று முத்த சகோதரியின் மனைவியை ‘அண்ணி’ என அழைப்பதே பெருவழக்காக உள்ளது.

**பெரியதகப்பன் :** தந்தையின் முத்த சகோதரர்களைப் ‘பெரியப்பு’, ‘பெரியையா’, ‘பெரியப்பா’ முதலான சொற்களால் அழைப்பதே வழக்கமாகும். மிக அண்மைக் காலம் வரை ‘பெரியையா’ என்ற சொல்லே பெருவழக்காக இருந்தது. இன்று ‘பெரியப்பா’ என வழங்குவதே பெருவழக்காக உள்ளது.

**பெரியம்மா :** தாயின் முத்த சகோதரியை, தகப்பனின் முத்த சகோதரன் மனைவியைப் பெரியாத்தை, பெரியாச்சி, பெரியம்மா முதலான சொற்களால் அழைப்பதே வழக்காராக இருந்தது. பெரியாத்தை, பெரியாச்சி வழக்கிறந்து போக மிக அண்மைக் காலம் வரை பெரியம்மா என்ற சொல்லே வழங்கி வந்தது. இன்று ‘பெரியன்றி’ என்ற சொல்லே (பெரிய அன்றி) பெரியம்மா என்ற சொல்லுக்குப் பதிலாக வழங்கி வருகின்றது.

**சிறிய தகப்பன் :** தகப்பனின் இளைய சகோதரனை, சகோதர முறையானவர்களைச் ‘தீத்தப்பா’ என்று அழைப்பதே இன்று வழக்காராக உள்ளது. சிறிது காலத்திற்கு முன்னர் தந்தையின் இளைய சகோதரனைக் ‘குஞ்சியப்பு’, ‘குஞ்சையர்’ (குஞ்சி ஜயா) ஆசையப்பு, ஆசை ஜயா என அழைப்பதே வழக்காராக இருந்தது. பெரும்பாலும் இவை இன்று வழக்கொழிந்து போயுள்ளன.

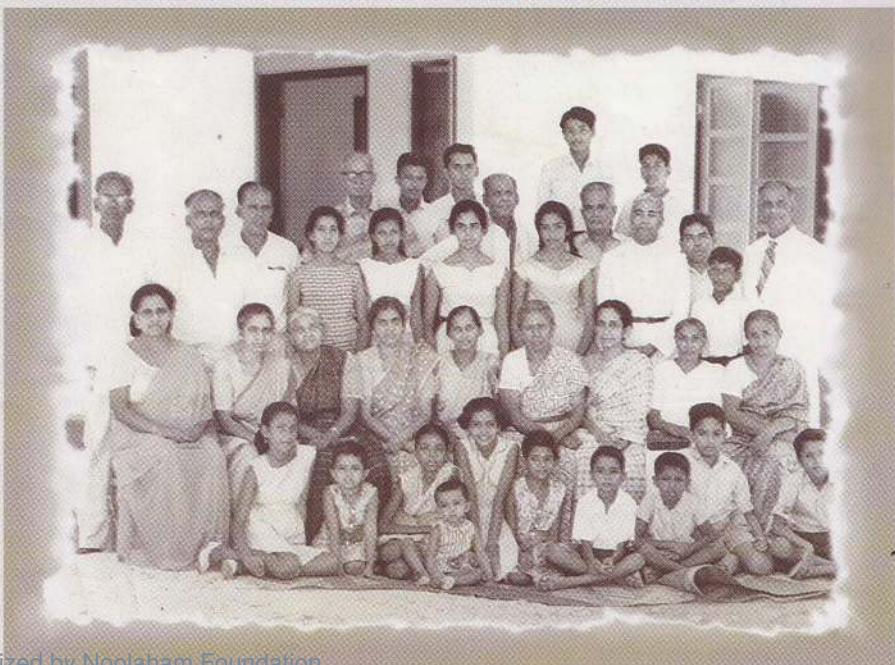
**சிறிய தாய் :** தாயின் இளைய சகோதரியை, சகோதரி முறையானவர்களை ‘அன்றி’ என்று அழைப்பதே இன்று வழக்காராக உள்ளது. Aunt என்ற ஆங்கிலச் சொல்லின் தீரிபு வழக்காகவே ‘அன்றி’ என்ற சொல் வழங்குகின்றது. சிறிது காலத்தின் முன் ‘குஞ்சி’, ‘குஞ்சி ஆத்தை’, ‘குஞ்சாச்சி’ (குஞ்சி +ஆச்சி) முதலான சொற்களே வழக்கில் இருந்தன. மிக சிறுபான்மையாகக் ‘குஞ்சம்மா’, ‘சின்னம்மா’, ‘ஆசை அம்மா’ முதலான சொற்களும் வழக்கில் இருந்தன. ஆனால் இச் சொற்பயன்பாடு மிக மிக அருகியே காணப்படுகின்றது.

**சகோதர் :** உடன் பிறந்த முத்த ஆண்களை, உறவினர்களின் முத்தவராக இருப்பவரை ‘அண்ணா’ என அழைப்பதே வழக்கம். ‘அண்ணா’ என்பதன் மாற்று வடிவமாக இதனைக் கொள்ளலாம். சின்ன, பெரிய, முத்த முதலான அடைகளைச் சேர்த்து ‘அண்ணை’ என அழைக்கும்

வழக்காறு இன்றும் உண்டு. ‘அண்ணை’ என்ற சொல் பெருமளவுக்கு மாற்றம் பெறவில்லை என்றே கூறலாம். உடன் பிறந்த, உறவினர்களில் இளையவர்களை தம்பி என அழைப்பதே இன்றும் வழக்காக உள்ளது. இளைய சகோதரர்கள் பலர் இருந்தால், இளைய, முத்த, சின்ன, குஞ்சி, குட்டி முதலான அடைகளைச் சேர்த்துத் தம்பி என அழைக்கும் வழக்கம் இன்றும் உண்டு. (உதாரணம் சின்னத்தம்பி, குட்டித்தம்பி, குஞ்சித்தம்பி, பெரியதம்பி முதலானவை.) உறவுமுறைச் சொற்களே சிலரின் இயற்பெயர்களை மறையச் செய்து உறவுமுறைச் சொற்களே இயற்பெயர் போல வழங்கும் வழக்காறும் உண்டு. இந்த இடத்திலே சுவையானதோர் குறிப்பெயும் நினைவு கூறலாம் என்று என்னுகிறேன்.

நல்லூர்ச் சின்னத்தம்பிப் புலவர் என அழைக்கப்படுவரின் இயற்பெயர் செயதுங்க மாப்பாணமுதலியார் என்று தோற்புகளையும் சீட்டுக்கலீகளையும் சான்றுகாட்டி நிறுவ முகாந்திரம் தி. சதாசிவஜயர் முயன்றுள்ளார். (பதிப்புறை கரவை வேலன் கோவை. 1935) செயதுங்க மாப்பாணமுதலியார் இளைய பிள்ளையாகவும் சிறுவயதிலேயே கலீபாடும் ஆற்றல் பெற்றிருந்தமையாலும் சின்னத்தம்பிப் புலவர் என அழைக்கப்பட்டார் எனக் கூறப்படுகின்றது. காலப்போக்கில் அப்பெயரே இயற்பெயராக வழங்குவதாயிற்று என்ற கருத்தை இலகுவில் மறுத்துவிட்டுமுடியாது.

யாத்திரப்பானப் பிரதேசத்தில் வழங்கிவரும் உறவுமுறைச் சொற்களின் அடிக் சொற்களை ஆராய்வது சுவையப்பதாகும். இங்கு வழங்கும் உறவுமுறைச் சொற்களினாடு குடும்ப உறவு, சமூகப்பின்னை, வாழ்வியற்தை முதலானவற்றையும் கண்டு கொள்ளலாம். கால மாற்றம், சமூக மாற்றம், பண்பாட்டுப் பரிமாற்றம், அகலுவக்குத் தொடர்பு முதலான பல்வேறு காரணிகளால் பழைய உறவுமுறைச் சொற்கள் மறைந்து புதிய சொற்கள் புகுந்துள்ளன.



*The Temple of Gold*

# Withya Shree Jewellery



150, Galle Road, Wellawatte,  
Colombo 06. Tel: 2554869, 5767170



## ஆணங்கோட்டை முத்தநயினார் கோயிலிலுள்ள கல்வெட்டு

தகைசர் பேராசிரியர் கலாநிதி சி. பத்மநாதன் (பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்)

**இ**ந்து சமய கலாசார அலுவல்கள் தீணங்களைப் பணிப்பானார் சாந்தி நாவக்கரசன் அண்மையில் யாற்பானம் சென்றிருந்த பொழுது ஆணைக்கோட்டையில் அமைந்துள்ள முத்த நயினார் கோயிலுக்குப் போக நேர்ந்தது. ஆலயத்தைச் சுற்றி வலம்வரும் பொழுது அங்குள்ள கலாசார மண்டபத்தில் ஒரு கல்வெட்டைக் கண்டார். அது அவரது கண்டுபிடிப்பு என்றே சொல்லத்தக்கது. அங்கு சாசனமொன்று இருப்பதாக இதுவரை வேறொவரும் குறிப்பிடவில்லை. அங்கு நாள்தோறும் வழிபாடு செய்யப்பார்களும் அந்தணர்களும் இக்கல்வெட்டை அவதானித்தாகத் தெரியவில்லை. சாசனங்களின் முக்கியத்துவம் பற்றிய புரிந்துணர்வு உண்டென்பதால் சாந்தி நாவக்கரசன் அதனைப் பற்றி ஆர்வங்கொண்டு புகைப்படங்களை எடுப்பதற்கு ஏற்பாடுகள் செய்தார்.

கடந்த ஒசம்பர் இறுதிப் பகுதியில் அவரது அலுவலகத்திலே அவரைச் சந்தித்த பொழுது அச்சாசனம் பற்றிய வீரங்களை எழக்குச் சொன்னார். ஜனவரி நான்காம் திகதி (4.1.2011) செல்வாய்க்கிழமை சாசனத்தின் புகைப்படத்தை எழுதிட்ட அவர் ஒப்படைத்தார். அதனை உடனே வாசிக்கும் அளவிற்குச் சாசனம் தெளிவாக இருந்தது. சாசனத்தின் புகைப்படம் இக்கட்டுரையின் அம்சமாக வெளிவருகின்றது. அதன் வாசகம் மேல்வருவதாகும்:

1. உ கலியப்தம் -
2. 4976 ச (க்)

3. கில (வருகூடு) சித்திரை மீ
4. இவ்வேலை நிரவே
5. ரினது. சி. நமசிவா
6. ய முதலியார் தரும
7. சத்திரம்

கல்வெட்டின் வாசகம் சுருக்கமானது. அது ஏழு சிறிய வரிகளில் அமைந்துள்ளது. எழுத்துகள் தெளிவானவை, அளவிற் பெரியவை. அது கலி வருகூட்டிலுள்ள ஆண்டொன்றைக் குறிப்பிடுகின்றது. இச்சாசனம் ஒரு தர்மசத்திரம் பற்றியது. அது சி. நமசிவாய முதலியார் என்பவரின் பெயரால் வழங்கிய தர்மசத்திரம். அந்த அமைப்பு கட்டி முடிக்கப் பெற்றமையினைத் தெளிவிக்கும் வண்ணம் சாசனம் எழுதப்பட்டுள்ளது. எனவே இச்சாசனம் ஒரு நினைவுச் சின்னம். சமூகத்தவரின் பாவனைக்குரிய கட்டங்களைக் கட்டியதும் அவற்றைப் பற்றிய நினைவுச் சின்னங்களைச் சாசன வடிவில் அமைப்பது தமிழர்களிடையே நெடுங்காலமாக நிலைய வழியை. திருகோணமலை மாவட்டத்து மயிலன் குளம் (இப்பொழுது பெயரை மயிலவேவ என்று மாற்றி வீட்டனர்) என்னுமிட்டது வீக்கிரமசலாமேகன் பெரும்பள்ளி, பாண்டுவாச நுவரவிலுள்ள, நிசங்கமல்லன் காலத்துப் பராக்கிரம பீரிவுனா பற்றிய தமிழ்ச் சாசனம், பதவியாவிலே 13ஆம் நூற்றாண்டில் லோகநாத் தண்டநாயகன் என்னும் படைத்தலைவன் அமைப்பித்த வேணங்க்காற வீக்காரம் பற்றிய கல்வெட்டு, வெலிக்கந்தையில்

அண்மைக் காலத்திற் கிடைத்துள்ள அஞ்சுற்றுவன் பெரும்பள்ளி பற்றிய சாசனம் என்பதை நினைவுச் சின்னங்கள் என்பது இங்கு கவனித்தற்குரியதாகும்.

நமசிவாய முதலியார் தர்மசத்திற் என்பது சாசனத் தொடர் என்பதால் சத்திற் நமசிவாய முதலியார் என்பவரால் அமைக்கப்பட்டிருத்தல் வேண்டும். அவர் சத்திற் அமைக்கப்பட்ட காலத்தில் ஆனைக்கோட்டையில் வசீத் பரோபகரியான செல்வந்தர் என்று கருதலாம். நமசிவாய முதலியார் கோயிலின் முகாமையாளராக விளங்கியவர் என்பதை கோயில் பற்றிய ஆலைக் குரிப்புகளால் அறிய முடிகின்றது. அந்நாட்களில் ஆலய நிர்வாகம் அவருடைய வழக்கத்துறையின் பருப்பரை உரிமையாக இருந்தது.

### நாதரமும் அதன் காலமும்

சத்திற் கலியாபதம் 4976 ஆம் ஆண்டிலே கட்டி முடிக்கப்பெற்றதென்று சாசனத்திற் கூறப்பட்டுள்ளது. வருகூஷித்தைக் குரிக்கும் இலக்கங்கள் தமிழ் முறைப்படி எழுதப்பட்டுள்ளன. அவற்றை சாசனத்திலுள்ளவாறு கண்ணியில் உருவாக்குவதற்கு வசீதியில்லை என்பதால், இங்கு தாப்படும் வாசகத்தில் அவை இக்கால வழக்கப்படி 4976 என எழுதப்பட்டுள்ளன. கலியாபதம் 4976 கிரிஸ்து வருஷம் 1875/6 என்பதற்குச் சமமானது. எனவே, சத்திற் இற்றைக்கு 135 ஆண்டுகளுக்கு முன் கட்டப்பெற்றது. இச் சாசனம் சத்திற் ஒன்று இருந்தமைக்கான ஆதாரமாகும். அதன் கட்டுமானத்தின் அம்சங்கள் யாவும் அழிந்துவிட்டன. ஆலய வளாகத்தின் ஒரு

மூலையில் முன்பு சத்திற் ஒன்று அமைந்திருந்தது என்று சொல்லப்படுகின்றது. அண்மையிலே கோயில் வளாகத்திற் புதிதாக அமைந்த கலாசார மண்டபத்திற்குச் சமீபமாகக் கல்வெட்டு அமைந்திருப்பதால் அதிலே குறிப்பிடப்படும் சத்திற் முத்தநயினார் கோயில் வளாகத்தில் அமைந்திருந்ததென்று கொள்ளலாம். அவ்வாயை வரலாற்றின் அஞ்சம் ஒன்றினைப் பற்றி இக்கல்வெட்டின் மூலம் அறியமுடிகின்றது. அது மிகவும் பாதுகாப்பகப் பேணப்படவேண்டிய சின்னங்களும்.

இவ்வேலை நிரவேரினது என்றும் தொடர் சாசனத்திலுண்டு. நிறைவேரினது என்பதை பேச்சவழக்கில் உள்ளபடி நிரவேரினது என்று எழுதியுள்ளனர் போலத் தெரிகின்றது. தமிழ் வழக்கில் றகர ரகர மயக்கம் புராதன காலம் முதலாக வருவது, அது தமிழகத்துக்கும் ஈழத்துக்கும் பொதுவானது.

முத்தநயினார் கோயிலில் உள்ளதனைப் போன்ற கல்வெட்டுகள் யாற்பொன்று, தீருகோணமலை, மட்டக்களப்பு, புத்தளம், சிலாபம் ஆகைய பிராந்தியங்கள் பலவர்களில் இருக்க வேண்டும். சாசனம் எழுதிய வேறு தொல்பொருட்சின்னங்களும் இருக்க வேண்டும். அவற்றைப் பற்றிய செய்திகளை இந்து சமய, கலாசார அலுவலகத்திற்கு அறிவித்தால் அவற்றை ஆராய்ந்து வாசகங்களை வெளியிட முடியும். எது பாருப்பியம் பற்றிய பல வீரரங்களை வெளிக்கொணர முடியும். இவற்றைப் பற்றிய சமூக வீழிப்புணர்ச்சி அவசியமானது.

## GET கலைக்கேசரி DELIVERED TO YOUR HOME

Please complete the form given below, along with your Cheque/Money Order written in favour of 'Express Newspapers (Ceylon) (Pvt) Limited' and send it to our Head Office at No185,Grandpass Road, Colombo 14,Sri Lanka.

Tel:+94-11-5322700 / 5738046 Fax:+94-11-5517773

For more details, please contact Arjun - on arjun@expressnewspapers.net

S. Sandrasegar - +94 77 5359106 / +94 - 11 - 5322783

### ORDER FORM :



**Editor**  
Kalaikesari  
No. 185, Grandpass Road, Colombo - 14,  
Sri Lanka.

Tel : +94-11-5234338 / +94-11-5322700  
Fax :+94-11-5517773  
E-mail : subscription@kalaikesari.com

<b>Title</b>	: Mr. <input type="checkbox"/> Mrs. / Miss <input type="checkbox"/> Dr. <input type="checkbox"/> Prof. <input type="checkbox"/>
<b>First Name</b>	:
<b>Last Name</b>	:
<b>Institution</b>	:
<b>Apartment/Other Nos :</b> .....	
<b>Street / Road</b>	:
<b>Town/City/State</b>	:
<b>Country</b>	:
<b>Amount Enclosed</b>	: .....(12 / 6 Issues)
<b>Mode of payment</b>	: Cheque / Money Order.....
<b>Online Payment</b>	: <a href="http://www.kalaikesari.com">www.kalaikesari.com</a> / Subscription

# தொன்னமைத் தேர்பன் நகரம்

**தெ**

ன்னாபிரிக்க முனையில் அமைந்திருப்பதும், தொன்மையான வரலாற்றினைக் கொண்டதும், பழையமைச் சிறப்புள்ள இடங்களைக் கொண்டதுமான டேர்பன் நகரம் உலகப் புகுற் பெற்ற கிரிகெட் விளையாட்டு இடமாகவும் விளங்குவது அதன் பெருமையை விளக்குகிறது.

மிகவும் கவர்க்கியான இரவுக் களியாட்டங்களோடும் மற்றும் பற்பல பெருமதுபோக்கு விடயங்களோடும் டேர்பன் நகரம் சிறந்து விளங்குகின்றது. ‘எதெக்வினி’ (Ethekwini) என்ற பிரசித்தி பெற்ற ஒரு பெயரிலும் விளங்கும் டேர்பன் நகரம், கலாசார சுரங்கமாகவும் தீகழ்கின்றது.

காந்தியடிகள் தமது அரசியல் வாழ்வினை டேர்பன் நகரத்தில் தான் ஆரம்பித்தார் என்பது மற்றொரு சிறப்பம்சமாகும்.

இப்பிராந்தியத்தில் வரலாற்றுப் பதிவு ஆரம்பிப்பதற்கு மிக நினை காலத்துக்கு முன்பே, டேர்பனில் மக்கள் வாழ்ந்து வந்திருக்கின்றார்கள். இப்பகுதிக்கு அருகாமையில் உள்ள டிராக்கன்ஸ்பேர்க்கில் ஆதிகால மனித இனத்தின் எச்சங்கள் கண்டு பீடிக்கப்பட்ட அதேவேளை, எனதுணி மக்கள் (Nguni) மற்றும் அவர்களைத் தொடர்ந்து ஜோப்பிய காலனித்துவாதிகள் வந்து குடியேறுவதற்கு முன்னரே இங்கு தென்னாபிரிக்க ஆதிக்குடிகளும் பொதுப்படையாக தற்காலத்தில் கோய் / சான் (Khoi / San) என அழைக்கப்படுவார்களுமான மக்கள் வாழ்ந்திருந்தார்கள் என உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

இதன் பின்பு பல ஆயிரக்கணக்கான ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர், போர்த்துக்கேய நாட்டின் கண்டுப்பிடிப்பாளரான வஸ்கோட காமா 1497 ஆம் ஆண்டு கிரிஸ்மஸ் தினத்தில், டேர்பன் குடாவின் முற்பிரதேசப் பகுதியிடாகக் கடந்து சென்றார். அப்போது அவர், பல நதிகள் இங்கு வந்து பாய்வதாக எண்ணி ஏற்யோடு நேட்டால் (கிரிஸ்மஸ் நதி) எனப் பெயரிட்டார்.

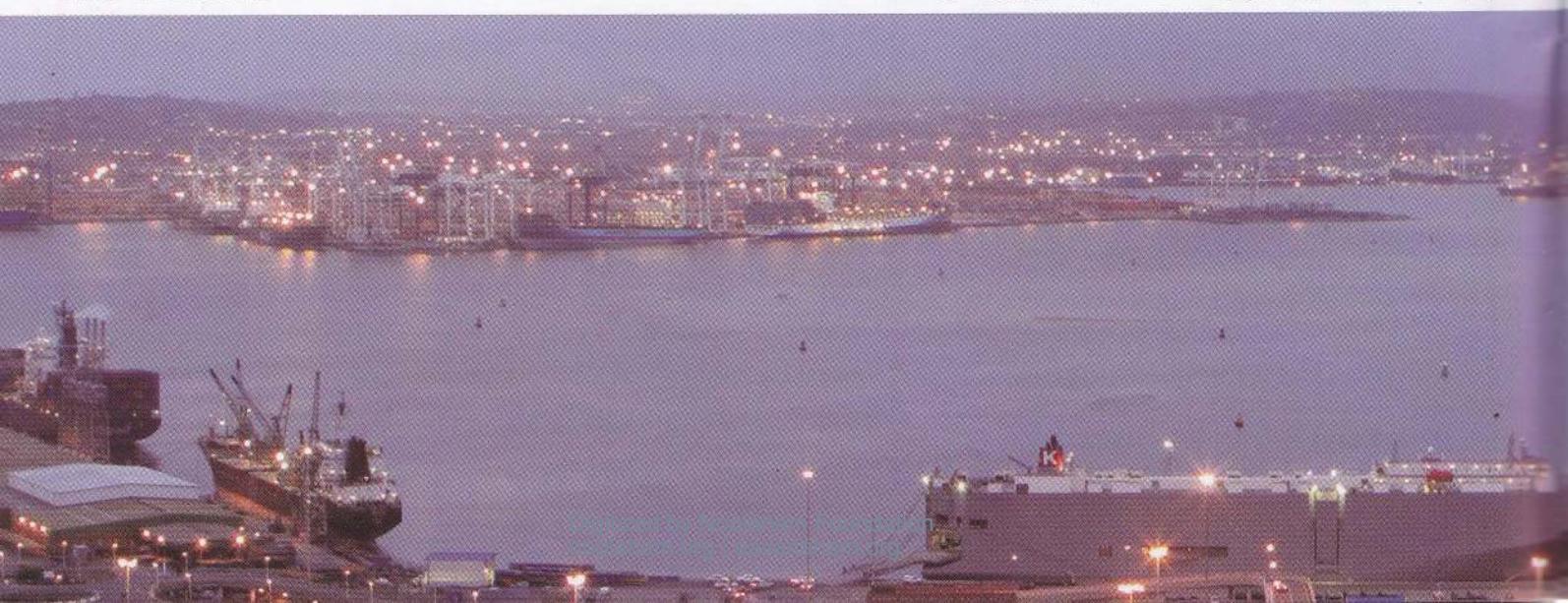
அதன்பின், கைத்தொழில்மய முயற்சிகள் ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னர், இக்குடா பெருமணல் தீட்டியினால் (Sandbar) கடலில் இருந்து பீரிக்கப்பட்டது. இக்குடாவுக்குள் முதலைகள், வீரிப்பரோமஸஸ் மற்றும் பிலமின்கூஸ் ஆகியவை இந்த ஆழ நீர்ப்பகுதியில் வாழ்ந்திருக்க, சதுப்பு நிலமான கரையோரப் பகுதியில் யானைகள், ஹெனாஸ், சிர்கங்கள் முதலின கடந்த ஒரு நூற்றாண்டுக்கு முன்பு வரை வாழ்ந்திருந்தன. தற்போது இப்பகுதிகள் டேர்பனின் புறநகரப்பகுதியாக விளங்குகின்றன.

அதனையடுத்து வந்த காலங்களில் கண்டு பிடிப்பாளர்களுக்கும், வர்த்தகர்களுக்கும் ஏற்யோடு நேட்டால் ஒரு பிரசித்தமான தரிப்பிடமாக விளங்கியது. இதற்குப் பிரதான காரணம், தென்னாபிரிக்கக் கரையில் இக்குடா பாதுகாப்பான நுக்காலிடும் பகுதியாகவும் விளங்கியதாகும்.

1823 ஆம் ஆண்டு வெப்பினன்ட் ஜேம்ஸ் கிஸ் என்பவரின் தலைமையில், சலிஸ்பரி என்னும் கப்பலில், ஜோப்பிய குடியேற்றக்காரர்கள், தென்னாபிரிக்கக் கரையோரப் பகுதிகளில் வர்த்தகம் செய்யும் நோக்கில் வந்திரங்கினார்கள். சீர்று காலநிலை காரணமாக, சலிஸ்பரி கப்பல், டேர்பனுக்கு அப்பால் ஓரிடத்தில் ஒதுக்கியது. ஆனால் அதனுடன் கூட வந்த ஜூலியா என்ற கப்பல் மணல்தீட்டி மேலாகக் கடந்து சென்று, குடாவக்குள் நுழைந்தது.

இக்குடாவின் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்த கிஸ், அங்கு ஆங்கிலேயர்களின் குடியேற்றத்தை வர்ப்புறுத்தி ஆதாவ தேடும்பொருட்டு இங்கிலாந்திர்க்குத் திரும்பினார். அவர் முயற்சி மேற்கொண்டும், அது வெற்றி காணலில்லை. எனவே அவர் நேட்டால் என ஜோப்பியர்களால் அழைக்கப்பட்ட அவ்விடத்துக்கு மீண்டும் திரும்பினார்.

அரசன் ஷாகா சலுவடன் கிஸ் நட்புறவு கொண்டதையடுத்து, அவர் கிங்கிர்கு குடாவைச் சுற்றி

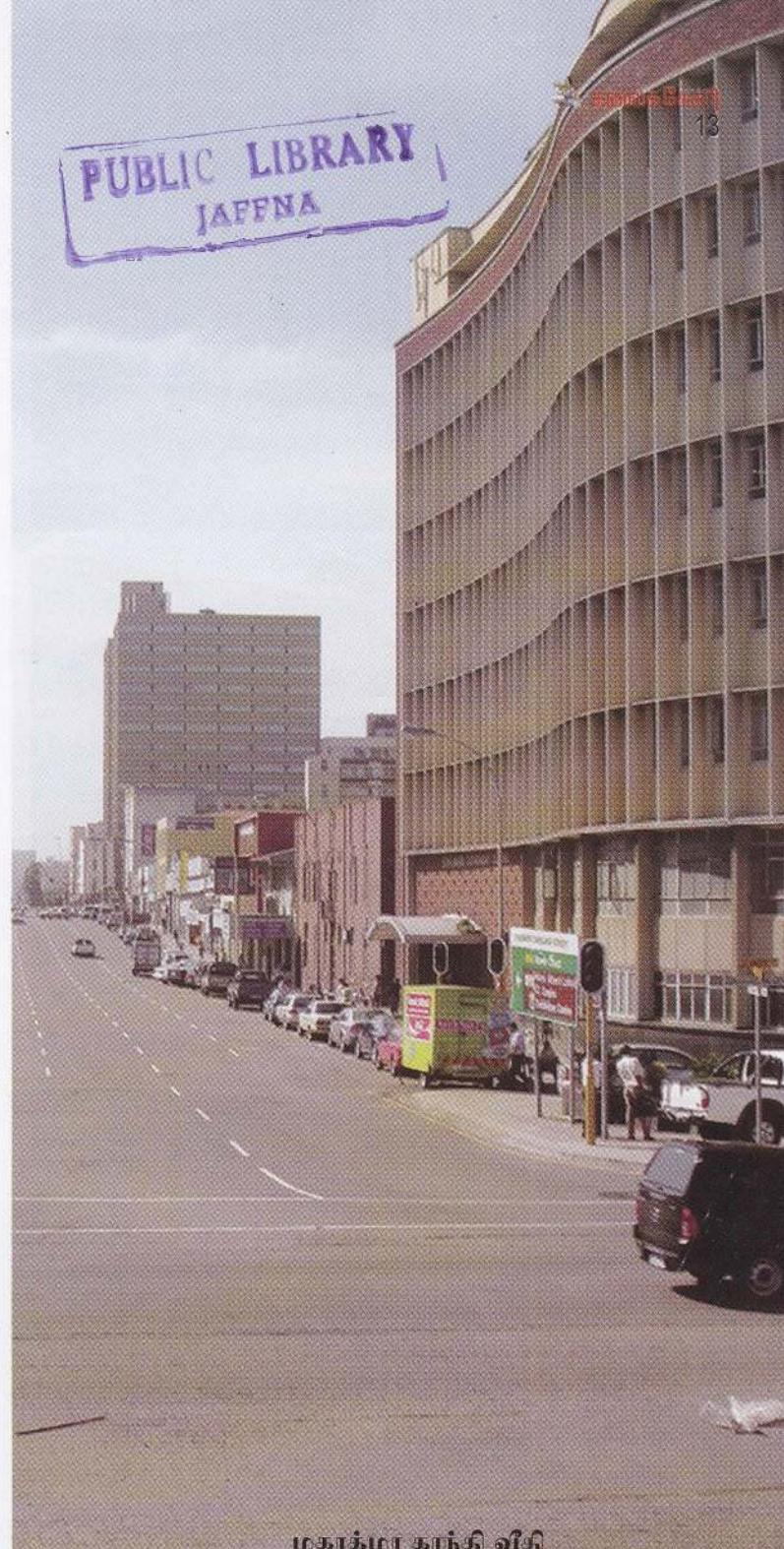


திலத்தை வழங்கி, அவரை தமது தலைவர்களில் இருவருடன் இங்கிலாந்துக்கு அனுப்பி வைத்தார். ஆனால் அக்குழுவுக்கு எலிஸபெத் துறைமுகத்துக்கு மேல் எதுவும் கிடைக்கவில்லை. மீண்டும் நேட்டால் துறைமுகத்துக்கு வந்த கீஸ், சீஸ் என்னும் இடத்தில் 1828 ஆம் ஆண்டு வயிற்றோற்றும் காரணமாக மரணமானார். குடாவில் வாழ்க்கை மிகவும் கஷ்டமானதாக இருந்தது. ஒரு கால கட்டத்தில் அங்கிருந்த குடியேற்றக்காரர்கள் ஆக ஆறு பேருக்கு மேல் இருக்க மாட்டார்கள்.

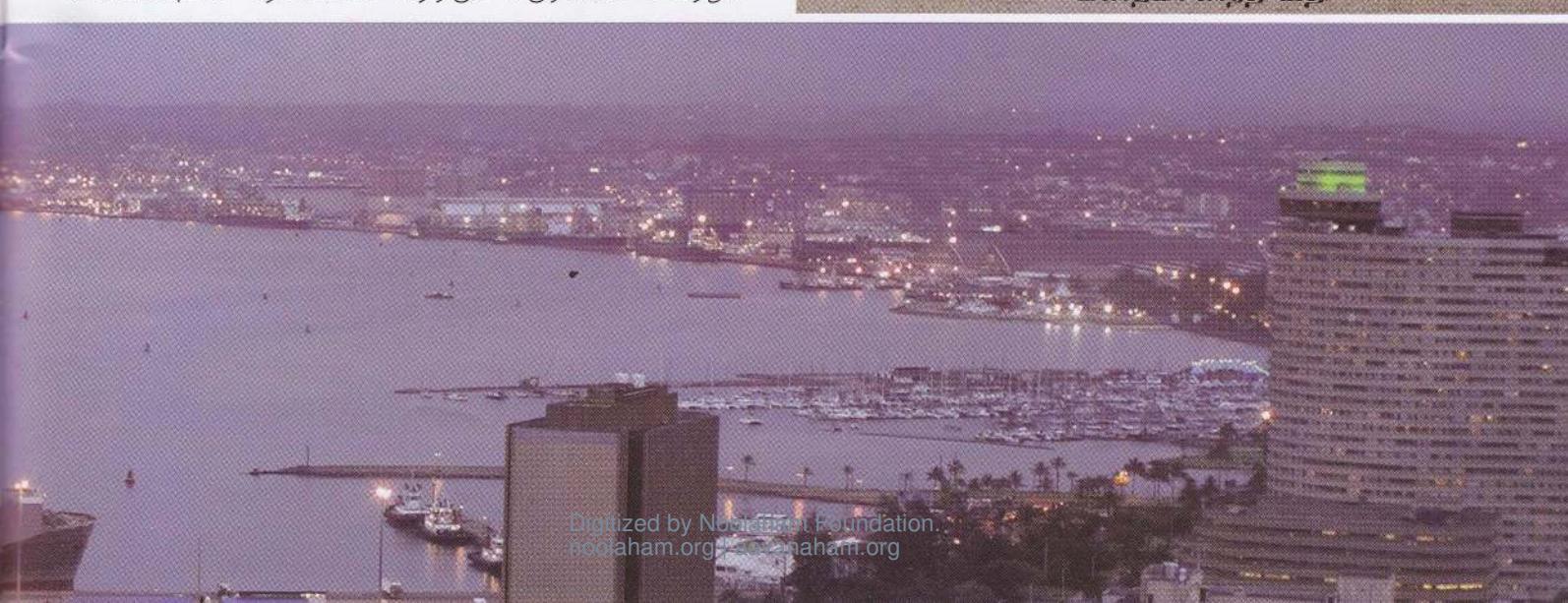
1835 ஆம் ஆண்டு, அப்போது அங்கிருந்த சமர் 15 குடியேற்றவாசிகளுடன் நடைபெற்ற ஒரு கூட்டத்தில், ஒரு நகரம் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது. அப்போது முனையின் ஆளுநராக இருந்த சேர் பெஞ்சமின் டி ஏர்பன் என்பவரைக் கொரவிக்கும் வகையில், அதற்குப் பெயர் குட்டப்பட்டது. நகரம் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு 12 வருடங்கள் ஆன பின்னருங்கூட குடியேற்றப் பகுதியில் வீதிகள் எதும் இருக்கவில்லை.

சலு தேசத்தின் சக்தி வாய்ந்த ஸ்தாபகருடன் குடியேற்றவாசிகள் சுமுக உறவைப் பேணி வந்ததாலும், அவரின் சீன் பதவிக்கு வந்த டின்கனே என்பவன், குடியேற்றக்காரர்கள் மீது வெளிப்படையாகவே எதிர்ப்புக் காட்டினான். சலு மக்கள் நேட்டாலை தமது சொந்தப் பிரதேசமாகத் தருதினாலும், வெள்ளை இனக் குடியேற்றக்காரர்களை, அவர்தம் வர்த்தகப் பழக்கங்கள் தமக்கும் பிரயோசனமாக இருந்ததன் காரணமாக ஏற்றுக் கொண்டனர்.

1838 ஆண்டு, கீழ்க்கு முனையில் இருந்து வந்த ஓர் ரெக்கேஷன் என்பவர் அங்கு நடத்திய போரில் பல பிரிட்டிஷ் வர்த்தகர்களும், நூற்றுக்கணக்கான சலு மக்களும் உயிரிழுந்தனர். இதனையடுத்து கலகத்தை அடக்க 1842 ஆம் ஆண்டில் பிரிட்டிஷர் படை ஒன்றை அனுப்பி வைத்தனர். இருப்பினும் அப்போது வெற்றிகிட்டவில்லை. 1844 ஆம் ஆண்டு பிரிட்டிஷர் தமக்கு ஏற்கனவே சொந்தமாகவிருந்த கேப் கொலனியுடன் நேட்டாவின் தெற்குப் பகுதியைச் சேர்த்துக்

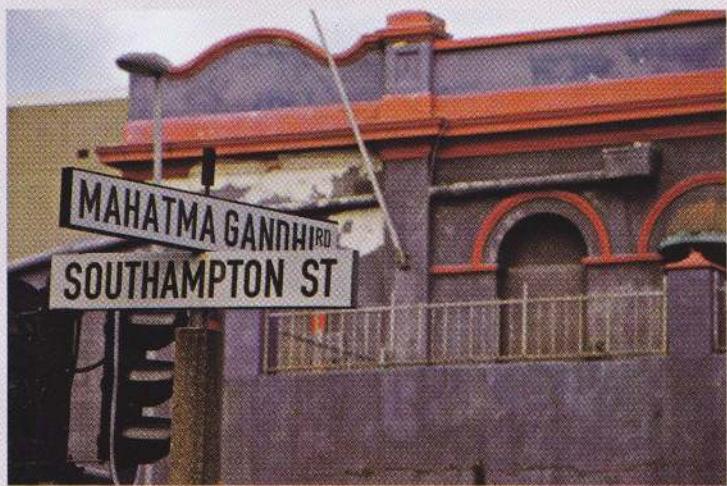


மகாந்தா காந்தி வீதி





ஸ்டேர்பன் மருதி



ஹாரே கிருஷ்ண புரந்துணர்வு ஆலயம்

## ஸ்டேர்பன் அருங்காட்சியகத்திலுள்ள கடை



கொண்டனர். 1850 களில் மேலும் ஆயிரக்கணக்கான குடியேற்றக்காரர்கள் வரக்காரணமாக இருந்தவர் ஜீரிஸ் வர்த்தகரான பெரின் (Byrne) என்பவராகும்.

டேர்பனுக்கு முன்னர் ஒருமுறை ஸீஜயம் செய்திருந்த இவர், கஷ்டமான இப்பகுதியில், குடியேற்றக்காரர்களிடம் கப்பல் மூலம் வர்த்தகம் மேற்கொண்டு பணம் சம்பாதிக்க எண்ணம் கொண்டிருந்தார்.

1860 ஆம் ஆண்டளவில், சலு மக்கள் தொழிலில் ஒத்துழைக்காவலர்களாக இருந்ததினால், கரும்புத் தோட்டங்களில் வேலை செய்வதற்கு பிரிட்டிஷ், இந்தியாவில் இருந்து, முதல் குழுவாக சீல ஆயிரக்கணக்கான ஒப்பந்த தொழிலாளர்களை இறக்குமதி செய்தார்கள். அவர்களுடன் ‘பிரயாணி’ களான இந்தியர்களும் வந்தார்கள். ஆனால் அவர்கள் ஒப்பந்தத்தில் வரவில்லை. இவர்கள் வியாபாரத்தில் ஈடுபட அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தார்கள்.

ஒவ்வொன்றும் நூறு அடி அகலமுள்ள மூன்று ஸீதிகளை அமைப்பது உட்பட நகரத்தை ஒழுங்காக அமைக்கும் பொறுப்பு ஜோர்ஜ் கேரோ (George Cato) என்ற இளம் குடியேற்றவாசியிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டது. இதன் காரணமாகத் தான் தென் ஆபிரிக்க நகரமத்திலீதிகள் அகலமாகத் தோன்றுகின்றன.

1860 ஆண்டு ஒரு புகையிரத வீதி, ஒரு சீரிய நகரத்துடன் துறைமுகத்தை இணைத்தது. 30 ஆண்டுகளில், அப்பாதை ஜோஹரானஸ்பார்க் நகருடன் போய் இணையுமாறு வீஸ்தரிக்கப்பட்டதுடன், டேர்பன் நகரும் விசாலிக்கத் தொடர்ச்சியது.

தென்னாஸிரிக்காவில் தங்கம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டதை அடுத்து, துறைமுகத்துக்கு மேலும் மதிப்பு ஏற்பட்டது. அத்துடன் டன்டியில் கரிச்சரங்கங்கள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டமையானது, மேலும் பல கப்பல்கள் துறைமுகத்தை, எரிபொருள் நிரப்பும் இடமாக உபயோகிக்க வழிவகுத்தது. துறைமுகத்தில் ஏற்பட்ட முன்னேற்றமானது, துறைமுக நுழைவாயிலில் இருந்த மணல்தீட்டி அகற்றப்பட வழிசெய்தது. துறைமுக உபயோகம் மேலும் அதிகரித்தன் விளைவாக, கடலோடு சம்பந்தப்பட்ட கைத்தொழில்கள் டேர்பனில் உருவாக்கப்பட்டன.

1900 களில் நகரத்தில் கழிவு அகற்றும் முறை உருவாக்கப்பட்டதுடன், ஸீதிகளும் மேலும் அமைக்கப்பட்டன. நீர் வசதிகளும் ஏற்படுத்தப்பட்டன. புகையிரத போக்குவரத்து வசதிகளும் வீஸ்தரிக்கப்பட்டதன் காரணத்தால், நகரத்தில் தமது ஸீடுமுறைகளைக் கழிக்கவிரும்பிய டிரான்ஸ்வால் மக்கள், அங்கு வருவது அதிகரிக்க ஆரம்பித்தது. இதனையுடெடு டேர்பன் நகரம், உல்லாச பயணிகளை கவரும் இடமாக உருப்பெற்று நூறு ஆண்டுகளுக்கு பின், அதனை நிலைநிறுத்திக் கொண்டிருக்கிறது. 1932 ஆம் ஆண்டு மேலும் புறநகரப்பகுதிகள், நகருடன் சேர்க்கப்பட்டதையுடெடு, 1935 ஆம் ஆண்டில் டேர்பனுக்கு நகர அந்தஸ்து வழங்கப்பட்டது.

இரண்டாம் உலக யுத்தத்தின் பின் வந்த வருடங்களில் டேர்பனில் இன ஒதுக்கல், கொள்ளைகள் அழல் நடத்தப்பட்டதும், மனித சமுதாய சமத்துவத்துக்கான போராட்டங்கள் இடம் பெற்றதும் தெரிந்ததே. இதன் விளைவாக, இப்பிராந்தியம் முழுவதும், விஸ்தாரமான அளவில் சேரிக் குடியேற்றங்கள் ஏற்பட்டன. 1994 இல் தென்னாசிரிக்காலில் முதன்முதலாக ஜனநாயக தேர்தல் நடத்தப்பட்டதுடன், டேர்பனும் பெரிதும் மாறி, விஸ்தாரமாகி டேர்பன் மெட்ரோ பொலிற்றன் பிராந்தியமாக மாறிவிட்டது.

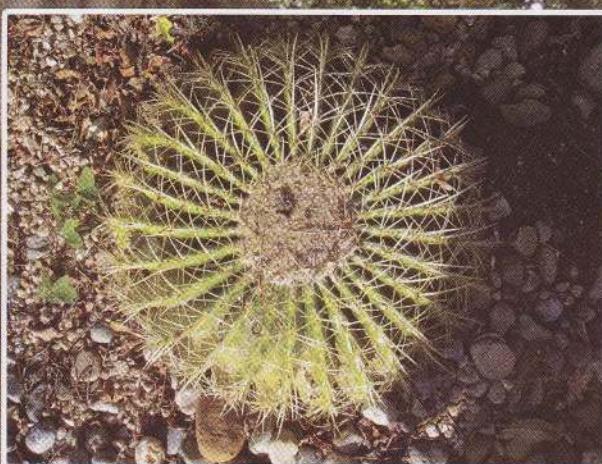
டேர்பன் நகரம் உல்லாச பிரயாணிகளைக்கவரும் ஓரிடமாகும். இங்குள்ள இந்திய மாவட்டம் அதில் ஒன்றாகும். நகரமத்திக்கு கிழக்கு புறமாக அமைந்திருப்பது இந்தியப்பகுதியாகும். வாசனைத்திரியலியங்கள் கலந்த உள்ளுர் உணவு வகைகளை இங்கு உண்டு களிக்கலாம். இங்கு காணப்படுகின்ற ஜாம்மா மஜலீத் பள்ளிவாசலையும் அதன் தங்க மூலம் பூசப்பட்ட மினாரெட்டுகளையும் கண்டு களிக்கலாம். உலகின் தென்கோளத்தில் உள்ள பள்ளிவாசல்களில் இது நிகவும் பெரியதாகும்.

இங்கு காணப்படும் கடைகளில் இந்திய வியாபாரிகளிடம் சிறந்த வாசனைத் தீரவீயங்களையும், ஜவனிகளையும் பெற்றுக் கொள்ள முடியும். ஓரியன்ற பஜார் மற்றும் இந்தியன் மார்க்கட் இங்கு பிரபலமானவை. இப்பகுதியில், சலு மருந்தாளர்கள், 'முரி' ஒன்று கூறப்படும் மரபு நீதியான ஆபிரிக்க மருந்துகளை விற்பனை செய்வதில் பெயர்

பெற்றவர்களாக இருக்கின்றார்கள். உல்லாசப் பயணிகளைக் கவரக்கூடியதான் மற்றுமோர் அம்சம் சென்ற் டீட்டர்ஸ் தேவாலயமாகும். டேர்பன் துறைமுகத்துக்குச் செல்லும் வழியில் உள்ள போயின்ற வீதியில் இக்கத்தோலிக்கத் தேவாலயம் அமைந்திருக்கிறது. சிறியதோர் பூங்காலில் இவ்வழியை பழைய கற்கட்டிடமாக இத்தேவாலயம் மிர்க்கிறது. பழைய உலகச் சூழலில் அமைதியாகக் காட்சியளிக்கும் இத்தேவாலயம் ஆத்மீக உணர்வுகளைத் தருவதாக விளங்குகிறது.

மேற்குலீதி பள்ளிவாசல் மற்றுமோர் சிறந்த இடமாகும். தனபாட வீற்பனைக் கூடங்கள் மற்றும் புராதன பொருள் வீற்பனை நிலையங்கள் கூற்றிருக்க, நடுவே காட்சித்திரும் இப்பள்ளிவாசல், அதன் உயர்ந்த கோபுரத்துடன் கம்பீரமாகக் காட்சி தருகிறது. மேற்கு வீதியின் முடியும் பகுதியில் காணப்படும் இப்புராதன பள்ளிவாசல், கவர்ச்சிகரமான பழையையான கட்டிடங்களில் ஒன்றாகத் தீகழ்கின்றது. பழைய உலகின் கட்டிடக் கலை நேர்த்தியைக் காண விரும்புவார்கள் இப்பள்ளிவாசலின் அழகைக் கண்டு களிப்படைவர் எனக் கூறவேண்டியதில்லை.

ஹரே கிருஷ்ண புரிந்துணர்வு ஆலயம் மற்றுமொரு கவர்ச்சிமிகு இடமாகும். டேர்பன் மத்திக்கு தென்புறமாக பிரதானமான இந்தியப் பகுதியான சட்டஸ்வேர்த் என்னும் இடத்தில் அமைந்துள்ள அழகும் அமைதியும் நிறைந்த இந்த ஆலயத்திற்கு விஜயம் செய்யும் எவரும் மனதிறைவைப்



பெறுவர். 1969 ஆம் ஆண்டு இங்கு ஆஸ்ரமம் ஒன்றும் அமைக்கப்பட்டது. அதன்பின் 6 வருடங்களுக்கு மீண்டும் கலைக்கோசு பளிங்கு ஆலயமும் பூங்காக்களும் அமைக்கப்பட்டன.

இங்கு தீனாமும் தீற்கப்பட்டிருக்கும் 'கோலிந்தாஸ்' என்னும் உணவகம் சுத்தமான, தரம்வாய்ந்த சைவ உணவை வழங்குகின்றது. (தொ.பே : 031 - 403 3328) டேர்ஸ்னின் அழகிய காட்சிகளைக் காணவும், உருசியான உணவு வகைகளை உண்டு மகிழவும், Rama Revolving Restaurant, John Ross House, Victoria Embankment ஆகிய நிலையங்களுக்கு விஜயம் செய்யலாம். (CBD தொ.பே. : 031 - 337 6707)

தென்னாப்பிரிக்காவின் உணவு வகைகள் உலகப் ரீதித்தி பெற்றவை. அதற்கு காரணம் பல்வேறு இனமக்களின் உணவுத் தயாரிப்பு முறைகள் அங்கு நடைமுறையில் உள்ளன. டேர்ஸ்ன் நகரப் பொறுத்தவரை பிரதானமாக ஆபிரிக்க, இந்திய, மேற்கத்தைய உலக செல்வாக்கிறுப்பதினால், இவ்வகையான உணவுகள் உலகப்பிரதித்தம். இந்திய உணவுகளைப் பொறுத்தவரை 'பன்னி சென்' (Bunny Chow) மிகப் பிரதித்தமானது. அதாவது உள்ளே உருசியான கறிவகைகள் வைத்து மூடப்பட்ட அரை இராத்தல் பாண் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இது கறுப்பர்களின் இன ஒதுக்கல் காலத்தில் இருந்து, இந்திய தொழிலாள் வர்க்க மக்கள் உண்டு உணவாகும். இங்கு மற்றுமொரு முக்கியமான விஷயத்தையும் குறிப்பிடலாம். அதாவது இன ஒதுக்கல் கொள்கை தீவிரமடைந்திருந்த அக்காலத்தில் கறுப்பின மக்கள், உணவுச் சாலையின் உள்ளே உட்கார்ந்திருந்து சாப்பிட அனுமதிக்கப்படவில்லை. உணவுச் சாலையின் பின்புறத்தில் உள்ள சிறு யானலின் ஊடாகவே, அவர்களுக்கு உணவு விற்பனை செய்யப்படும். புரியாணி, ரொட்டி, மிளகாய்ச் சம்பல், சமூஸா, வாசனைப் பொருட்கள் இட்ட கறிகள், வெற்றிலை பாக்கு யாவும் இங்கு தற்போது கிடைக்கின்றன.

உல்லாசப் பயணிகளைக் கவரும் மற்றுமொரு பகுதி 'ஓர் ஆயிரம் மலைகளின் அழகான பள்ளதாக்கு' ஆகும். டேர்ஸ்ன் நகருக்கு வெளியே மேற்கு பகுதியில் இப்பள்ளதாக்கு காணப்படும். கிராமப்புறமான இப்பகுதியில் சலு மக்கள் பலர் வாழ்கின்றனர். கிராமங்கள் மற்றும் அணைக்கட்டுகளின் அழகிய காட்சிகளை இங்கு கண்டு களிக்கமுடியும்.

டேர்ஸ்னுக்கு 30 கிலோ மீட்டர் வடக்கே அமைந்திருக்கும் இயற்கை மற்றியங்கள் நிறைந்த பகுதி சொங்கவை இயற்கை வளமிருதேசமாகும். (Shongweni Resource Reserve) இப்பகுதி இயற்கை புராதன பகுதியாக அங்கீரிக்கப்பட்ட ஒன்றாகும். பல்வேறு வகையான விளையாட்டுகள், 200க்கும் மேற்பட்ட பறவை இனங்கள் மகிழ்வூட்டும் கற்பாறை உருவங்கள், புல்வெளிகள், பற்றைக்காடுகள் ஆகியன உள்ளன. மேலும் உல்லாசப் பயணிகளுக்கு மகிழ்வூட்டும்



மீன்பிடித்தல், படகோட்டுதல் போன்ற பல்வேறு பொழுதுபோக்குகளும் இங்குள்ளன.

நெட்டால் சுராக்கள் சபை என்பது உலகிலேயே இங்கு மட்டுந்தான் உள்ளது. இச்சபை கடற்கரைகளை பாதுகாப்பாக வைத்திருப்பது மட்டுமல்ல, சுராக்களையும் இச்சபை காப்பாற்றுகின்றது. டேர்ஸ்னின் அமைப்பில் தீரிய நகர் ஒன்றும், இங்கே அமைக்கப்பட்டு, உல்லாசப் பயணிகளுக்கு பல்வேறு களிப்பூட்டும் பொழுதுபோக்கு அம்சங்கள் மழுங்கப்படுகின்றன.

தென்னாப்பிரிக்காவின் மிக அழகிய பூங்காக்களில், சிறப்பிடத்தைப் பெற்று விளங்குவது இங்குள்ள தாவரங்கள் பூங்காவாகும். அழகிய பறவையினங்கள், மீன்வகைகள், ஊர்வன, சிறு பிராணிகள் என்ப பலவும் இயல்பான இயற்கைச் சூழலில் வாழ அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இதுவோர் சிறந்த ஓய்விடமாக மினிர்கின்றது.

டேர்ஸ்னில் நிறைந்த கலை, கலாசார செல்வங்களைக் கண்டு களிக்கவும், விரும்பின் கலைப் பொருட்களை வாங்கிக் கொள்ளவும் நிறைய வசதிகள் உள்ளன. ஆசிய, சலு, ஆங்கில காலனித்துவ மற்றும் ஆபிரிக்க கலாசார செல்வாக்குகளின் பிரதிபலிப்பான கலை கலாசாரச் செல்வங்கள் இங்கு நிறைந்துள்ளன. ஆபிரிக்க கலா நிலையம், கலாபவனம், டேர்ஸ்ன் கலை நிலையம் ஆகியன இக்கலைச் செல்வங்களை வாரி வாரி வழங்குகின்றன.

இதுவரம்பாரி கட்டுமாப்பயணம், பனிச்சறுக்கு விளையாட்டு, நீரில் முழுகி விளையாடுதல் போன்ற நீர் விளையாட்டுகளுக்கும் இந்நகரம் பெயர் பெற்றதாகும்.

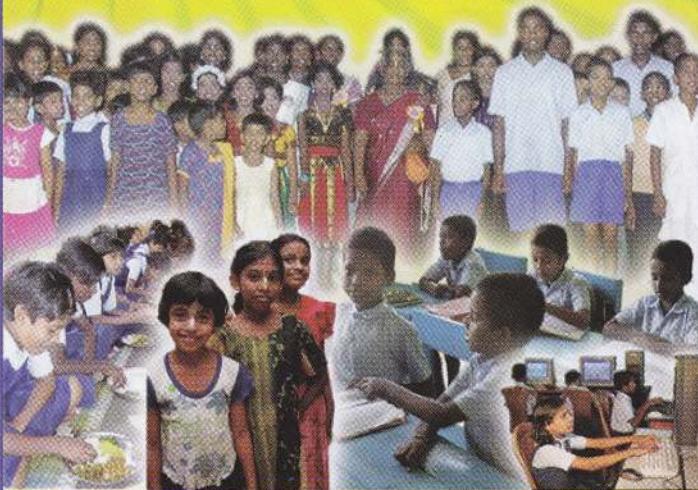
- கங்கா

# பக்தி வேதாந்த சிறுவர் இல்லம் கோகுலம்



கோகுலம் சிறுவர் இல்லமானது 115 பிள்ளைகளுடன் இல.607A, நிலகாழம்பு வத்தி, மாண்சூல, வத்துவனமில் ஆதவற்ற குழந்தைகளை அரசுவனைக்கும் கருணை இல்லமாக இயங்கிவருகின்றது.

இங்கு உணவு, உடை, உறைவிடம் வைத்திய வசதிகள் உட்பட கல்வசதிகளும் செய்து கோடுக்கப்படுகின்றன. அவர்களுக்கு கல்வி பரிசு அத்துடன் இலைநீந் பாடசாலையும் உள்ளது. அவர்களுக்கு தாங்களும் தங்களை இயங்க அனுபவ உதவிசெய்து பகவான் அனுஸ் பெரு வேண்டுகின்றோம்.



இல. 188, புதுச்செட்டித்தெரு, கொழும்பு-13.

தொ.இல. +0094-11-2433325 , Website - [www.gokulam.org](http://www.gokulam.org)

A/C Name : ISKCON

A/C No : 1050669901

Bank : Commercial Bank, Kotahena Branch

Swift Code: CCEYLKLX

**MALOLA**

பல பொடு ன் ஜங்கா 12

வியாபர மற்றும் வீடுகளுக்கு ஏற்ற வகையில் வாஸ்து ஸம்பந்தமான பொருட்கள். மிகவும் மலிவு விலைகளில்



- பிரந்தநாள், திருமணவைவங்களுக்கான பரிசுப்பொருட்கள்.
- வாசனைத்திரவியங்கள், வெண்கல விளக்குகள்.
- சுவாமி படங்கள் மற்றும் அழகிய சிலைகள் பொம்மைகள் மற்றும் புதிய மனைகளுக்கு குடி செல்கிறவர்களுக்கு ஏற்ற பொருட்கள்.
- பிரந்தநாள், திருமணவைவங்களுக்கான பரிசுப்பொருட்கள்.
- சுவாமி படங்கள் மற்றும் அழகிய சிலைகள் பொம்மைகள் மற்றும் புதிய மனைகளுக்கு குடி செல்கிறவர்களுக்கு ஏற்ற பொருட்கள்.
- சமய சார்பான புத்தகங்கள், ஒலி/ஓளி இறுவட்டுகள் இவை அணைத்தும் மலிவு விலையில்லங்களுக்கு ஏற்ற வகையில் ஒரே இடத்தில் பெறலாம்.
- தொழில் விருத்திக்கு உகந்த யந்திரங்கள் மற்றும் ராசிக்கு ஏற்ற யந்திரங்கள், பூமாலைகள்.



இல.18, மரி இராமநாதன் மாவத்தை, கொழும்பு 13.  
தொலைபேசி: +0094-11-5648923, மின்னஞ்சல்: [iskcon@slt.lk](mailto:iskcon@slt.lk)

(கோகுலம் சிறுவர் இல்லம் மன்றம்)

Digitalized by Noolaham Foundation.

[noolaham.org](http://noolaham.org) | [aavanaham.org](http://aavanaham.org)

Send the World's Best  
Home Appliances  
to your loved ones in

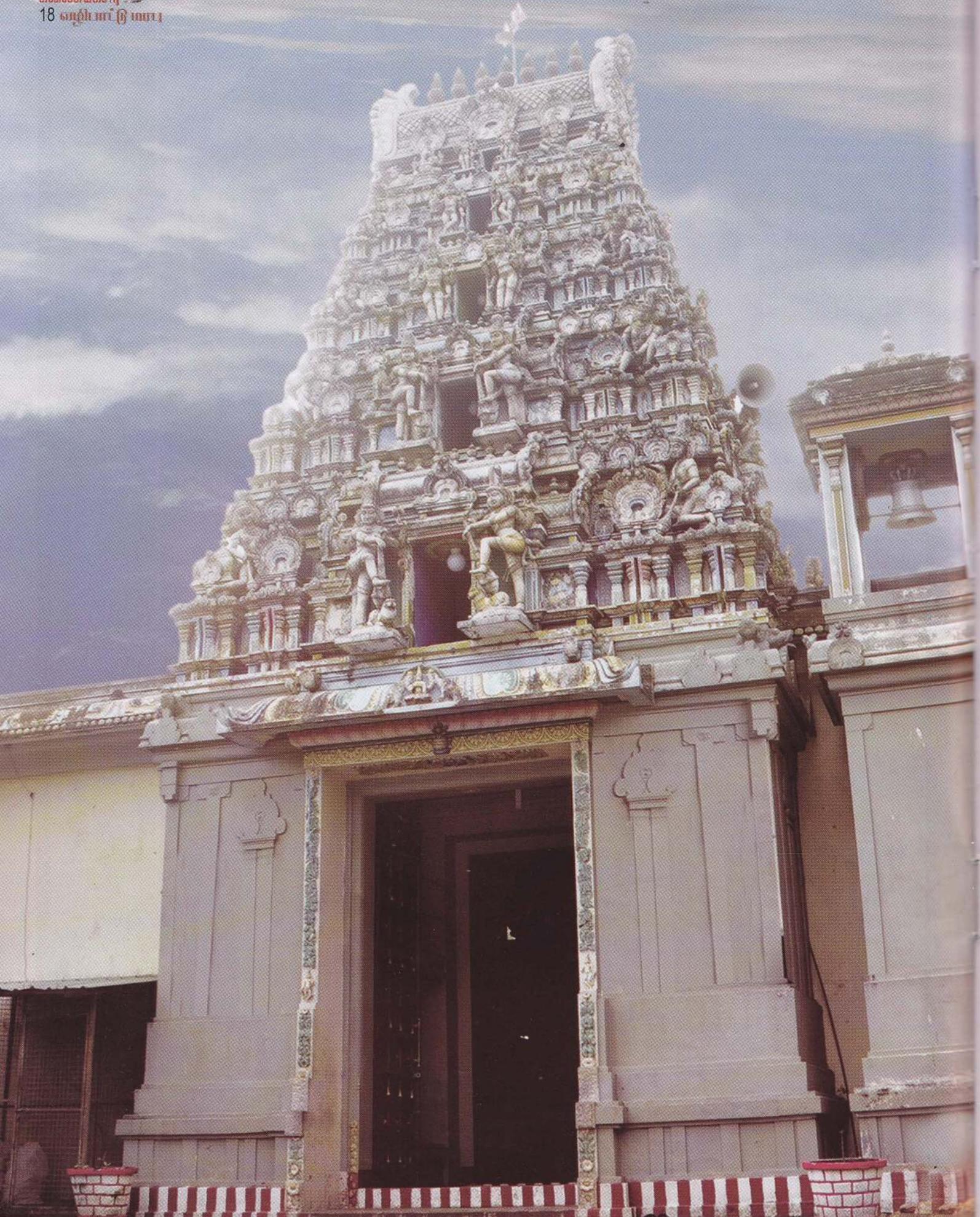
Sri Lanka



Simply visit [www.singersl.com](http://www.singersl.com), the website of Sri Lanka's No.1 retailer of home appliances. Choose any number of items among over 300 models from 33 of the world's leading brands and make your payment by credit card. We'll deliver them to your loved ones in any part of Sri Lanka. Guaranteed.

**SINGER SISIL** **SAMSUNG** **Prestige** **TEFAL**

**Moulinex** **HITACHI** **Panasonic** **Whirlpool**



கண்டி இராச்சியத்தின் வராற்றுச் சான்றாக

## கட்டுக்கலை பிள்ளையார் ஆலயம்

**இ**லங்கையின் இரண்டாவது பெரிய நகரமாகக் கொள்ளப்படும் கண்டி மாநகரிலே இந்துக்களின் பண்டைய பெருமையை, இருப்பை, வளத்தைப் பறந்தார்றி நிற்கும் சின்னமாக கட்டுக்கலை செல்ல விநாயகர் திருக்கோயில் விளங்குகின்றது. இலங்கையின் தேசிய திருவிழாக்களில் முக்கியத்துவம் பெறும் புத்தரின் புனித தந்தம் வைக்கப்பட்டுள்ள தலதா மாளிகையின் வருடாந்த ஆடித் திருவிழாவான எசல் பெரவெற்றாவுடன் ஆரம்பம் தொட்டு தொடர்பு கொண்டதாக விநாயகப் பெருமான் திருக்கோயில் விளங்குவது குறிப்பிடத்தக்கது. இந்து, பெளத்த உறவின் சின்னமாகவும் இதனைக் கொள்ளலாம்.

இலங்கையைச் சிவபூரி என்று தீருமூலநாயனார் குறிப்பிட்டுள்ளார். வீஜயன் இலங்கையில் காலடி எடுத்து வைத்த போது, புத்தபெருமான் அவதரித்த காலத்தில் இலங்கையின் நாலா தீக்குகளிலும் ஜந்து சிவாலயங்கள் இருந்தமை வரலாற்று ரீதியாக உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

பஞ்சேஸ்வரங்களென்று குறிப்பிடப்படும் நகுவேஸ்வரம் வட இலங்கையிலும் திருக்கோணேஸ்வரம், தொண்டேஸ்வரம், முன்னேஸ்வரம், திருக்கேதிஸ்வரம் என்பன முறையே கிழக்கு, தெற்கு, மேற்குத் திசைகளிலும் அமைந்துள்ளன. இற்றைக்கு 2555 ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே மேற்படி சிவாலயங்கள் இருந்தமை உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ளதையின் மூலம் இலங்கையின் ஆசி முதற் சமயம் இந்து சமயமே என்பது உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

மேற்கிலங்கையின் கொழுப்பு மாநகரிலும் கிழக்கு இலங்கையின் மட்டக்களப்பு மாநகரிலும் இவற்றிற்கிடைப்பட்ட கண்டி மாநகரிலும் மிகவும் பிரசித்தி பெற்றவையாகவும் வரலாற்றுப் பின்னணியைக் கொண்டவையாகவுமிருந்த மூன்று சிவாலயங்கள் இன்று விநாயகப் பெருமான் திருக்கோயில்களாக குறிப்பிடப்பட்டு சிறப்புடன் இயங்குகின்றன. கொழுப்பு மாநகரின் செட்டியார் தெறுவிலூள்ள முத்துவிநாயகர் திருக்கோயில் 1792 வரை சோமசுந்தரேஸ்வரம் என்ற பிரசித்தி பெற்ற சிவாலயமாக விளங்கியது.

1792 இல் கடலில் முத்துக் குளிக்கச் சென்றவர்களால் கண்டெடுக்கப்பட்ட சிள்ளையார் திருவருவும் இச்சிவாலயத்தில் பிரசித்திடை செய்யப்பட்டதன் பின் சோமசுந்தரேஸ்வரம் என்ற பெயர் மாறி முத்து விநாயகர் திருக்கோயிலாக வழங்கி வருகின்றது. ஆதியிலிருந்த சிவலிங்க திருவரு அன்றிருந்தவாறே சிறப்புடன் தீக்குவதுடன் அதன் வலது பத்தக்தில் முத்து



விநாயகப் பெருமான் இருந்தருள் வழங்குகின்றார்.

மட்டக்களப்பு மாநகரில் இராமயோனால் பூசிக்கப்பட்ட சிவலிங்கம் இவ்வாறே இருக்க, அதன் மீது விநாயகப் பெருமானின் அங்கி அணிவிக்கப்பட்டு விநாயகர் திருக்கோயிலாக மாமாங்கேஸ்வரம் விளங்குகின்றது.

அதேவேளை கண்டி மாநகரிலே வரலாற்றுக் காலம் முதல் சிறப்புடனும், பெருமையுடனும் விளங்கிய சோமசுந்தரேஸ்வரம் என்ற திருப்பெயர் கொண்ட சிவன் கோயில் இன்று செல்வலீநாயகர் திருக்கோயிலாகப் பெயர் கொண்டு விளங்குகின்றது. ஆரம்பத்திலிருந்து சிவாலயமாக விளங்கிய இச்சோமசுந்தரேஸ்வரம் கட்டுக்கலை குளத்திலிருந்து கண்டெடுக்கப்பட்ட விநாயகப் பெருமான் திருவருவைப் பிரசித்திடை செய்த பின்னர் செல்வலீநாயகர் திருக்கோயில் எனப் பெயர் மருவி வழங்கி வருகின்றது. எனினும் ஆதியில் இருந்து அருள் வழங்கி வரும் சிவலிங்கத் திருவருவே இன்றும் மூலமுர்த்தியாக விளங்குகின்றது.

பக்தர்கள் இருவரது கனவிலே விநாயகப் பெருமான் தோன்றி கட்டுக்கலைக் குளத்திலே தனது முதுகின் மீது சலவைத் தொழிலாளி தீனும் அடித்துத் துணி தோய்ப்பதாகக் கூறியதாகவும் குறிப்பிட்ட இருவரும் சந்தித்தபோது தாம் கண்ட கனவை ஒருவருக்கொருவர் கூறியதாகவும் பின்னர் இருவரும் குளக்கரைக்குச் சென்று சலவைத் தொழிலாளி பயன்படுத்திய கலவைத் திருப்பீர் பார்த்தபோது சகல அம்சங்களும் பொருந்திய விநாயகப் பெருமான் திருவருவம் காணப்பட்டதாகவும் கூறப்படுகின்றது.



அவ்வாறு கண்டு எடுக்கப்பட்ட திருவருவத்தை சோமசுந்தரேஸ்வரத் திருக்கோயிலில் சோமசுந்தரேஸ்வரப் பெருமானுக்கு வலது பக்கத்தில் பிரதிஷ்டை செய்ததாகவும் அன்று முதல் கட்டுக்கலை செல்ல வீராயகப் பெருமான் திருக்கோயில் என்ற பெயரில் பண்டைய சோமசுந்தரேஸ்வரம் வழங்கப்பட்டு வருவதாகவும் தெரியவந்துள்ளது.

கண்டி மாநகரின் மத்தியிலே பேராதனை வீதியின் மருங்கில் அழுகிய கோபுரத்துடன் செல்ல வீராயகர் திருக்கோயில் காட்சியளிக்கின்றது. ஆண்டுதோறும் பங்குனி உத்தர நன்னாளிலே வீராயகப் பெருமான் தேரேரி வீதி வலம் வந்து பக்தர்களுக்குக் காட்சி கொடுத்து அருள் வழங்கக் கூடிய நன்னாளாக அமையும் வண்ணம் வருடாந்த மகோற்சவம் அமைகின்றது.

நித்திய, நெந்தித்திய பூசைகள் காலம் தவறாது சிறப்பாகவும், முறையாகவும் இவ்வாலயத்தில் இடம்பெற்று வருவது குறிப்பிடத்தக்கது. தைப்பொங்கல், தைப்பூசும், மகா சிவராத்திரி, நவராத்திரி, கேதார கெளரி வீரதம், வீராயக சதுர்த்தி உட்பட சுல இந்து சமயத்திற்குரிய வீரதங்களும் பண்டிகைகளும் இங்கு வழிபாட்டுடன் அனுஷ்டிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

கட்டுக்கலை செல்லவீராயகர் கோயிலில் சிவப்ரீரான், வீராயகப் பெருமான் சந்திதானங்களுடன் முருகன், அம்மன், திருமால் ஆகியோருக்கான பீடங்களும் நலக்கிரக பீடமும் சிறப்பாக அமையப் பெற்றுள்ளது. நெடுதுயர்த்த திருமாலுடன் மகாலட்சுமி தேவியாரும் அருகிருந்து அருள் வழங்கி, ஆசி வழங்கும் காட்சி கண்களைக் கவருவது மட்டுமல்ல, மனதிற்கு நிம்மதியையும் தருகின்றது. காக்கும் கடவுளான திருமாலைத் தொழும்போது துன்பங்கள், துயரங்கள் யாவும் நீங்கிவிட்ட மனத்திருப்தி, நிம்மதி ஏற்படுவதை அனுபவ ரீதியாக உணர முடிகின்றது.

பங்குனி உத்தர நன்னாளிலே இடம்பெறுகின்ற தேர்த் திருவிழாவின் போது பஞ்சாதங்களில் அதாவது ஐந்து தேர்களில் தெய்வங்கள் வீதி வலம் வரும் திருவிழாவானது இலங்கையில்

இடம்பெற்றுவரும் இந்துக்களின் வருடாந்த தேர்த் திருவிழாக்களாகப் பிரசித்தி பெற்றுள்ள நல்லூர், செல்லச் சந்திதி, மாத்தனை முத்துமாரியம்மன், கோணேஸ்வரம், திருமலை, பத்தீரகாளியம்மன் உள்ளிட்ட திருத்தலப் பெரு விழாக்களில் ஒன்றாக விளங்குகின்றது. செல்ல வீராயகர் தேரேரி வீதி வலம் வரும்போது கண்டி மாநகரமே வீழாக் கோலம் பூஜைகின்றது.

இலங்கையின் மத்திய கைலாசம் என்ற திருப்பெயரும் இப்புண்ணிய தலத்திற்குண்டு. கண்டி மாநகரில் இச் செல்ல வீராயகர் திருக்கோயிலுடன் இந்துக்களின் திருக்கோயில்கள் வேறு நான்கும் உள்ளன. நாட தேவாலயம் என்று குறிப்பிடப்படும் சிவாலயமும் பத்தினி தேவாலயமென்று குறிப்பிடப்படும் அம்மன் ஆலயமும் தமிழ்த் தெய்வமென்று போற்றப்படும் மருகப் பெருமானின் கதிரேசன் கோயிலும், காக்கும் கடவுளான திருமாலின் வீஷணு கோயிலும் ஏனைய நான்கு திருக்கோயில்களாகும்.

நாட தேவாலயமென்று குறிப்பிடப்படும் ஆலயம் சிவாலயமென்று குறிப்பிடப்படும் அதேவேளை அவ்வாலயம் சூரிய பகவானுக்குரிய ஆலயமாகவும் கருதப்படுகின்றது. எவ்வாராயினும் குறிப்பிட்ட ஆலயம் சூரிய பகவானுக்கு உரியதாக இருப்பினும் இந்து சமயத்தின் ஆறு பிரிவுகளான சைவம், வைணவம், சாக்தம், காணபத்தியம், கெளரம், கெளமாரம் ஆகிய அனைத்தையும் தன்னுள் கொண்ட நகரமாகக் கண்டி மாநகரம் சிறப்புப் பெறுகின்றது. இந்துக்களின் ஆன்மீக நகரமாகப் பிரகாசிக்கின்றது.

11 ஆம் நூற்றாண்டில் இலங்கையில் ஆட்சி செய்த இராஜராஜசேங்கால் திருக்கோணமலையில் கும்புறுப்பிடிட்டிக்கும் சாம்பல் தீவுக்குமிடையீலுள்ள தீவாலெளியில் கட்டப்பட்ட சிவாலயம் நாதனார் கோயில் என்று குறிப்பிடப்படுவதன் மூலம் கண்டியீலுள்ள நாதனார் கோயிலையும் சிவாலயமாக கொள்ளவும் இடமுண்டு.

கண்டி இராச்சியம் கி.பி. 1596 இல் உதயமானது. கண்டி இராச்சியத்தை ஆங்கிலேயர் கைப்பற்றிய 1815 க்கு முற்பட்ட எழுபத்து மூன்று ஆண்டுகளாகத் தொடர்ச்சியாக நாயக்கர் வழக்கத்தைச் சேர்ந்த தமிழர்களே ஆட்சி செய்தனர். அவர்களுக்கு முன் ஆட்சி செய்த அரசர்களின் மனைவியர் தமிழர்களாக இருந்தமையால் அவர்களது தாய்வழி தமிழர்களே என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. 1742 இல் அரசாட்சியைப் பொறுப்பேற்ற முரி வீஜயராஜசிங்கன் ஜந்து ஆண்டுகள் ஆட்சி செய்தபின் வந்தவர்கள் முறையே கீர்த்தி முரி வீஜயராஜசிங்கன் 33 ஆண்டுகளும், ராஜாதீராஜசிங்கன் 18 ஆண்டுகளும், கண்ணுக்காமி என்கின்ற முரி வீக்கிரம ராஜசிங்கன் 17 ஆண்டுகளும் ஆட்சி செய்துள்ளனர். 1815 இல் சிங்கள பிரதானிகளின் சூழ்சியிடன் ஆங்கிலேயர் முரி வீக்கிரம, ராஜசிங்கனைக் கைது செய்து தமிழ் நாட்டிலுள்ள வேலூருக்குக் கொண்டு சென்று சிறை வைத்தமையும்

அம்மன்னன் அங்கு மரணமடைந்தமயும் வரலாற்றுப் பதிவுகளாகும்.

கண்டியின் இறுதித் தமிழ் மன்னனின் பரம்பரையினர் இன்றும் வேலூரில் வழகின்றனர். ஸ்ரீ விக்கிரம ராஜசிங்கனின் வழித்தோண்றல்களுக்கு ஆங்கிலேயரால் வழங்கப்பட்டு வந்த ஓய்யுதியம் இலங்கை சுதந்திரமடைந்த பீன்னரும் வழங்கப்பட்டு வந்தபோதும் ஆயிரத்துத் தொள்ளாயிரத்து அறுபதுகளின் முற்பகுதியில் இலங்கையை ஆண்ட ஆட்சியாளரால் நிறுத்தப்பட்டது.

இவ்வாறு கண்டியின் இறுதித் தமிழ், இந்து மன்னனின் வழி வழியாக வந்த தொடர்பு துண்டிக்கப்பட்டு மறக்கடிக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கையை ஆண்ட அரச பரம்பரையில் இன்றுமுள்ளவர்கள் கண்ணுசாமியின் பரம்பரையினர் மட்டுமே. கி.பி. 1752 இல் அரசனாகவிருந்த கீர்த்தி ஸ்ரீ இராஜசிங்கன் சோமசுந்தரேஸ்வரம் என்ற பண்டைய பெருமை கொண்டதும் பீன்னர் செல்வ வீராயகர் தீருக் கோயிலாகக் குறிப்பிடுவதுமான தீருக்கோயிலைப் புனரமைப்புச் செய்வித்தான் என்பது வரலாற்றுப் பதிவுகளுள்ளது.

இன்று பெளத்தர்களின் தீருவீழுவாகக் கொண்டாடப்படும் ஆடி மாதத் தீருவீழுவான ஏல் பெரஹா ஆர்ப்பத்தில் தலதா மாளிகைக்கோ, புத்தரின் தந்தத்தீர்க்கோ யாதோரு தொடர்பும் அற்றாக இந்துக்களின் தனித் தீருவீழுவாகவே நடைபெற்றுள்ளது. சீவன், அம்மன், பீளனையார், முருகன், வீஷ்ணு ஆகிய இந்துத் தெய்வங்களுக்குரிய இணைந்த வருடாந்த மகோற்சவமாகவே, பெளத்த சமய தொடர்புகள் முற்றாகவே அற்ற நிலையிலேயே இடம்பெற்று வந்துள்ளது.

கி.பி. 1747 இல் அரசு கட்டிலேறிய கீர்த்தி ஸ்ரீ ராஜசிங்கன் 1775 ஆக் ஆண்டில் புத்தரின் புனித தந்தம் கொண்ட பேறையை மேற்படி ஆடித்தீருவீழுவானின்போது இந்துத் தெய்வங்களுடன் வீதி வலம் கொண்டு வரும் நடைமுறையை ஏற்படுத்தியுள்ளான். இது பற்றி பிரபல வரலாற்று ஆய்வாளரான எம்.பி. தஸ்நாயக்க அவர்கள் தனது “கண்ட ஏல் பெரஹா” என்ற நூலில் தெளிவுபடுத்தியுள்ளார்.

கண்டியின் கடைசி மன்னனான கண்ணுக்காமி என்கின்ற ஸ்ரீ விக்கிரம இராஜசிங்கன் செல்வ வீராயகர் தீருக்கோயிலுக்கு பல தீருப்பணிகளைச் செய்வித்துள்ளான். இக்கோயில் பூசை வழிபாடுகளும், வருடாந்த மகோற்சவங்களும் சிறப்பாக நடைபெறுவதை உறுதிப்படுத்த மன்னன் பல ஏற்பாடுகளைச் செய்தான். கண்ட இராச்சியத்தின் இறுதிக் காலத்தில் இந்து சமயம் மட்டுமல்ல, தமிழ் மொழியும் சிறப்புடன் விளங்கியமைக்குக் கண்டியரசனை சூழ்சியின் மூலம் வீழ்த்திய சிங்களப் பிரதானிகளில் பலர் ஆங்கிலேயருடன் செய்து கொண்ட ஒப்பந்தத்தில் தமிழ் மொழியில் ஒப்பமிட்டுள்ளைய தெளிவான சான்றாக வெளிப்படுகின்றது.

அற்புதங்கள் நிறைந்த சக்திமிக்க புண்ணிய தலமாகவும் இவ்வாலயம் விளங்குகின்றமைக்கு பல கதைகளுள்ளன. கால் முடமான ஒருவர் தன் துயர் நீக்கக் கோரி வீராயகப் பெருமான் தீருக்கோயில் வாசலிலே உண்ணா நேரன்பிருந்து மனமுருகி தொடர்ச்சியாக இருப்பதேழு நாட்கள் வழிபாடு செய்துள்ளார். இருப்பதேழும் நாள் வீராயகப் பெருமான் அருளால் அவர் முடம் நீங்கப் பெற்று நடக்கும் ஆற்றலைப் பெற்றுள்ளார். 1885 ஆக் ஆண்டளவில் இந்த அற்புதம் நிகழ்ந்துள்ளது. அருள் பெற்றவர் இராமசாமி என்றும் பக்தர் என்று கூறப்பட்டுள்ளது.

அவ்வாறே பிள்ளைவரமருஞும் செல்வ வீராயகர் கேட்பவை தந்தருளும் கற்பக வீருட்சகமாகவும் இருந்து நுழீனோர் துயர் துடைத்து ஏற்றமும், எழுச்சியும், மேன்மையும் தந்தருளுகின்றார். செல்வாய், வெள்ளிக்கிழமைகளில் இன, மத, மொழி கடந்த நிலையில் பக்தர்கள் தீரண்டு வந்து ஆலயத்திலிருந்து அருள் பாலிக்கும் அம்மனுக்குச் சீபமேற்றி வழிபாடு செய்வது கண்கொள்ளாக் காட்சியாகும். வரிசையாக நூற்றுக்கணக்கான நெய்த்தீபங்களால் ஏற்றப்படும் பேரோளி நுழீ வந்தவர்கள் மன இருளை நீக்கி மகிழ்வான நல்லவாற்றவை வழங்குகின்றது.

கண்ட இராச்சியத்தைக் கைப்பற்ற ஆங்கிலேயர் அடிக்கடி படையெடுத்தனர். பிரதானிகளும் அரசனுக்கெதிராகச் சூழ்சிகளில் ஈடுபட்டனர். இந்திலைமையால் அரசன் ஆலயத் தீருப்பணிகளில் தன்னை முழுமையாக ஈடுபடுத்திக் கொள்ள முடியாத நிலைக்குள்ளானான். அதனால் தான் நேரடியாகவே நிர்வாகம் செய்த செல்வவீராயகர் தீருக்கோயிலின் நிர்வாகத்தை அருணாசலம் செட்டியார் என்ற தகைமை கொண்ட பெரியவர் பொறுப்பில் ஒப்படைத்தார்.

தனக்குப் பல்வேறு தரப்புகளிலிருந்தும், பல்வேறு இடையூறுகள் வந்தபோதும் தீருக்கோயில் பரிபாலனம் தீருப்பட இடம்பெற வேண்டும் என்பதில் கவனம் எடுத்துள்ளான் கண்ட மன்னன். கண்டியின் ஆடித்தீருவீழுவான ஏல் பெரஹா காப்புக் கட்டலுடன் ஆர்ப்பமாகி பதினாறாம் நாள் தீர்த்தோற்சவத்துடன் முடிவடைகின்றது. சீவன், அம்மன், முருகன், வீஷ்ணு ஆலயங்களிலும் இக்காப்புக் கட்டல்



என்ற நிகழ்வுடன் தீருவிழா ஆரம்பமாகின்றது. கண்டி மாநகரில் உள்ள வரலாற்றுச் சிறப்புக் கொண்ட ஜந்து இந்து ஆலயங்களில் செல்ல விநாயகர் ஆலயத்திலும், கதிரேசன் ஆலயத்திலும் தமிழ் பிரமணர்களே பூசை செய்கின்றனர். ஏனைய மூன்று ஆலயங்களிலும் கப்புறாளைமார் பூசை செய்கின்றனர். அவர்கள் சிங்கள பெள்தர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

தீருவிழா தொடர்ச்சிய முதல் ஜந்து நாட்களிலும் குறித்த இந்துக் கோயில்களான நாட (சிவன்), கதிரேசன், அம்மன், வீஷ்ணு ஆகிய நான்கிலும் சுவாமி உள்ளீதி வலம் வருவதுடன் அடுத்து வரும் நாட்களில் வெளி வீதி வலம் இடம்பெறும். இறுதி நாள் ரந்தோலி பெரவூரா எனப்படும் நகர்வலம் வரும் தீருவிழாவின் போது புனிதத் தந்தம் தாங்கிய யானையுடன் ஏனைய நான்கு தீருக்கோயில்களில் எழுந்தருளியுள்ள இந்துக் கெயில்களுக்கும் யானைகளின் ஊர்வலத்துடன் வீதி வலம் வந்து அருள் செய்கின்றன. அரசு தீருவிழாவாகக் கண்டி அரசன் கண்ணுக்காமி காலத்தில் சிறப்புப் பெற்ற இத்தீருவிழா இன்றும் அரசு தீருவிழா என்ற அந்தஸ்துடன் விளங்குகின்றது.

செல்ல விநாயகர் ஆலய பங்குனி மாத வருடாந்த மகோற்சவத்தின் இறுதியில் தீர்த்தோற்சவம் தென்னக்கும்பர என்னுமிடத்தில் மகாவலி கங்கைக் கரையில் இடம்பெறுவது போன்று எலை பெரவூரா என்கின்ற ஆடித் தீருவிழாவின் முடிவில் மகாவலி கங்கைக் கரையில் கட்டம்பே என்னுமிடத்தில் தீர்த்தோற்சவம் இடம்பெறுகின்றது. தீர்த்தோற்சவ நாள் அதிகாலை நான்கு இந்துக் கோயில்களிலும் எழுந்தருளியுள்ள மூர்த்திகளுடன் புனித தந்தம் கட்டம்பே விகாரைக்கு எடுத்துச் செல்லப்பட்டு கட்டம்பே விகாரையில் வைக்கப்படும்.

பின்னர் நான்கு கோயில்களின் தெய்வத் தீருவருவங்கள் மீண்டும் தமக்குரிய கோயில்களுக்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டு அங்கு விசேட பூசைகள் நடத்தப்படும். பின்னர் மீண்டும் அக்கோயில்களிலிருந்து தீருவலா புறப்பட்டு கட்டம்பே துறையை அடையும். அங்கு இந்துசமய முறைப்படி தீர்த்தோற்சவம் சிறப்பாக இடம்பெறும். தீர்த்தோற்சவம் நிறைவடைந்த பின்னர் சிவன், அம்மன், முருகன், வீஷ்ணு ஆகிய நான்கு கோயில்களின் தீருவருவங்களும் வீதியுலாவாகக் கண்டி கட்டுக்கலை செல்வவிநாயகர் ஆலயத்தை வந்தடையும். அங்கு தீர்த்தோற்சவம் நிறைவெற்றுத் தீரும்பீய தெய்வங்கள் எழுந்தருளச் செய்யப்பட்டு விசேட பூசைகள் நடத்தப்படும். அதனைத் தொடர்ந்து விநாயகர் ஆலயத்தில் மகேஸ்வர பூசையும் இடம்பெறும்.

மாலையில் செல்ல விநாயகர் ஆலயத்தில் இடம்பெறும் விசேட பூசையின் பின் குறிப்பிட்ட தெய்வீகப் பொலிவு கொண்ட தீருவருவங்களும் ஊர்வலமாக அவற்றிற்குரிய கோயில்களுக்கு எடுத்துச் செல்லப்பட்டு சிறப்பு வழிபாடுகள் செய்யப்படும். அரசு தீருவிழாவான ஆடி மாதத்து எலை பெரவூராவுக்கும் கண்டி மாநகரிலுள்ள இந்துக்

கோயில்களுக்கும் உள்ள தொடர்பு இவ்வாறு அமைகின்றது. அது மட்டுமல்ல, மகோற்சவமான சைவ பெருவிழாவின் போது இந்துத் தமிழ் மக்கள் செல்ல விநாயகர் ஆலயத்திலிருந்து ஊர்வலமாகத் தலதா மாளிகைக்குச் சென்று இந்து சமய முறைப்படி வழிபாடு நிகழ்த்தும் நடைமுறையும் வழிவழியாக இடம்பெற்று வருகின்ற சிறப்புமிகு நிகழ்வாகும் ஜந்தடுக்குளைக் கொண்ட அழியை இராஜகோபுரத்துடன் வானுயர்ந்து நிற்கும் இக்கோயில் ஆகமலிதிப்படி அமையப் பெற்றிருப்பதுடன் பண்பாட்டின் வரலாற்றுச் சான்றாகவும் விளங்குகின்றது. இன்றைய ஆலய தர்மகார்த்தா கோ.கிருஷ்ண மர்த்தி அவர்களின் கண்காணிப்பீன் கீழ் ஆலயத் தீருப்பணிகளுடன் சமூகத் தொண்டுகளும் ஆலயத்தால் மேற் கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. மாணவர்களுக்கு இலவச வகுப்புகள் நடத்தப்பட்டு வருவதும் குறிப்பிடத்தக்கது. தோற்று வாய் தெரியாத தொல் சமயம் இந்து சமயம் என்பது போன்று தோற்றுவாய் அறிய முடியாத புண்ணிய தீருத்தலம் சோமசுந்தரப் பெருமானை ஆதியாகக் கொண்ட செல்ல விநாயகப் பெருமான் தீருக்கோயிலாகும்.

- த. மணோகரன்



# WHAT WOULD YOU LIKE TO PAY FOR A Rs.1,000,000/- LIFE POLICY?

Rs. 2000/- per year?

(That's less than Rs. 6/- per day)

Rs. 3000/- per year?

(That's less than Rs. 9/- per day)

Rs. 6000/- per year?

(That's less than Rs. 17/- per day)

**NOW YOU CAN**  
With Our **Pure Life Policy**

It is time you got to know



For more information, visit [www.liclasslanka.com](http://www.liclasslanka.com)

Make a selfless commitment for your loved ones' protection at a price you will be more than happy to pay.



# சர்வதேசத்துமிழ் எழுத்தாளர் மாநாடு 2011 இலங்கை

**இ**லங்கையில் முதன் முதலாக சர்வதேச தமிழ் எழுத்தாளர் மாநாடு 2011, கடந்த ஜூன் வரி 6, 7, 8, 9 ஆம் திகதிகளில், கொழும்பு தமிழ்ச் சங்கத்தில் சிறப்பாக நடைபெற்றது. சர்வதேச தமிழ் எழுத்தாளர் ஒன்றியம் இம் மாநாட்டினை நடத்தியது. ‘அறியாததை அறிந்து கொள்வதும், அறிந்ததைப் பசிர்ந்து கொள்ளுதலும்’ என்ற நோக்கோடு நடைபெற்ற இம் மாநாட்டில் உள்ளாட்டு எழுத்தாளர்களுடன், தமிழ் நாடு, சிங்கப்பூர், அவஸ்திரேலியா, கனடா, லண்டன், பிரான்ஸ், ஜெர்மனி, ஆகிய நாடுகளிலிருந்தும் எழுத்தாளர்களும், அறிஞர்களும், பிரமுகர்களும் கலந்து கொண்டார்கள்.

தீனமும் காலை 8.30 மணி முதல் ஆய்வரங்குகளும், மாலை கலை நிகழ்ச்சிகளும் நடைபெற்றன. மாநாட்டின் ஆரம்ப நிகழ்ச்சிகள் காலி வீதி, உருத்திரா மாவட்டத்தையில் இருந்து தமிழ்ச் சங்க மண்டபம் வரையான ஊர்வலத்துடன் ஆரம்பமானது.

தமிழ் வாழ்த்துடன் ஆரம்பமான அங்குராப்பணி நிகழ்ச்சிக்கு பேராசிரியர் சபா. ஜெயராஜா தலையை வகித்தார். இவர் தமது தலையை உரையில் ‘உலக மயமாதல், புலச்சிதால் (DIASPORA) அடையாள நெருக்கடி (IDENTITY CRISIS) முதலியவற்றின் எழுபலத்தில் இம்மாநாடு கூட்டப்பட்டது. கடந்த கால் நூற்றாண்டுகளுக்கு மேலாக இடம் பெற்றுவரும் புலச்சிதால், அடையாள நெருக்கடிகளை உருவாக்கத் தொடர்ச்சியுள்ளது. அந்திலையில் அடையாளம் பற்றிய தெளிவான புலக்காட்சியை உருவாக்கிக் கொள்ளவேண்டியுள்ளது. இனத்துவத்தின் தனித்துவங்களும் தேசிய அடையாளத்தை உருவாக்குவதற்கு அடிப்படையானவை’ எனக்குறிப்பிட்டார்.

மாநாட்டு இணைப்பாளர் தி. ஞானசேகரன் வரவேற்புரை நிகழ்த்தும் போது, ‘எமது தமிழ், கலை முயற்சிகளை அடுத்த வளர்ச்சிக் கட்டத்துக்கு எடுத்துச் செல்லும் வகையிலும், போரின் பாதிப்புகளில் இருந்து மீட்சி பெறுவதற்கான வழி வகைகள் பற்றிச் சிந்திப்பதற்கும், அதற்கான வழி வகைகளை கலை இலக்கியவாதிகளிடையே ஏற்படுத்தும் களமாகவும் இந்த மாநாடு அமைய வேண்டும் என்பதே இந்த மாநாட்டின் முக்கிய குறிக்கோள்’ என்று குறிப்பிட்டார்.

சர்வதேச தமிழ் எழுத்தாளர் ஒன்றியத்தின் அமைப்பாளர் வெ. முருகப்புச் சொக்கத்துக்கு வரை ஆற்றுக்கையில் தமிழ் இலக்கிய ஆய்வில் சர்வதேச தமிழ் எழுத்தாளர் மாநாடு இன்னொரு மைல் கல் எனக் குறிப்பிட்டார். பேராசிரியர் கா. சிவத்தம் இங்கு

சிறப்பு வாழ்த்துரை வழங்கும் போது ‘தமிழ் மொழியை அகலப்படுத்தி, ஆழப்படுத்தி அதனுடைக் கொடுமை இலக்கியத்தை உலக தாத்தீர்த்து உயர்த்துவதற்கான பணியை தமிழ் எழுத்தாளர்கள் முன்னெடுக்க வேண்டும். தமிழை வளர்க்க வகும் தேவையில்லை. நாம் எங்களைத் தமிழால் வளர்த்துக் கொள்ளவே இது போன்ற மாநாடுகள்’ எனக் கூறினார்.

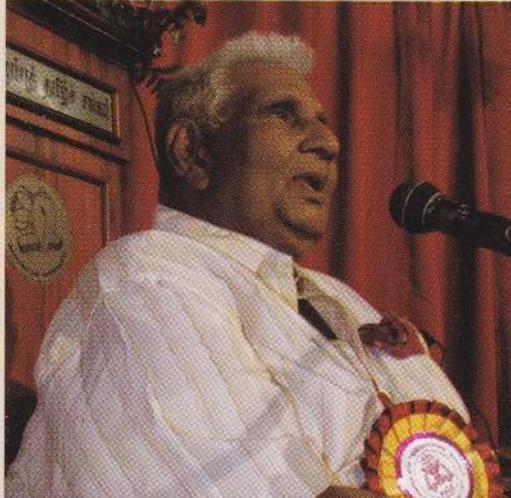
முதலாம் நாளன ஜூன் வரி 6 ஆம் திகதி காலை ‘கண்ணியும் வலைப்பதிவுகளும்’ என்றும் தலைப்பில் ஆய்வரங்கு நடைபெற்றது. 2ஆம் நாள் ‘ஸஹத்துத் தமிழ் இலக்கியம்’, ‘பெண் எழுத்து’, ‘சிறுவர் இலக்கியம்’, ‘உலகத்தமிழ் இலக்கியம்’, ‘பல்துறை-1’ ஆகிய தலைப்புகளில் ஆய்வரங்குகள் நடைபெற்றன. 3ஆம் நாள் ‘அவைக்கார்று கலைகள்’, ‘ஸஹத்துத் தமிழ் இலக்கியம்-2’, ‘சிற்றிதழ்’, ‘மொழி பெயர்ப்பு’ ஆகிய தலைப்புகளிலும், 4ஆம் நாள் ‘செல்விதாக்கம்’, ‘நாட்டாரியல்’, ‘பல்துறை-2’ ஆகிய தலைப்புகளிலும் ஆய்வரங்குகள் நடைபெற்றன.

அத்துடன் ‘ஸஹத்துத் தமிழ் இலக்கிய செல்நெறியில் எதிர்ப்பிலக்கியத்தின் வகிபாகம்’ என்றும் தலைப்பில் கருத்தரங்கு ஜூன் வரி 7ஆம் திகதியும், ‘நலிவற்ற மக்கள் தொடர்பான இலக்கியப் பதிவுகள் போதிய கவனத்தைப் பெற்றுள்ளனவா?’ என்ற தலைப்பிலும், ‘நலீன தமிழ் இலக்கியம் உலக தாத்தை எட்டியுள்ளதா?’ என்ற தலைப்பிலும் ஜூன் வரி 7ஆம் திகதி கருத்தரங்குகள் நடைபெற்றன.

இந்த ஆய்வரங்குகளிலும் கருத்தரங்குகளிலும் உள்ளுர் எழுத்தாளர்களும், உலக நாடுகளில் இருந்துவந்த எழுத்தாளர்களும் அறிஞர்களும் கலந்துகொண்டு, ஆய்வுக் கட்டுரைகளைப் படித்ததுடன், தமது அனுபவங்களையும் பசிர்ந்து கொண்டனர். நிறைவு நாள் விழா வெள்ளவத்தை இராமகிருஷ்ண மிஷன் மண்டபத்தில், இலக்கைக்கான மொரிஷியஸ் நாட்டுத்தாதுவர் தெ. ஈஸ்வரன் தலைமையில் சிறப்பாக நடைபெற்றது. கலாசிதி எ.ஏ.எம்.சுக்ரி, கலாசிதி நீ. மரியசேலியர் அடிகளார் ஆகியோர் இல் விழாவில் சிறப்பதித்திகளாகக் கலந்துகொண்டனர்.

திரு. தி. ஞானசேகரன், திரு. வெ. முருகப்புச் சிவப்பியோர் உரை நிகழ்த்தினர். மாநாட்டுச் செயலாளர் அஷ்ரப் சிகாப்தீன் மாநாட்டுத் தீர்மானங்களை அறிவித்ததுடன் நன்றியுரையையும் கூறினார். கலை நிகழ்ச்சிகளும் நடைபெற்றன.





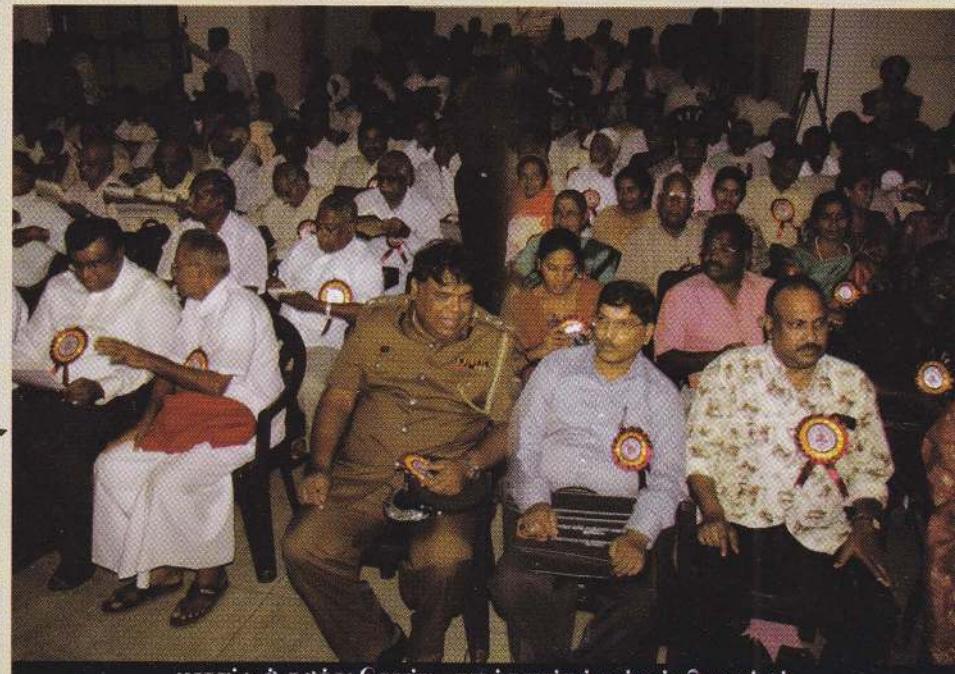
தலைவர் ஓய்வு நிலைப் பேரவீரியர்  
வ. சிவந்தமிடி அவர்கள் உ. கை நிகழ்த்துமிறார்.



(இடமிருந்து வலம்) வெ. முருகப்பூதி, தி. நான்சோகரன், பூரவல்லி ஊராஜ் உ. மாரி, பேரவீரியர் கனம் ஜெயராஜ், கோழும்பு தமிழ்ச் சம்ஹக் கலைவர் மு. கந்தசௌந்தரன், கண்பவரினி இ. ஜெயராஜ், கவிஞர் ஜி.வி.நாஷந் ஷேரிப்ரீன் ஆழ்செயர் முதல் நாள் அறுப்பு வையாவத்தில்



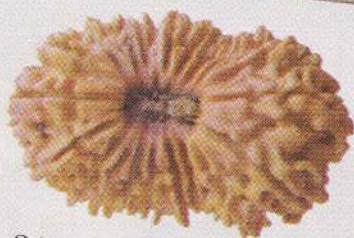
மதுப்பு இணைப்பாளர் தி. நான்சோகரன்  
வரவேற்புவர் நிகழ்த்துமிறார்.



மதுப்பு இணைப்பாளர் தி. நான்சோகரன்... எழுத்தாளர்கள் மற்றும் பிரசுரக்கள்  
Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org



11 முக உருத்திராக்கம்



21 முக உருத்திராக்கம்



ஒரு முக உருத்திராக்கம்

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

## வீஷ்ணானத்திலும் ஆண்டிகத்திலும் உருத்திராக்கம்

**உ**ருத்திராக்கம் என்று கூறினாலே ‘சிவ சின்னம்’ என்பத் தைவர். சாதுக்களும், சிவனருட் செல்வர்களும் கழுத்தில் இதை அணிந்திருப்பது சர்வ சாதாரணம். வஞ்சக நெஞ்சடையவர்களை உருத்திராட்சப்புனை என்றும் கேலிபேசவர்.

உருத்திராட்ச கவசத்தை வைத்து மனை சிந்தனையை உருக்குவதைத்து விடுவதால் இப்படி தைவ சமய ஆசார சீலர்க்கு, வீழுதி, உருத்திராக்கம், சிவபஞ்சாட்சரம் மூன்றும் முக்கியமானதே. ரிஷி கேசத்திலும், இயமலை அடிவாரத்தில் உள்ள சில இடங்களிலும் உருத்திராக்க மரங்கள் வளரும்.

ஆண்டுக்கு ஒரு முறை பருவ காலத்தில் உதிரும் விதைகளே (கொட்டை) மரத்தின் பெயரால் உருத்திராக்கம் எனப்படுகின்றது. மரங்களின் வளரும் காலத்திற்கேற்ப, கொட்டைகள் பலவித பருமனிலும் இருக்கும். இதன் வடிவம் உருண்டை ஆகும்.

வியத்தகு உருவ விசேடம் உடையது. உருண்டை வடிவமாயினும், பலவித முகங்கள் கொண்டது. ஓன்றிலிருந்து பதினாறு முகங்கள் வரை இருந்ததெனக் கீதர் கூறுவர். உழுந்து அளவில் இருந்து பெரிய அளவு உருளையாய் இருக்கும். 1, 2, 3 முகங்கள் எடுப்பது, அணிவது முற்றும் துறந்த முனிவர்களுக்கோ, கீதர்களுக்கோ அன்றி மற்றவர்கள் அவற்றைக் காணுவதே கடினம் என்று சொல்லப்படுகின்றது.

3,5,7 முகங்களைக் கொண்ட விதைகள் மிக விசேடமானதாகக் கருதப்படும். வரியார் சவாமிகள் அணிந்தவை, மூன்று, ஐந்து மூன்று முகம் கொண்டவையே. இவை வாய்மை, தூய்மை, மேன்மைக்கு அடையாளம் என்பர்.

‘நீரில்லா நெற்றி பாழ்’ என்ற ஒளவையாளின் வாக்குப்படி உருத்திராக்கம் புனாடக்கத்தை வழிநடத்த வல்லது என்பது ஞானியர் கூற்று. புராணங்கள் பக்னா புராதன உண்மைகளை விஞ்ஞானிகளும் ஏற்றிருக்கிறார்களே? ‘உண்மையை அறிந்தவன் உண்மையை உணர்வான்’ என்பது தீருமூலரும் தாயுமானவரும் ஒப்புக்கொண்ட கருத்தாகும்.

உருத்திராக்க புராணச் செய்தி சவாரஸ்யமானதே. அரக்கர்களான தாரகாகட்சன், கமலாக்ஷண், வித்யுன்மாலி என்பவர்கள் நீண்டகாலம் சிவன் மீது தவழிருந்து, மூன்று அதிசய கோபுரங்களை வரமாகப் பெற்று, அந்த மலைக் கோபுரங்களிலிருந்து சூரபத்மன் போல் மூவுடைக் கூடுதல் தேவர்களை மிக வருத்தி அரசு புரிந்தனர். இக்கோபுரங்கள் மந்திர சக்தி, பறந்து செல்லும் வல்லமை பெற்றவை.

அவர்களின் இம்பகுதிகளைப் பொறுக்க முடியாத தேவர்கள்

சிவனை வேண்ட, அவரும் இரங்கி, சத்தியத்தைக் காப்பாற்ற முக்கண்ணால் கோபுரங்களையே எரிந்து விட்டார்.

உருத்திரன் என்பது சிவனுக்கு இன்னுமொரு பெயர். அட்சம் எனில் கண் என்று பெருன். உருத்திரன் கொடுமையான அரக்கர்களை அழித்ததால் மனம் கசிந்த நிலையில், அவர் கண்ணில் இருந்து கசிந்த நீர்த் துளியே இமய மலைச்சாரலில் விருட்சமாய் வளர்ந்து, அம்மரம் ஏந்த விதைகளே (உருத்திர + அட்சம்) உருத்திராட்சம் என்றும், உருத்திரனால் ஆக்கப்பட்டதால் உருத்திராக்கம் எனவும் ஆயிற்று. அத்துடன் சிவன், விஷ்ணு, பிரம்மா மூவரும் இதில் உறைந்து இருக்கிறார்கள் என்பதும் புராணங்கூற்று. ரிஷிகேசம் மற்றும் இமயமலை அடிவாரத்தில் வாழுந்த, அக்கால மக்களே இவ்வண்மையைக் கண்டறிந்தனர். காலம் காலமாக வாழுந்த தல முனிவர்களே இதன் மகத்துவத்தைப் பரப்பினர் என்பதே இந்து நாகரிக விர்பன்னர் கருத்தாகும்.

சிரிய அளவு உருத்திராக்கம் விலை கூடியதும் நீண்ட பாவனைக்கு உரியதுமாகும். அவற்றை 36, 108, 1008 என்ற எண்ணிக்கையில் மாலையாகக் கோர்த்து வலக்கர விரல்களால் சிவநாம உச்சரிப்புடன் எண்ணுவார்கள். 12 ராசிகளை மூன்று தரம் பெருக்க வரும் முப்பத்தாறை (36) மூன்றால் பெருக்க 108. இப்படி சோதிட நினைப்பில் எண்ணுவாரும் உண்டு.

சிவனுக்குரிய 6 அபிடேக காலங்களில் 1,2,3,5 முகங்களாண்ட உருத்திராக்க மாலைகளை, சிவாச்சாரியார் மூலம் பூசையில் வைத்தெடுத்து அணியும் மாலைகள் மகத்தான பலன்களைக் காட்டும் என்று பாரதக் கதையில் கூறக் கேட்டிருக்கிறேன். இது தனி மனிச அனுபவத்தைப் பொறுத்ததே.

‘ஓரு நாள் ஓரு தாமாயினும் சிவன் நாம் உச்சரிக்க வேண்டும்’ என்றும், ஆதிமூலமே என்று கஜேந்திரனும், கோவிந்தா என்று பாஞ்சாலியும், முருகா என்று அருணசிரியும், ஸ்ரீராம் என்று இராமேஸ்வரக் கடலைக் கடக்க அனுமன் உச்சரித்ததையும் எண்ணினால் இறை நாம மகத்துவம் புரியும்.

சிவபஞ்சாக்கரமாகிய ‘ஓர் நமசிவாய’ என்று 36 தத்துவங்களை உள்ளடக்கி ஒரே முறையில் உச்சரிக்க 36 x 3 ஆக்கி 108 உருத்திராக்கம் கொண்ட

மாலையை, உச்சரித்துக் கொண்டு காலை மாலை செய்தித் து வர அட்டமாசித்திகளும்,

யனத்தூய்மையின் வலிமையைப்

பொறுத்து கிடைக்கும் என்பது

அருளாளர்கள் கூறும்

உண்மையாகும். உடல், உளத்

தூய்மைக்கு இது ஒரு கவசமாகக்

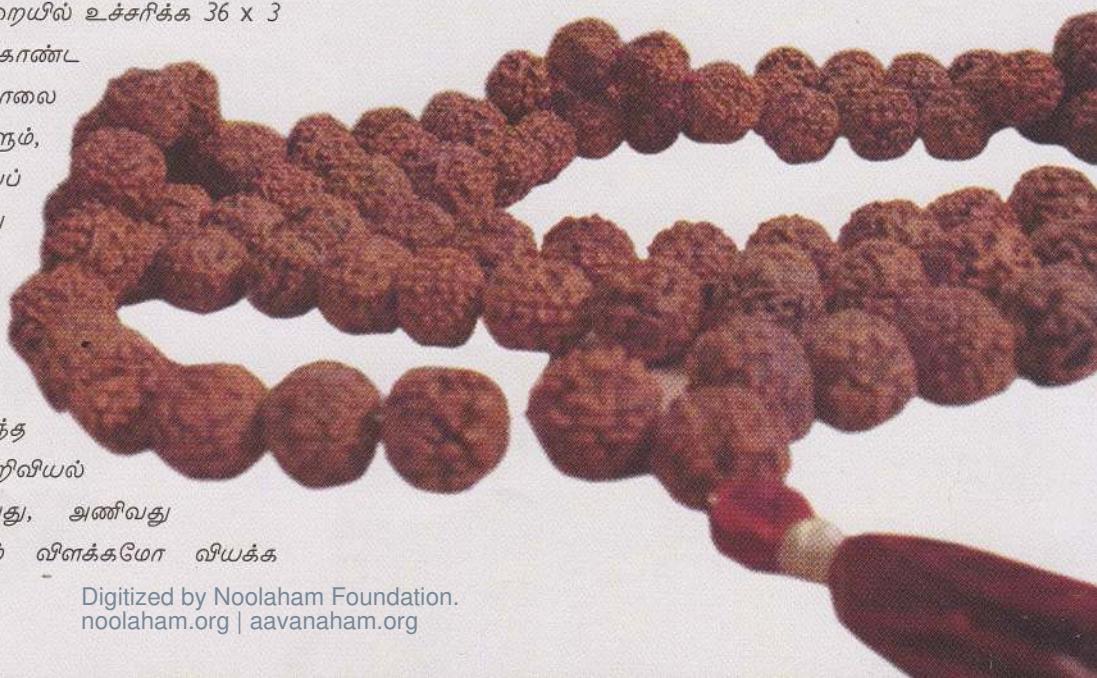
கொள்ளப்படுகிறது.

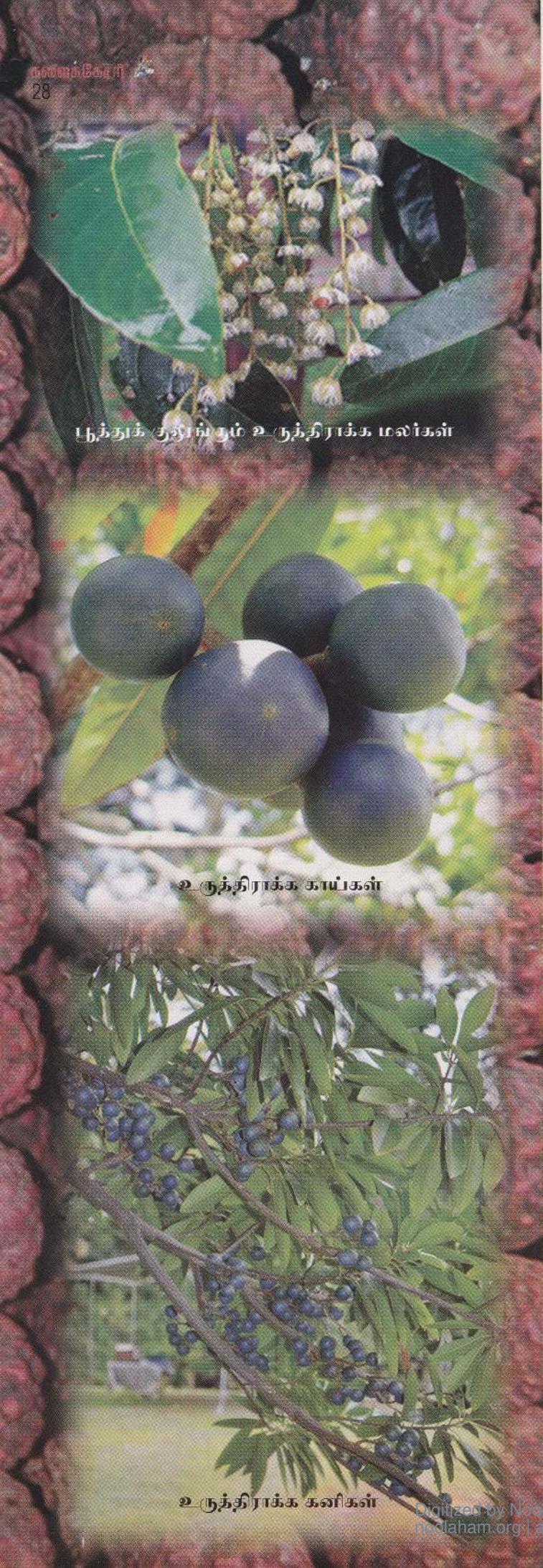
இதுவரை ஆத்மீக வழிவந்த

செய்திகளை கவனித்தோம். அறிவீயல்

நீதியில் உருத்திராக்கம் எண்ணுவது, அணிவது

என்பவற்றின் அனுபவஸ்தர் கூறும் விளக்கமே வியக்க





உருத்தாக்க குவாங்கும் உருத்திராக்க மலர்கள்

உருத்திராக்க காப்கள்

உருத்திராக்க கனிகள்

வைப்பதோடு பரிசீத்துப் பார்த்தவர்கள் ஒப்புக்கொள்வதையும் நான் அறிகிறேன். கழுத்தில் அணியும் போது, மார்பில் சிறு குளிர், சுகந்த சூழல், அமைதி தோன்றுகிறதாம்.

பஞ்சபூதச் சேர்க்கையிலான மனித உடம்பு ஈப்பு சக்திகளுக்கு நிவாரணம் என அறிந்ததால் நாம்புத் தளர்க்கிக்கு செப்பு வளையம் அணிதல், மார்பைக் குளிரவைக்க மங்கையர் தாலி அணிதல்போன்று, உருத்திராட்சத்தையும் ஞானிகள், சித்தபுரஷர், அருட்செல்வர் ஆகியோர் தலையிலும், கழுத்து, கைகளிலும் அணிவதைப் பார்க்கிறோம். பண்டைய காலங்களில் தலை, கைகளில் உருத்திராட்ச மாலையை அணிந்து இருப்பதைப் படங்களிலும் பார்க்கிறோம்.

சிவசிந்தனை வளரும். தீய சிந்தனை தளரும். விபூதி, வியர்வை, தலைவலியை நீக்குவது போன்று மார்பில் சளி நிவாரணியாகவும், விறைப்பு, நடுக்கம், பயம் ஆகியவற்றையும் நீக்க வல்லது என்றும் அணிந்தவர் கூறுவார். சீரான சவாசம், சிந்தனை வளர்க்கி, ஞாபக சக்தி என்பவற்றுக்கு கை கண்ட மருந்தாகும். தீனம் வில்லுதளிர், துளசி, கொன்றைத் தளிர் கழுவிய நீரில் அலசி அணிவது பல சித்திகளை அளிக்கும்.

அடுத்து மிக முக்கிய பயன் ‘புலனடக்கம்’ ஆகும். இது இன்றி எதுவும் சீராகாது. சீனத் தத்துவாளர்கள் வரை அணைவரும் புலன் அடக்கி எதையும் செய்தாலே நலன் பெறவாம் என்பதை வலியுறுத்தியுள்ளனர். சிவ சிந்தனையுடன் 108 அட்சாங்களை எண்ண உதவும் மாலையே புலனை ‘ஒரு முகப்படுத்த’ வல்ல ஆரம்ப பயிற்சி ஆகும் என்பர். ‘சிந்ததயை அடக்கி சும்மா இருக்கின்ற தீரனரிது’ என்றார் தாயுமானவர்.

சுய சிந்தனைக் கட்டுப்பாட்டிற்கு இதை அணிவது மிகப் பெரிதும் உதவியாவது என்பது குன்றக்குடியடிகளாரின் கருத்தாகும். தற்பாதுகாப்பிற்கு கவசமாயும், பயம் கலந்த பக்திச் சிந்தனையால் பஞ்சமா பாதகங்களை எண்ணவே அஞ்ச வைக்கும் சாதனையென்பர். இதை அணிந்த நிலையில் வஞ்சனை செப்பும் எண்ணத்தைத் தொடர அஞ்சவர் என்பர்.

கடின ஆராய்ச்சியில் இருந்தவரின் புலனடக்கம் நாம் அறிந்ததே. இவையாவும் பெற்ற செய்திகளாகும். மிகுசி யாவும் ஆராய்ந்து, பரிசீத்துப் பார்க்கும் தனி மனித சிந்தனைக்கே ஸிட்டு விடுகிறேன். உருத்திராக்கம் அணிபவர் உத்தமர் ஆவார் அல்லது உத்தமர் ஆக்கப்படுவர் என்பது குன்றக்குடி அடிகளாரின் கருத்தாகும்.

- கலைமாமணி போன். தெய்வேந்திரன்



[www.jeveyechandrans.com](http://www.jeveyechandrans.com)

**JEYECHANDRANS**  
The Art of Fashion

Digitized by Noolaham Foundation.  
[noolaham.org](http://noolaham.org) | [aavanaham.org](http://aavanaham.org)

No.433,Galle Road,  
Wellawatta.

Tel:011-4528438/0114528435

## மன அமைதியைத் தரும் கோமேதகம்

வரத்தினங்களில் ஒன்றான கோமேதகம் (Hessonite) பசுவின் சிறுநீரை ஒத்திருப்பதால் கோமேதகம் என்ற காரணப் பெயரால் அழைக்கப்படுகிறது. இக்கற்கள் மிகக் கடினம் குறைந்தவையாக இருப்பதால் பட்டை தீட்டும்போது உடையும் தன்மை கொண்டவையாக உள்ளன. இதனால் நகை வடிவமைப்பாளர்களை அதிகம் கவராத கல் எனவார். மேலும் மோதிரத்தில் இக் கற்களை வைத்துக் கட்டும்போது மிகக் கவனமாகக் கட்டவேண்டும். ஆனாலும் சில கற்கள் கடினத் தன்மையுடன் கிடைக்கும். அக் கற்களை அழுகாகப் பட்டை



‘தீடிப் பயன்படுத்த முடியும். மிக ஒளி பொருந்திய கோமேதகக் கற்கள் விலை உயர்ந்தவை. மிகத் தரமான கோமேதகக் கற்கள் இலங்கையில் கிடைக்கின்றன. இந்தியா, சைப்ரீஸ், ஐரோப்பா, அயர்லாந்து, ஸ்கொட்லாந்து போன்ற நாடுகளிலும் கோமேதகக் கற்கள் கிடைத்தாலும் இலங்கையில் கிடைக்கும் கற்களே விலை உயர்வானதாகவும், நல்ல தரமுடையதாகவும் உலக சந்தையில் மதிக்கப்படுகிறது. ஆனாலும் பொதுவாக இக்கற்கள் பெருவிலை பெறாத காரணதால் இக்கற்பாறைகளை வெட்டி எடுப்பது தற்போது குறைந்து வருகின்றது.

புராண இதிகாசங்களின்படி வலாக்கனுடைய நினைகள் சிந்திய இடத்தினின்றும் தோன்றிய மனீ கோமேதகம் ஆகும். இதன் நிறம் மஞ்சளும் சீவப்பும் கலந்தால் வரும் ஒத்த நிறத்தையுடையது என்று நூல் வல்லவர்கள் கூறுவர். இது உருக்கிய நெய்த்துளி, தேன் துளி, கோசலம் (பசுவின் சிறுநீர்) ஆகிய இவற்றை ஒத்தும் சிவந்த பசும்பொன்னின் நிறத்தையும் பெற்று மேன்மையாய்த் தூய்மையாய்த் தீண்மை பெற்று விளங்கும். கற்கள் சுத்தமானவையாக இருந்தாலும் உள்ளே சிறு தேன் துளிகள் இருப்பதைப்போல் தோன்றும். அவ்வாறு தோற்றம் கொடுக்கும் கற்களே தரமானவை. தரமான கோமேதகக் கல்லை அணிந்தால் அஞ்ஞானத்தாலாகிய பாவம் நிங்கித் தூய்மை உண்டாகும்.

எண்கணிதம் மற்றும் பிறப்பு ஜாதகத்தின்படி ராகு ஆதிக்கக்காரர்கள் இக் கல்லை அணிவதால் செல்வ விருத்தியும், மன அமைதியும் கிடைக்கும் என ஜோதிடம் கூறுகின்றது.

நல்ல பிரகாசமான, குற்றம் இல்லாத, அழுத்தமான, பளபளப்பான, பசு மாட்டின் சிறுநீர் நிறத்தை ஒத்த கற்களை மிகப் பொருத்தமானவர்கள் அணிந்தால் அதி சிறந்த பலன்களை அடையலாம் என பழையமையான நூல்கள் எடுத்துரைக்கின்றன. பிரகாசமற்ற, கனமற்ற, மேடு பள்ளும் நிறைந்த, ஒளி இல்லாத, உப்புக் கசிவ போன்ற குற்றம் உள்ள கற்களை அணிவதால் எவ்வித நன்மையும் கிடைக்காது. சிலப்பதிகாரத்தில் ‘இரு வேறு உருவ’ என இளங்கோவடிகள் கூறுவதீல் இருந்து இக்கற்கள் பழைய காலத்தில் மேன்மை பெற்று இருந்தது என்பது தெளிவாகின்றது.

கோமேதகத்தை வலது கை மோதிர வீரலில் படும்படி அணிந்தால் சில நோய்கள் வருமுன் தடுக்கும் அருமருந்தாக விளங்கும் என ஜோதிடம் கூறுகின்றது. கோமேதகத்தை குதிரை சிறுநீரில் முன்று நாள் ஊறவைத்து எடுத்து, சின் நிலப்பூசனீக் கிழுங்குச் சாற்றில் முன்று நாள் ஊறவைத்து, மீண்டும் எலுமிக்கை சாற்றில் ஒரு நாள் ஊறவைத்து சடுநீரில் கழுவி சுத்தம் செய்யவேண்டும். இவ்வாறு - சுத்தம் செய்யும்

கோமேதகத்தை, ஊமத்தாங் சாற்றுடன் உலையில் வைத்து ஊதினால் பஸ்பமாகும். இப்பசுமத்தால் வாதம் எட்டுறு, புத்தம் நாற்பதும், தோடம், மலபந்தம், ஈல்வலி, குடல்வாதம், முகவாதம், கபம், குஷ்டம், இரத்தப்புற்றுநோய், வெண்குஷ்டம் போன்ற நோய்கள் குணமாகும் என சீத்த வைத்தியம் கூறுகின்றது.

பசியின்மையால் வாடுபவர்களுக்கு பசியைத் தூண்டி, நரம்பு சக்தியைக் கூட்டி, உடம்பில் இருந்து ஒளி வீசி, கூடிய அழிகண உண்டாக்கக்கூடிய சக்தி இப் பசுமத்துக்கு உண்டு. ஆனால் பசுமத்தை அனுபவம் வாய்ந்த சீத்த வைத்தியர்கள்தான் செய்ய வேண்டும்.

தற்காலத்தில் அதிகளவான மக்கள் கோமேதகக் கற்களைக் கொண்டு மோதிர், கதனி போன்ற ஆபரணங்களைத் தங்கத்தில் உருவாக்கி அணிந்து மகிழ்கிறார்கள். இக் கற்களை தங்கம் மற்றும் வெள்ளி ஆகியவற்றில் பதித்து அணியலாம் என ஜோதிடம் எடுத்துரைக்கிறது. தமிழ்நாட்டின் சில பிரதேசங்களில் இருந்தவர்களின் வாயில் கோமேதகத்தைப் போட்டுப் புதைக்கும் பழுக்கம் இருந்ததாகத் தெரிகிறது. இதன் மூலம் இருந்தவர்களுக்கு மோட்சம் அல்லது நற்பிரப்புக் கிடைக்கும் என அம் மக்கள் நுழீனார்கள்.

எண்கணிதம் மற்றும் பிறப்பு ஜாதகத்தின்படி ராகு ஆதிக்கக்காரர்கள் இக் கல்லை அணிவதால் செல்வ வீருத்தியும், மன அமைதியும் கிடைக்கும் என ஜோதிடம் கூறுகின்றது. செய்லினையில் இருந்து ஒருவரைக் காக்கும் சக்தி கோமேதகத்துக்கு உண்டு. நாகதோசம் உள்ளவர்களும் இக் கல்லை அணிந்தால் தோஷம் குறைவடையும். 4, 13, 22, 31 ஆகிய தீக்திகளில் பிறந்தவர்களும் பிறந்த தீக்தி, மாதம், வருடம் இம் முன்றையும் கூட்டி வருகின்ற கூட்டு எண் 4 வருகின்றவர்களும் இக் கல்லை அணிவதால் சிறப்பான பலன் கிடைக்கும்.

 கருத்து: வித்துவான் வசந்தா வைத்தியநாதன்

தொடுப்பு: பிரியங்கா



## ‘இசைத்தென்றல்’ திருச்சி லோகநாதன்

**த**வர்ச்சியான கண்கள்; வசீகரமான முகவெட்டு; மனதை வருடிக் கவரும் இனிய குரல் வளம்; இத்தகைய எழிற் கோலங்களோடு கர்நாடக இசையை மேடையில் பொறிந்தாலும், அன்றைய நாடக மேடையே இருகாம் நீட்டி வரவேற்று மேடையில் அமர்த்தி இவரது இன்னிசையைச் சுலைத்தது. காரணம் இவரது பெரியப்பாவின் மகன் மாரியப்பா பெரும்புகுற்பெற்ற ராஜபார்ட் நடிகர். நான்கு ஆண்டுகளுக்கு மேலாக நடாஜா எனும் இசை ஆசிரியரிடம் முறையாகக் கர்நாடக சங்கீதத்தைப் பயில வைத்தார் இவரது தந்தையாரான சுப்ரீமணிய ஆசாரியார். நகைத்தொழில்லையே தமது குடும்ப வருமானத்துக்காக பரம்பரைத் தொழிலாக மேற்கொண்டு இருந்தாலும், அவரது உடம்பிலே உள்ள ஒவ்வொரு அணுவும் இசையிலேயே மயங்கிக்கிடந்தது. அதன் வெளிப்பாடகவே தான் நிர்வகித்து வந்த திருச்சி மலைக்கோட்டைக்கு அருகேயுள்ள பின்னையார் கோவிலில் எம். கே. தீயாகராஜ பாகவதர் உட்படப் பாடாத இசைவாணர்களே, இல்லையெனக்

கூறுமளவில் ஏராளமான இசைக்கச்சேரிகளை ஏற்பாடு செய்து நிகழ்த்தி வந்தார்.

தந்தை ஒழுங்குசெய்த. அத்தகைய இசை மறையில் தோய்ந்து ஊரி எழுந்தவர்தான் அவரது அபிமான புத்திரனான திருச்சி லோகநாதன். தந்தையார் சுப்பிரமணிய ஆசாரியாரும் தான் இசையால் வணங்கும் பின்னையாரின் அருட்பிரசாதமே தனது மகனுக்கு இத்தகைய குரல் வளத்தையும் இசைத்திறனையும் அருளியுள்ளது என்ற பக்தியுடனும் நம்பிக்கையுடனும் குழந்தையை மேற்கொண்டு இசை பயிலப் பெரும் இசை விற்பனைரிடம் ஒப்படைத்தார்.

லோகநாதன் ஒழுங்கு முறையாகக் கர்நாடக இசையைத் தற்றுத்தேரி வல்லமை பெறவும் அண்ணன் மாரியப்பாவினுடைய இணைவு நாடகமேடைக்கே இழுத்துக் கொண்டது. அக்காலத்தில் தொழில் நுட்ப வாய்ப்புக்கள் கண்டியப்படாமையீனால், இசைத்தெரிந்தேருக்கே நடிப்பு வாய்ப்பானது. நாடகங்களில் நடிப்போர், தாமாகப் பாடியே நடிக்க வேண்டிய கட்டாயம் அமுல்புடுத்தப்பட்டிருந்தது. எனவே லோகநாதனின் தோற்றமும் அவரது இசையோடு எழுச்சியுற, விரும்பியோ விரும்பாமலோ அவர் இந்தப்பொரிக்குள் அகப்பட வேண்டியநிலை ஏற்பட்டது. என்றாலும் அவர் நீண்டகாலம் நடிப்புக்கு வேஷம் போடாமல் இரண்டெடாரு ‘ராஜபார்ட்’ நாடகங்களோடு நடிப்புக்கு முற்றுப்புள்ளி வைத்துவிட்டு, இசையோடு வாழுத் தலைப்பட்டார்.

கர்நாடக இசைபயின்ற பலரை சினிமா உலகம் தன்னுள் முடக்கிக் கொண்டது. அக்காலச் சினிமாப் பாடல்களும் கர்நாடக இசையின் அத்தீவாரத்தில்தான் பாடப்பட்டன என்பதால் இவ்விசையையே மக்களும் விரும்பி ஆராதித்தனர். எனவே கர்நாடக இசைபயின்றோர் அருமையான குரல்வளம் மிக்கோரையெல்லாம் சினிமா தமது தீரைக்குள் இழுத்துக் கொண்டது. இசைப்பிரபஸ்களும் தீரையில் பாடுவதும் தமது இருப்பை வியாபிக்கும் என்ற நம்பிக்கையுடன் தீரைக்கும் தமது குரலை நீட்டிக்கொண்டனர்.

ஜம்பெருங்காப்பியங்களுள் ஒன்று ‘குண்டலகேசி’. இக்கதையைத் தழுவி 1950களில் வெளியான படம் தான் ‘மந்திரிகுமாரி’. இப்படத்தின் இசையையப்பாளரான இசைப் புலவர் ராயநாதனின் அற்புதமான இசையிலே அயைந்த பாடல்கள் தான் ‘உலவந்தென்றல் கார்ரினிலே’, ‘வாராய் நீ வாராய்’ என்ற கற்கண்டையாத்த பாடல்கள்.

மரக்கழுதியாத இசையுடன் இணைந்த இப்பாடல்கள் இரசனையாளர்களின் காதுகளில் இன்றும் கிண்ணாரமிட்டபடி ஒலிக்கும். படத்தைப் பார்த்தேருக்கு அக்காட்சியே கண்ணின் முன்னால் தீரையிடும். இப்பாடலை ஜிக்கியுடன் ஆண் குரலில் பாடியவரே திருச்சி லோகநாதன். இதனைப் பாடிய லோகநாதனின் குரலும் இசை நுட்பமும் அழுத்தமும் காட்சியில் மலை உச்சியை நாடினாலும் குரலின் இனிமையும் கண்டியும்

எடுப்பும் பாடகனைப் புகழின் மலை உச்சிக்கே இழுத்துச் சென்றுள்ளது எனக் திடமாகக் குறிப்பிடலாம்.

இப்பாடல் சுற்று நீளமாக இழுப்பதை போல் இருப்பதாகக் கயாரிப்பாளர் கருதி, படத்தின் உச்சக்கட்ட விறுவிறுப்பைக் கெடுத்துவிடுமோ எனப் பயந்து இதனை நீக்க யோசித்தனர். பரிசுசார்த்தமாக முதல்நாள் காட்சியில் இப்பாடல் பெரும் விறுவிறுப்பையும் வெற்றியையும் காகோஷ்டதையும் ஏற்படுத்தி கலகலப்பாக மக்கள் ரசித்து மகிழ்வே தம் எண்ணத்தை மாற்றிப் பாடவைச் சேர்த்துக்கொண்டனர்.

'புதுவசந்தமே வாழ்விலே', 'குவாமல் கூவும் கோகிலம்', 'ஆசையே அலைபோலே', 'புருஷன் வீட்டில் வாழுப் போகும் பெண்ணே', 'கல்யாண சமையல் சாதம்' எனப் பல பல இனிய பாடல்களைப் பாடிய திருச்சி லோகநாதன் 'கப்பல் ஓட்டிய தமிழன்' என்ற படத்தில் தேசப்பற்றுமிக்க 'என்று தணியும் இந்த சுதந்திர தாகம்', 'தண்ணீர் விட்டோ வளர்த்தோம்', 'வெள்ளிப்பனிமலை மீதுவாவுவோம்' என்ற புரட்சிக் கவிஞரின் பாடல்களையெல்லாம் கூடத் தன் கணிரென்ற குரலிலே மிக இதமாகப்பாடி சுதந்திர எழுச்சித் தீயின் சுட்ரொளிக் கேவையார்றினார்.

1924 ஆம் ஆண்டு ஜாலைமாதம் 7ஆம் தீக்தி திருச்சியில் பிறந்த இவர் புகழ்மிக்க பிரபல பழும் நடிகையான ராஜகாந்தத்தின் மகள் ராஜலட்சுமி என்ற பெண்ணைத் திருமணம் செய்தார். திருச்சி லோகநாதனுக்குப் பதின்மூன்று குழந்தைச் செல்வங்கள். முத்தமகனான டி.எல்.மகாராஜன், திருஷ்ண மூர்த்தி பாகவதரிடமே சிறுவனாயிருக்கும்போது கர்நாடக இசையை முறையாகக் கர்று, நன்கு பாடும் வல்லமையைப் பெற்றிருந்தமையால் தனது பதினேராவது வயதில் 'திருவருட் செல்வர்' படத்தில் தேவரா இசையை அராயாசமாகப் பாடித் தன் இசைப் பயணத்துக்கும் தந்தயாரின் பிரபலத்துக்கும் மெருகூட்டிக்கொடுத்தார்.

அடுத்தமகன் தீபன் சக்கரவர்த்தியும் கர்நாடக இசையைக் கற்றும் தீரையிசையின் பின்னணிப் பாடகளாகவே முன்னணி வகிக்கிறார். இன்னொருமகன் கமலக்கண்ணன் மிருதங்க இசைக் கலைஞராகப் புகழோடு வாழ்கிறார். இப்படியே ஏனையோரும் இசைத்துறையோடு ஏதோவகையில் சம்பந்தப்பட்டவர்களாகவே வாழ்ந்து வருகின்றனர்.

தான் இசையில் கற்பனை பண்ணுவதை இற்றியும் சிகாமல் அப்படியே காற்றில் ஒலியாகத் தன் குரலில் வெளிக்கொண்டும் திருமை பெருந்திய பாடகன் என இசையையைப்பாளர் ஜி.ராமநாதனால் பெரும் பாராட்டையும் கெளரவத்தையும் பெற்றுக்கொண்ட திருச்சி லோகநாதன், கர்யலீரன் காமராஜனால் 'இசைத்தென்றல்' என்ற பட்டத்தைப் பெற்று மகிழ்ந்தவர். 1982 இல் இவரைத்தேடி 'கலைமாயணி' என்ற விருதும் போய்க் கேர்ந்து இவருக்குப் பெருமை சேர்த்தது.

இசையைத் தொழிலுக்காகவோ பேர் புகழுக்காகவோ கற்காமல், இசையில் மனதைப் பறிகொடுத்து அதன் வயத்,

சுருதி, அசைவுகளிலெல்லாம் தன் உணர்வுகளை நன்கு பதியவைத்து மெய் சிலிக்கப் பாடுவதில் ஈடுபாடும் சுகமும் கண்ட திருச்சி லோகநாதன், பிரர் பாடும் போதெல்லாம் தன்னை மறந்து இசையில் மூஷ்கி ஸ்தம்பித்தே வீடுவார்.

ஒரு தடவை நடக்கச்சவை நடிகர் தங்கவேலுவின் வீட்டில் நவராத்திரி விழா. அங்கே மதுரை சோழனின் கச்சேரி இசைமறுமயாகப் பொழுது. கல்யாணியை ஆஸாபனை செய்த சோழ அப்படியே மேல் பஞ்சமத்தில் கார்வை கொடுத்து இசை நுட்பத்துக்குப் பெரும் எழுச்சியை ஈட்டியது. அந்த இனிய இசையில் தன்னை இழந்த திருச்சி லோகநாதனுக்கு அந்தச் சுவையான அனுபவத்தை பராட்டி ஏதாவது பரிசளித்துக் கொண்டாட வேண்டுமென்று தோன்றியது.

உடனே தன்னிடமிருந்த வெள்ளியிலான ஒரு பெரிய வெற்றிலைப் பெட்டியைத் தூக்கிப் பரிசாகக் கொடுத்துத் தனது மகிழ்ச்சியைப் பகிர்ந்து கொண்டார். இசையைத் தானும் ஏனையோரும் கேட்டு ரத்ப்பதோடு மட்டுமன்றி அந்த இன்பத்திலே முற்றுமுழுதாக ஊரித்தோய்ந்து நெகிழ்ந்த உணர்வுகளோடு வாழ்ந்த லோகநாதன், இசை உள்ளங்களையெல்லாமே அதிகமாக விசுவாசித்தார். அதன் காரணமாகப் பழுப்பெரும் பாடகராவருவர் தன் பணக் கஷ்டத்தை, வறுமையை இவரிடம் மனம்விட்டு பேசியபோது, மனம் தாங்கமுடியாமல் தன்னிடமிருந்த நவரத்தினம் இழழுத் தங்க மோதிரத்தை - நவரத்தினத்தைக் கொடுக்க கூடாதுமென்பதால் அதைக் கட்டி எடுத்துத் தன்னிடம் வைத்துக்கொண்டு அதிலிருந்த தங்கத்தை அப்பாடகனின் ஏற்றமையைப் போக்கக் கொடுத்துதலினார். இத்தகைய ஒரு மனப்பண்பு வோகநாதனுக்கு.

என்பதுகளின் ஆரம்பத்தில் சென்னை பல்கலைக்கழ அரங்கில் இசையுலகில் முத்திரை பதித்த இசையாளர்களின் சங்கீத இசைப் பேரணி கடன் கட்டியது. புகழ்பூத்த பிரபலங்களான டி.எம்.எஸ், சி.எஸ்.ஜெயராமன், சீர்காழி கோவிந்தராஜன் ஆகிய மேதைகளுடன் திருச்சி லோகநாதனின் இசைப் பிரவாகமும் இணைந்து கொண்டது. பழும் பாடல்களை ஆராதிக்கும் ஆயிரக்கணக்கான சுவைஞர்கள் லோகநாதனின் இசை இன்பத்தில் மூஷ்கி அவரைக் கட்டியன்றது முத்தமிட்டுத் தம் அமீரனத்தைப் பதிவு செய்தனர். கடைசிவரை அவர் குரலின் எவ்வித ரீசிறும் இல்லாமல், உச்சஸ்தாயி சஞ்சாரங்களையெல்லாம் வெகு இனிமையாகவும் இலகுவாகவும் தொட்டுச்செல்லும் குரல் வளம் இறைவன் இவருக்குக் கொடுத்த அருட்கொடையே என்பதில் வேறு கருத்துகளுக்கு இடமில்லை. காற்றில் மிதந்து தவழும் தனது இன்னிசை வளத்தால் பல உள்ளங்களில் இதயச் சுவாசத்தோடு வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் திருச்சி லோகநாதன் 17.11.1989 இல் இறுதி மூச்சை இயற்கையோடு இணைத்துக் கொண்டார்.

# பகோடா

## பூகம்பத்துக்கும் அழபணியாத கட்டட நிர்மாணம்

‘மண்டினிந்த நிலனும்  
நிலனேந்தீய விசம்பும்  
விசம்புதைவரு வளியும்  
வளித்தலைஇய தீயும்  
தீமுரணிய நிரும்  
என்றாங்கு ஜம்பூதத்தியர்கை’  
என்ற புறநானூற்றுப் பாடல் இங்கு கவனத்தீர்  
கொள்ளுத்தக்கது.

இந்து, பெளத்த மதங்களின் நம்பிக்கைகளின் அடிப்படையிலும் விஞ்ஞான தத்துவார்த்தங்களின் அடிப்படையிலும் ஜம்பூதங்கள் மிகவும் சக்தி வாய்ந்தனவாகத் திகழ்கின்றன. ஜம்பூதங்கள் எனப்படுபவை நீர், நிலம், நெருப்பு, காற்று, ஆகாயம் என்பனவாகும். பூமியில் இவற்றின் உதவீயினர் எந்தவொரு ஜீவாசியாவும் உயிர் வாழுமுடியாது. எந்தவொரு சக்தியினாலும் இயங்க முடியாது. உதாரணத்தீர்கு நம் உடலை எடுத்துக்கொண்டால் இரத்தச் சுற்றோட்டத்திற்கும், கலங்கள் இயங்குவதற்கும் நிரும், தாது உப்புக்களுக்கு நிலமும், உடல் வெப்பத்தைப் பாதுகாக்க நெருப்பும், சுவாசிப்பதற்கு வசதியாகக் காற்றும், காந்த கதிருக்கு ஆகாயமும் உறுதுணையாய்ப் பிற்கின்றன.

ஜம்பூதங்களின் முக்கியத்துவம் - அவற்றை வழிபடும் மரலிலிருந்து நாகர்கீமடைந்த தன்மையுடையதாக ஜந்துகூக்கு கொண்ட பகோடாக்கள் (pagoda) அமைந்துள்ளன. ஜந்து தளங்களும் ஓவ்வொன்றும் பஞ்ச பூதங்களான நீர், நிலம், நெருப்பு, காற்று, ஆகாயம் ஆகியவற்றைக் குறித்து நிற்கின்றன. பகோடாவின் கீழ்த்தளம் நிலத்தை உருவாக்க படுத்துவதாகவும் முதலாவது தளம் நீரைக் குறிப்பதாகவும், இரண்டாவது தளம் நெருப்பையும், அதற்கு மேலுள்ள தளங்கள் முறையே காற்று, ஆகாயம் ஆகியவற்றைக் குறிப்பதாகவும் அமைகின்றன.

மன் நீரில் கரைந்து போகும்; நீர் நெருப்பில் அடங்கிவிடும்; நெருப்பு காற்றில் ஒடுங்கும்; காற்று ஆகாயத்தீல் ஒடுங்கும்; இறுதியாக இரை சிந்தனையிலும் ஒடுங்கும் என்ற தத்துவத்தீர்கு அமைவாகவே பகோடாக்களின்

நிர்மாண தத்துவார்த்தமும் அமைந்துள்ளது. இந்தப் பகோடாக்கள் ஜப்பானிய பாரம்பரிய கட்டடக் கலையின் அடையாளமாக விளங்குவதுடன் பெளத்த மத வழிபாட்டுத் தலங்களாகவும் திகழ்கின்றன.

தை மத நம்பிக்கையில் 'கோபுர தரிசனம் கோடி புண்ணியம்' என்பது போல் ஜப்பானிய பெளத்த மத வழிபாட்டுத் தலத்தில் பகோடாக்கள் மிகுந்த செல்வாக்குச் செலுத்துகின்றன. பகோடாக்களில் மூன்றுக்கு, ஐஞ்சடுக்கு, ஏழுக்கு, ஒன்பதுக்கு, பத்தடுக்கு, பதினொரு அடுக்கு, 12 அடுக்கு என வெவ்வேறு வகையான எண்ணிக்கையில் நிர்மாணிக்கப்பட்டிருந்தாலும், ஆத்மீக சிந்தனைகளுடன் தீர்ப்புப் பெற்றுத் திகழ்வது ஐந்து தன பகோடாக்கள் மட்டும்தான். பெளத்த மத சிந்தனைகளை அடியொற்றிய கட்டுமானக் கலையான பகோடாக்கள் சமயர் 1300 வருடங்களுக்கு முன்னர் இந்தியாவிலிருந்து சீனா மற்றும் கொரியா ஊடாக ஜப்பானுக்கு அறிமுகமானது. கொயோர்றா மற்றும் நாரா பகுதிகளிலேயே ஐந்து தன பகோடாக்கள் பெருமளவில் காணப்படுகின்றன.

ஜப்பானில் சில பெளத்த வழிபாட்டுத் தலங்களில் காணப்படும் பகோடாக்கள் உலகிலேயே மிகவும் பழையமயான மரத்தினாலான கட்டட அமைப்பாக போற்றப்படுகின்றன. இவற்றில் ஒரு சில 1300 வருடங்கள் பழைய வாய்ந்தனவாகும். குறிப்பாக கோருங்கி தலம் 1300 வருடங்களைக் கடந்து இன்றும் அழகும் உறுதியும் உடையாமல் நிமிர்ந்து நிற்கின்றது. ரொடிஜி எனப்படும் மிகப் பழையமயான மற்றும் முதலாவது பகோடா திருத்தலத்தின் நிர்மாணப் பணிகள் கி.பி. 730 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டபோதிலும் மன்னின் மரணத்தினால் நிர்மாணப்பணிகள் கைவிடப்பட்டன. தொடர்ந்து நாட்டை அச்சறுத்திய இயற்கை அனர்த்தங்கள், பினிகள் காரணமாக நிர்மாணப்பணிகள் 26 இலட்சம் மக்களின் பங்களிப்புடன் மீண்டும் ஆரம்பிக்கப்பட்டு 743 ஆம் ஆண்டு வழிபாட்டிற்காக தீர்ந்துவைக்கப்பட்டது. 751 இல் இந்த திருத்தலத்தில் மிகப்பெரிய புத்தர் சிலை ஒன்று நிர்மாணிக்கப்பட்டு கண் தீர்ப்பு திகழ்வு இடம்பெற்றது.

ஜப்பான் நாடு உலக பெருளாதார சாவால்களுக்கு முகம்கொடுத்து அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகள் வரிசையில் முன்னணியில் தீகழ்ந்தாலும், அதன் சாபமாகக் கருதக் கூடியது அடிக்கடி பஞ்ச பூதங்களினால் ஏற்படும் பேரழிவுகளாகும். குறிப்பாக நிலநடுக்கம்; 1000 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக இலட்சம் தடவைகளுக்கு மேற்பட்ட நில நடுக்கங்களைக் கண்டிருக்கும் இந்த கட்டட நிர்மாணம் எப்படி ஈடுகொடுத்து தாக்குப்பிடித்து நிற்கின்றது என்ற கேள்வி கட்டடத்தை வல்லுனர்களை ஆச்சரியப்பட வைத்துள்ளது.

1995 ஆம் ஆண்டு கோபே மாகாணத்தை மிகப்பெரிய நிலநடுக்கம் தாக்கியிருந்தது. நலீன கட்டடத்தை வீற்பனன்றுடன் அமைக்கப்பட்டிருந்த கட்டடங்கள்

#### அட்டைப்பட விளக்கம் :

டோக்கியோவில் அமைந்துள்ள அசாகுசா ஐந்து தன பகோடா ஆராம் நூற்றாண்டில் கட்டப்பட்டது. பெளத்த மத் ஜப்பானில் அறிமுகமான போது நிர்மாணிக்கப்பட்ட முதலாவது ஐந்து தன பகோடா இதுவே ஆகும். இதன் அருகில் சினோஜி என்ற பிரபலமான பெளத்த ஆலயம் உள்ளது. இல் ஆலயம் டோக்கியோவின் மிகவும் பழையமயான ஆலயம் ஆகும்.



தலைப் பொடியாகி வீட்டன. ஆனால் 1000 முதல் 600 ஆண்டுகள் வரை பழையமயான ஐந்து தள பகோடாக்கள் சிறிதளவு கூட பாதிப்புக்குட்பட்டிருக்கவில்லை. இதற்கு என்ன காரணம்? இது எப்படிச் சாத்தியமானது?

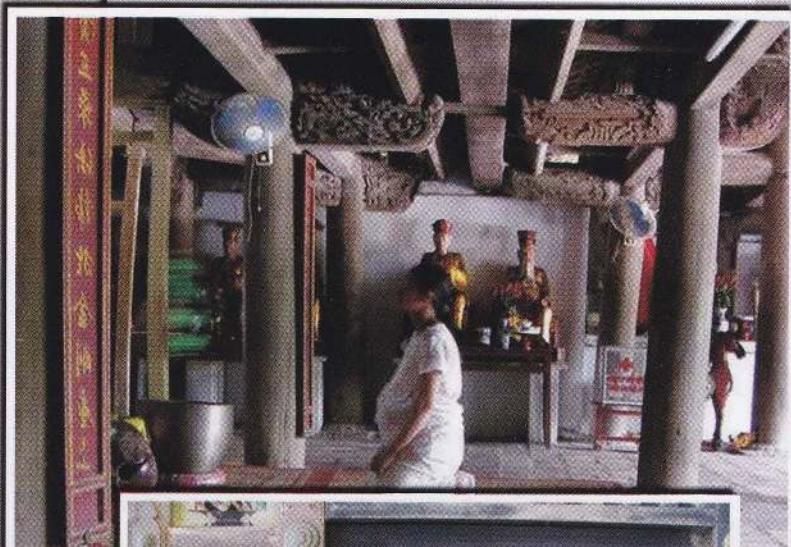
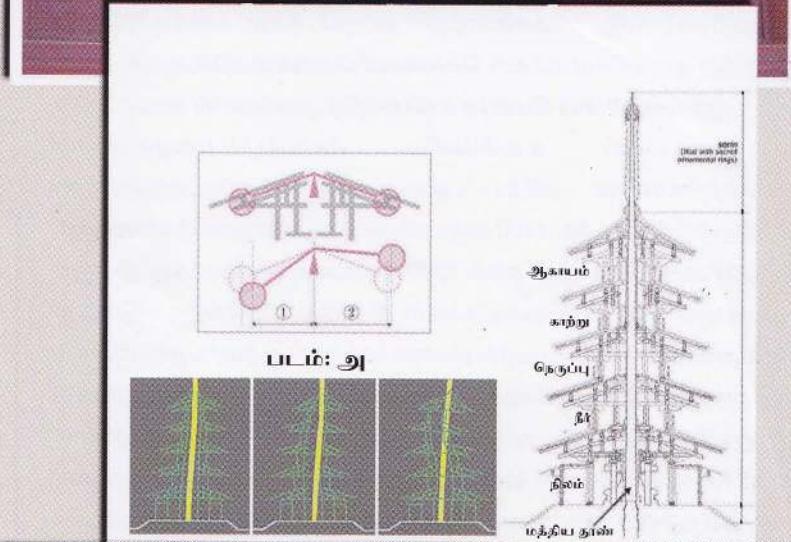
ஐந்து தள பகோடாக்கள் பலம் வாய்ந்த நிலநடுக்கத்தை தாக்குப்பிடிப்பதற்கான பல விஞ்ஞான காரணங்கள் முன்வைக்கப்படுகின்றன. முதலாவதாக பயன்படுத்தப்படும் கட்டைப் பொருள். இது முழுவதும் மரத்தினாலானதாகும். ஐந்தடுக்கு பகோடாக்களின் அனைத்து தளங்களும் கூரை இணைப்புகளும் ஆணிகளும் என யாவற்றிற்கும் மரமே பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. புலி நடுக்கத்தின் விசைகளுக்கு ஏற்ப வளைந்தும் கோணவாகியும் ஈடுகொடுக்கும் இந்த மரம் இலகுவில் வெடிப்புக்குள்ளாகிவிடாது.

இரண்டாவது காரணம் கட்டிட நிர்மாணத் தொழில்நுட்பம்; வளைகள், நடுத்தாண், பக்க தூண்களுக்கு இடையிலான பொருத்துகள் ஈடாட்டம் கொண்டவையாக இருப்பதால், நில நடுக்கத்தின் விசை கீழிருந்து மேல்நோக்கிச் செல்லும்போது, அதிர்வகை உள்வாங்கி ஈடுகொடுக்கக் கூடியதாக இருக்கும். ஐந்து தள பகோடாவில் பொதுவாக 1200 க்கும் மேற்பட்ட பொருத்துக்கள் காணப்படும்.

மூன்றாவது காரணமாக, பகோடாவின் தள அடுக்குகளின் கட்டுமானம்; அடிப்படையில் ஐந்து பெட்டிகளை ஒன்றாக்கி ஒன்றாக வைத்து அடுக்கும் பொரிமுறை பின்பற்றப்பட்டுள்ளது. புலியிருப்பு விசை பூச்சியத்தில் இருக்கத்தக்கவாறாக, ஒன்றுடன் ஒன்று மிக நேர்த்தியாகப் பொருந்தக்கூடியவாறு இந்தப் பெட்டிகள் ஒன்றாக்கி ஒன்றாக அடுக்கப்பட்டுள்ளன.

அசையும் தன்மை நான்காவது காரணமாகக் காணப்படுகின்றது. அதாவது நடு மையத்தில் இணைக்கப்பட்டிருக்கும் பகோடா பெட்டிகள், நிலநடுக்க அதிர்வகையின்போது படம்: 'அ' வில் காணப்படும் படி பாம்பு நடனம் ஆடுவது போல் வளைந்து நெனிந்து, பொரிந்து கீழே விழுதவாறு கட்டடக்கலையின் தொழில்நுட்பம் பயன்படத்தப்பட்டுள்ளது. கீழே காணப்படும் பெட்டியின் அசைவு மட்டுப்படுத்தப்பட்டதாகவும் (கூடிய வரையில் இது அசைவதில்லை) அதற்கு மேலுள்ள பெட்டிகளில் ஒன்று இடது பக்கம் அசைந்தால் அதற்கு மேலுள்ள பெட்டி வலது பக்கமும் அதற்கு மேலுள்ள பெட்டி இடது பக்கமுமாக எதிர் எதிர் தீசைகளுக்கு நகர்ந்து புலியிருப்பு விசையை பூச்சியத்தில் பேணிக்கொள்கின்றன.

முலைக்கை வளைகள் எல்லாம் சம நிறை உடையனவாக கணிக்கப்பட்டு பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. இதனால் ஒரு பக்க நிறை அதிகரித்து பொரிந்து விழுவது தவிர்க்கப்பட்டுள்ளது. ஜப்பானின் பொக்கிஷங்களாகப் பேணப்படும் இந்த பகோடாக்களை கண்டு களிப்பதற்காக ஏராளமானோர் தினம் தோறும் விழயம் செய்கின்றனர்.



- அமல்குமார்

தேவேந்தி உடனடியில் முழு பருத்துத்துறை உடனடிவளைய தெயற்படுகின்ற கணினி வகையிலிருந்து உடனடித்துறை உடனடித்துறைக்கப்பட்டுள்ள எழுதுகளைகள் முலம் தரப்பாடு உடனடிலை யானத்துறை வகையிலிருந்து வேறு முழுமிகு வசூக்கலேய கணினியில் வேறு முழுமிகு.



# கிணது பேசும் ஆட்டர்கலையாளர் கதகளி



**அ** வையும் கலையும் அழகுசெய்யும் மலைநாடே சேராட்டெனும் கோளமாகும். அங்கு ஆட்டர்கலையாளர் மிக உண்ணத் தீவையிலிருந்தமையை வரலாறு புலப்படுத்தும். பதிற்றுப் பத்து பெருமைப்படுத்துகின்ற மன்னர்களில் ஒருவனான ஆடுகோட்பாட்டுச் சேவாதனின் காலமான கி.மு 2ம் நூற்றாண்டு முதலாகக் கூத்துக் கலை அங்கு சிறப்பிடம் பெற்றிருந்தமையும் கி.மி 2ம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்தவரான சேராட்டு இளங்கோவடிகள் ஆட்டர்கலையின் பெருமை பேசும் சிலப்பதிகாரக் காப்பியத்தை பாடியமையும் வரலாற்றுப் பதிவுகளாகும். பாட்டும் கூத்தும் சேராட்டு மக்கள்து வாழ்வின் அடிநாடமாகவே விளங்கி வந்துள்ளது. கேளத்தின் தொன்மை மிக்கதான சாக்கைக் கூத்து, கூடியாட்டம், ஓட்டம் துள்ளல், கோலம் துள்ளல் மற்றும் களியாட்டங்கள் போன்ற மரபுவழி ஆட்டங்களின் உள்வாங்கல் தன்மைமிக்க செவ்வியல் வடிவமே கதகளி எனலாம்.

கதைபேசும் ஆட்டர் கலையான கதகளி மலையாள மக்களின் உயிர் துடிப்புமிக்க நிகழ்த்து கலையாகவே மதிக்கப்படுகின்றது. கையும் காலும் கண்ணும் மாத்திரமன்றி உடலின் அனைத்து அம்சங்களுமே ஆடி அரிந்திருக்கும் அழகின் சிறப்பினை கதகளியில் மாத்திரமே காணமுடியும். இன்றைய செவ்வியல் பாங்கிலமைந்த கதகளியின் தோற்றுவாயானது கி.மி 17ம் நூற்றாண்டினையே குறிப்பதாக அமையும். எனினும் இதில் தென்படும் நாட்டிய அம்சங்கள் கி.மி 15ம் நூற்றாண்டுமுதலே அங்கு எழுந்த மலையாள இலக்கியங்களில் கருக்கொண்டு உள்ளமையை ஆய்வுகள் புலப்படுத்தும். நாட்டிய தர்மி மரபிலுள்ள சமஸ்கிருத நாடகங்களுடன் வைணவப் பரம்பலின் போக்கால் மலையாளத்தில் ஏற்பட்ட



இலக்கிய வளர்ச்சியானது அக்காலகட்டத்தே புதுப்புது விடயங்களை அதன் நாடக மரபுக்குள் உள்ளங்கச் செய்திருக்கின்றன. கேளத்துக் கோவில்களில் தென்படும் தி.சி.15ம் நூற்றாண்டுக்கு உரியதான் சுவர் ஓலியங்களில் கதகளியின் அடிப்படை நிலைகளை அவதானிக்கமுடியும். தி.சி.16ம் நூற்றாண்டுக்குரியதான் மத்தன்சேரி ஆலய ஓலியங்கள் இவ்வாடற் கலையின் சிறப்பான வெளிப்பாட்டினைச் சித்திரிப்பதை இன்றும் நாம் காணலாம்.

தி.சி 17ம் நூற்றாண்டுக்குரியவர்களான கள்ளிக்கோட்டை மன்னன் சாமோரினும் தீருவாங்கூர் மன்னன் கோட்டக்காரனும் இதன் முன்னோடிகளாகக் கருதப்படுகின்றனர். ஜெயதேவரால் எழுதப்பட்ட உணர்வுமிக்க பாடல்களே இன்று கதகளியின் இசைவடிவத்திற்கு உயிர்நாடுயென்னாம். கிருஷ்ண பக்தனான் சாமோரின் மன்னர் கிருஷ்ணரின் வாழ்வியல் நிகழ்வுகளை மையப்படுத்தி கிருஷ்ண நாடகங்கள் எனும் பெயரில் எட்டு நாடகங்களை எழுதியிருக்கின்றார். இவை சமஸ்கிருத மொழியினாலானவை. எனினும் கோட்டக்கார மன்னர் இதே தன்மையிலான நாடக வடிவங்களை இராம நாடகங்களை நாமமிட்டு மலையாள மொழியில் உருவாக்கி நடிக்கவும் செய்தார். இவை இரண்டிலும் இராம நாடகங்களே கதகளியை வளர்ச்சிப் பாதைக்கு இட்டுச்சென்றனவை. இதில் பாடுவதிலும் பார்க்க அங்க அரிந்யங்களே மிக்க முக்கியத்துவம் பெற்றனவாய் அமைந்தன.

பொதுவாக இந்திய நடனக்கலை வடிவங்களில் கதகளியே மிகக் குறைக்கங்களை ஆடார்க்கலை என்னாம். உடலின் தசை நார்களும் எலும்புகளும் நுட்பமான ஆடல் அசைவுக்கு உட்படுத்தப்படுதல் இங்கு முக்கியத்துவம் பெறுகின்றது. குறிப்பாக முகத்திலுள்ள தசை நார்களின் கணித முறையிலையந்த அசைவே இதில் முதன்மைபெறும். கால் அசைவுகளைப் பொறுத்தவரை பரதரின் நாட்டியசாஸ்திரத்தில் சொல்லப்படுகின்ற மண்டலத்தானமே இங்கு முழுமையாகப் பின்பற்றப்படுவதைக் காணலாம். கால் நீட்டங்கள் இதில்

தெளிவாக அமையும். பாய்ச்சல்கள், துள்ளல்கள், வீச்சுக்கள் மற்றும் சுருள்கள் பேள்ளாவை இதில் இயல்பாகவே வெளிப்படும். நாட்டிய சாஸ்திரம் விளக்குகின்ற கண்களின் வீழி, இயை, புருவம் என்பவர்களின் நளினமுறிக்க அசைவுகளே எந்தவொரு ஆடற் கலையிலிருந்தும் கதகளியின் தனித்துவமுட்கொண்ட சிறப்பியல்புகளை மேம்படுத்திக் காட்டும். இதில் ஆடற்கலைஞரது அரிந்யமானது மூன்று தன்மைகளை வெளிப்படுத்துவதாக அமையும். பாடலின் ஒவ்வொரு சொல்லுக்கும் ஏற்றவாறு அரிந்யம் செய்தலும் பீன்னர் முழுவரிக்கும் ஏற்ற தன்மையில் அதன் விளக்கத்தீணை அரிந்யத்தின் மூலம் வெளிப்படுத்தலும் பாடகரைப் பீன்பற்றியவாறே அரிந்யம் செய்தலுமே அவை. இதில் அரிந்யத்தீண்போது கலைஞரின் கற்பணைத் தீர்ணானது மிகக் முக்கியத்துவம் பெறுவதாக அமையவேண்டும். ஏதேனும் ஒரு சம்பவத்தீணைச் சித்திரிக்கும்போது அதில் தனது முழுத் தீர்ணமையினையும் அக் கலைஞர் வெளிப்படுத்தியே ஆக வேண்டும். கதகளியின் சொற்கட்டுக்களைப் பொறுத்தவரை பெரும்பாலும் அவை பரதம் மற்றும் கதக்கின் சாயலை ஒத்திருப்பதை அவதானிக்கலாம். உதாரணமாக:

**தகதி, தகதக ததி:**

**தகதி, தகதக ததி:**

**தத் தகத, தக தகத, தகத:**

**தக் தகதி, திக திகதி, திகதி:**

**தகத தகத, தத்த:**

**திகதி திகதி தித்தி:**

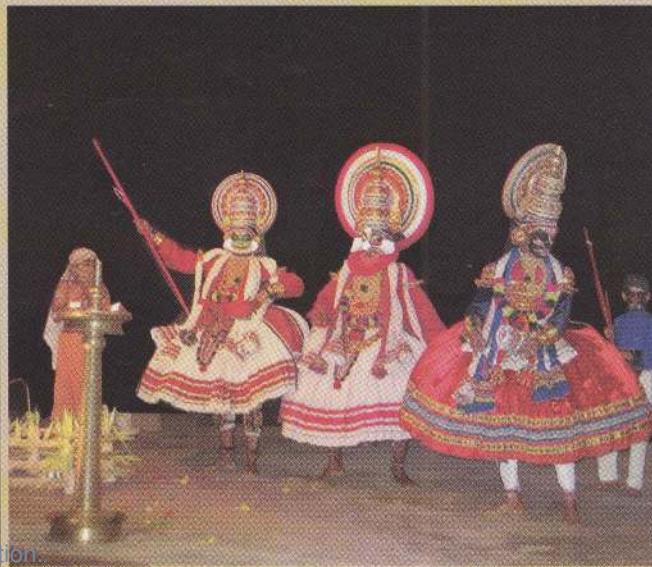
**தயி தயி தித்தி தயி**

**தீத் தயி தீ தித்தி:**

**திகதயி தீ தித்தி:**

எனும் சொற்கட்டைக் குறிப்பிடலாம்.

கதகளி ஆடற்கலையினை ஒருவர் முழுமையாகப் பயின்று அதில் தேர்ச்சிபெற குறைந்தது பன்னிரெண்டு ஆண்டுகளாவது தேவைப்படும். பெரும்பாலும் பத்துப் பன்னிரெண்டு வயதளவில்



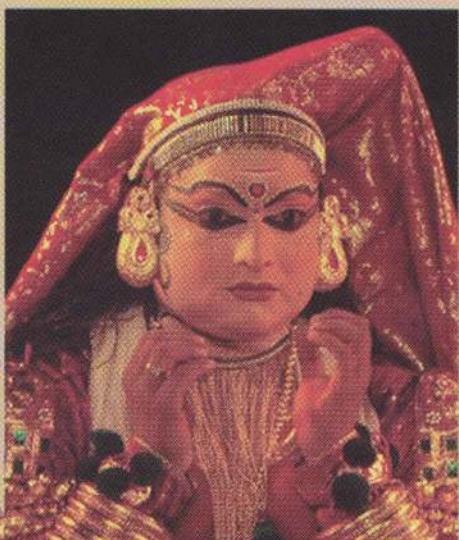
இதற்கான பயிற்சிகளை ஆரம்பிக்கின்றனர். மிகுந்த உதவேகம்கொண்ட தாண்டல் வடிலிலான ஆடற்கலையாக இது அமைவதால் பொதுவாக ஆண்களுக்குரிய கலையாகவே கதகளி கருதப்படுகின்றது. எனினும் சில பெண் கலைஞர்களும் இதனைப் பெரிதும் விரும்பிப் பயிலவேசெய்கின்றனர். கதகளியில் இடம்பெறும் பெண்களுக்கான குழி ஆட்டமானது நனினமிக்க ஸாசியத்தின் வெளிப்பாடாக அமைவதை அவதானிக்கமுடியும்.



கதகளியின் அரங்க நிகழ்த்துகையின்போது பிரபஞ்சச் செயல்பாட்டுத் தன்மைகளை ஒப்புநோக்கிப் பார்க்கலாம். கோளத்தின் தலைசிறந்த கதகளி கலைஞரான பரத ஜயர் இது குறித்து வீரிவாக ஆராய்ந்துள்ளனர். இதில் மிக முக்கியமாக படைத்தல் தொழிலின் முதல் தன்மையான பூவுவகின் வெளிப்பாட்டினை அரங்கு குறிப்பதையும் அவ்வரங்கினை நேர்க்கியவண்ணம் பெரிய தீரியில் மிகக் பிரகாசத்துடன் எரிந்து கொண்டிருக்கும் விளக்கானது சூரியனைக் குறிப்பதையும் சபையை நேர்க்கியவாறு மெல்லிய தீரியடன் மங்கலான ஒளியைப் பாய்ச்சிக் கொண்டிருக்கும் விளக்கானது சந்திரனைக் குறிப்பதையும் காட்டுவதாக அமையும். மிக்க சத்தத்துடன் எழுப்பப்படுகின்ற பிரளை பிரளை தீழ்முருதல் எனும் மத்தன ஒலியானது பிரளை கால முடிவினையும் புதிய யுகத்தின் பிறப்பினையும் குறிக்கும்.

தீரைக்குப் பின் புறமாக இரு கலைஞர்களால் ஆடப்படும் தோடயம் மாடையீனையும் சக்தியீனையும் வெளிப்படுத்தும். இதே போல் தொடர்ந்துவரும் ஒவ்வொரு நிகழ்வின் வெளிப்பாட்டினையும் ஜயர் தனது ஆய்வில் குறிப்பிட்டிருப்பதைக் காணலாம்.

கதகளியில் வெளிப்படும் கருப் பொருளானது இதீகாசங்கள் அல்லது புராணங்களின் கதை அஂசங்களைக் கொண்டே அமைவதாகும். பெரும்பாலும் ஆறு கலைஞர்களுக்கு உட்படவே இதன் பாத்திர அமைப்பு தென்படும். இதன் முதற் பகுதியானது தெய்வத்தினரையோ அன்றேல் வீரரையோ கொண்டதாகவே அமையும். சாந்தம், கருணை, நடக்கச்சவை, வீரம், கோபம் போன்றவற்றையே இவர்கள் பெரும்பாலும் பிரதிபலிப்பர். இரண்டாம் பகுதியானது மனிதர் மற்றும்



அரக்கத் தன்மை மிக்கவர்கள்பால் அமைவதாகும். மூர்க்கத் தன்மையும் கொடும், துரோகம் மற்றும் தீயை புரிதலும் இதன் வெளிப்பாடாக அமையும். முடிவாக அதர்மமானது அழிக்கப்படுதல் வெளிப்பாடாக அமையும். கூடியாட்டத்தில் இடம்பெறும் விதாஷ்கன் போன்ற நடக்கச்சவை பாத்திரப் படைப்புகள் கதகளியில் இடம்பெறுவதில்லை. எனினும் அனுமான் மற்றும் நரசிம்ம போன்ற பாத்திரப் படைப்புகளில் சில வேளை இவை அவதானிப்புக்குள்ளாகும்.

இல்லாடற் கலையின் ஒப்பனையானது அதில் இடம்பெறும் பாத்திரங்களை நன்கு வேறுபடுத்தும் தன்மையிக்கது. நாட்டிய சாஸ்திரத்தில்லாரும் ஆஹார்யாபிநாயம் குறித்த அதிகாரம் நிறங்களின் குறியீடு பற்றி வீரிக்கும் தன்மையினை கதகளியின் ஒப்பனையில் தெளிவாகப் புரிந்துகொள்ளமுடியும். மெல்லிய பச்சை நீரும் சிருங்காரத்தினையும் சிலப்பு ரெளத்திரத்தையும் மஞ்சள் அற்புதத்தினையும் வெளிப்படுத்தும் தன்மையிக்கன. முக ஒப்பனைக்கும் தலை அணிக்கும் அமைவாகவே ஆடையணிகளும் இடம்பெறும். சொத்திக்காரன் என அழைக்கப்படும் கதகளி ஒப்பனைக் கலைஞர் மிக முக்கியத்துவம் பெறுவாராவார். மிகுந்த பயிற்சி இதற்கு அவசியமானதாகும்.

கதகளிக்கான இசையானது கருநாடக இசையினைச் சார்ந்தேயுள்ளது. மத்தளம், செண்டை, இடக்கை, சல்லாரி மற்றும் ஏல்தாளம் போன்ற வாத்தியக்கருவிகளை கதகளி ஆட்டத்தின்போது இசைக்கப்படும்.

முன்னைய காலங்களில் மாலை வேளையில் ஆரம்பமாகும் கதகளிக் கூத்து வீடிய வீடிய இடம்பெறும். தற்போது காலச் சூழலுக்கு அமைவாக இது நான்கு அல்லது ஐந்து மணி நேரமாக மட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அரங்க நிகழ்த்துக்கையின்போது தொடக்கத்தே மேன பதமும் அதனைத் தொடர்ந்து தோடயமும் இடம் பெற்று அதன் பின்னர் புறப்பாடு எனப்படும் தூய நிருத்தம் நிகழும்.

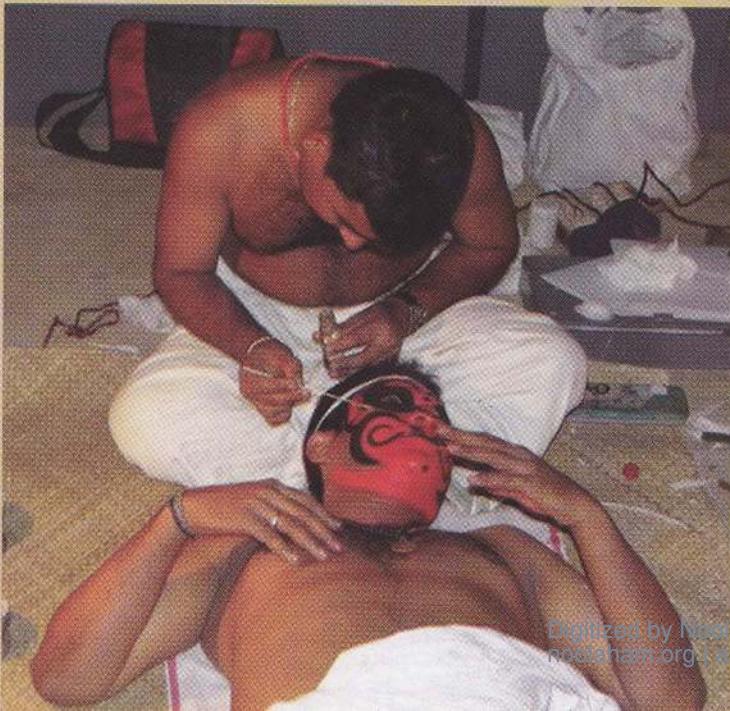
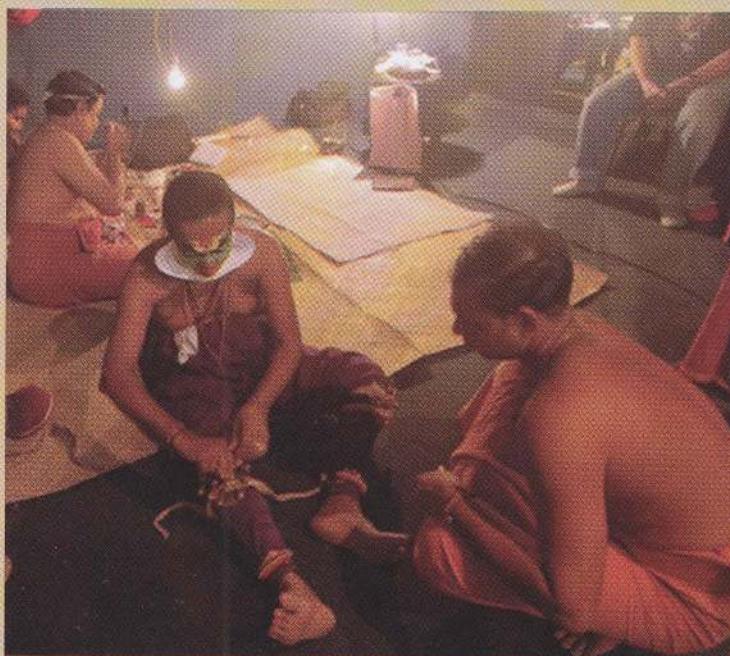
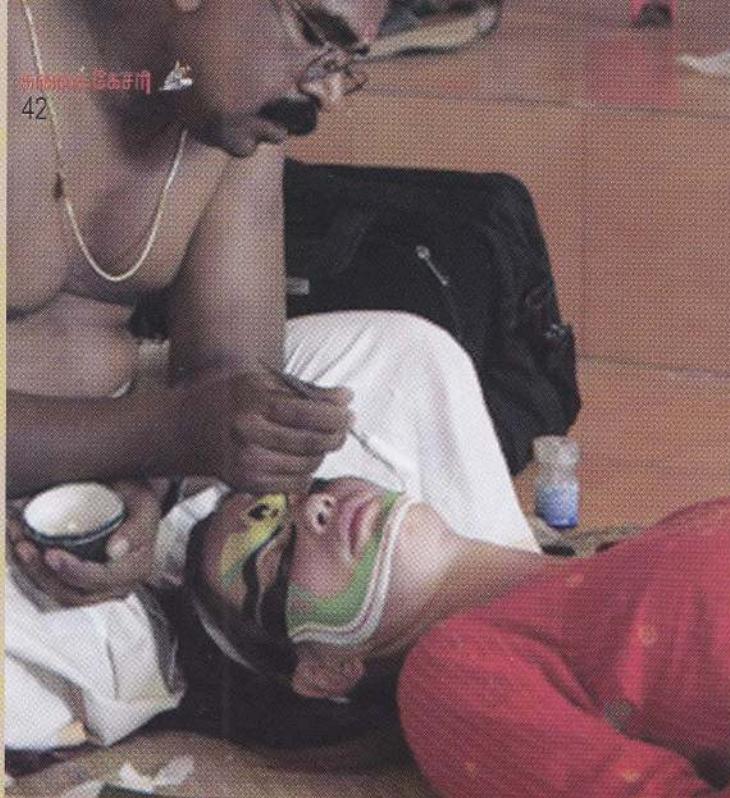
ஒரு நீண்ட காலத்தே கதகளிக் கூத்தானது அதன் அமைப்பீயலில் இரு வடிவங்களைக் கொண்டிருந்தமை புலனாகின்றது. தமிழகக் கூத்து வடக்கத்தி, தெற்கத்தி எனவும் ஈழத்துக் கூத்து வடமோடி, தென்மோடி எனவும் பிரித்தழைக்கப்பட்டதைப் போன்று கதகளியும் ஒருகால் வடக்கன் சித்தா, தெக்கன் சித்தா என அழைக்கப்பட்டேயுள்ளது.

அந்தியரின் ஆதீக்கப்பீடிக்குள் நாடு சிக்கியிருந்தபோது இந்திய மரபுவழிக் கலைகள் பெரும் பாதிப்புக்குள்ளானதை வரலாறு உணர்த்தும். இருபதாம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியில் அவை மீளவளர்ச்சியுற்றபோது ஏனைய ஆட்ட கலைகளைப்போல் மங்கிய நிலையிலிருந்த கதகளியை வளர்த்தெடுக்க முன்வந்தோரில் சிரபல மலையாளக் கலீஞரான வள்ளத்தோன் மிக மிக முக்கியத்துவம் பெற்றவராகின்றார்.

**நாட்டிய சாஸ்திரத்தில்வரும் ஆறுமாயாபிநயம் குறித்த அதிகாரம் நிறங்களின் குறியீடு பற்றி விபரிக்கும் தல்மையினை கதகளியின் ஒப்பனையில் தெளிவாகப் புரிந்துகொள்ள முடியும்.** மெல்லிய பச்சை நிறம் சிருங்காரத்தினையும் சிவப்பு ரேளத்திரத்தையும் மஞ்சள் அற்புதத்தினையும் வெளிப்படுத்தும் தன்மைமிக்கன.

1930ல் அவரால் உருவாக்கப்பட்ட கேளி கலாமண்டலம் கதகளியின் சிரப்பான வளர்ச்சிக்கு பெருந்துணைப்பிரிந்ததை மறுத்துரைக்கழியாது. குரு கோபிநாத், தங்கமணி, கிருஷ்ணன் நாயர், வி.எம்.கோவிந்தன் போன்ற புகழ்பூர்த்த பெரும் கலைஞர்கள் தொடக்க காலத்தே இங்கு பயின்று வந்தவர்களாவர். கலா மண்டலத்தைத் தொடர்ந்து தீருவாங்கூர் ஸ்ரி சித்ரோதய நடனாலயம், என்னாகுளம் வீஸ்வ கலா





கேந்திரம், சென்னை நடன நிகேதனம், டில்லி கோள கலா மண்டலம், கலகத்தா சார்தி நிகேதன் மற்றும் சென்னை கலாஷெத்தீரம் போன்றவை கதகளியை முக்கியப்படுத்தி வளர்த்தெடுக்கலாயின. இன்று உலகின் பல நாடுகளிலும் கதகள் ஒரு ‘முக்கியத்துவம் பெற்ற ஆட்ட கலையாக பயிற்றுவிசீகப்படுவதைப் பார்க்கின்றோம்.

இலங்கையைப் பொறுத்தவரை கதகளி குறிப்பிட்டுச் சொல்லத்தக்க வளர்ச்சிநிலையினை எட்டிலீல்லையென்னிறும் சில முன்னெடுப்புகள் மேற்கொள்ளப்பட்டேயுள்ளன. சுமார் அறுபது ஆண்டுகளுக்கு முற்பட்ட பிரபல கதகளிக் கலைஞர்களான குரு கோபிநாததும் அவரது பாரியார் தங்கமணியும் யாழ்ப்பாணத்தே கதகளி நிகழ்ச்சிகளை நடத்திய தகவல்கள் பெறப்படுகின்றன. இதனைத் தொடர்ந்து சில தமிழ் மற்றும் சிங்களக் கலைஞர்கள் கதகளியைப் பயின்று நிகழ்ச்சிகளை செய்திருக்கின்றனர். யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த ஏ.சுப்பையா, அவரது மகளான சாந்தினி சிவனேசன் மற்றும் கலைஞர் வேலானந்தன் போன்றோர் கதகளியில் மிக்க ஈடுபாடு கொண்ட கலைஞர்களாக அறியப்படுகின்றனர். வேலானந்தன் அவரது கலைக்கோயில் மூலமும் யாழ் பல்கலைக் கழக இராமநாதன் நுண்கலைக் கல்லூரி மூலமும் சிறிதுகாலம் கதகளியைப் பயிற்றுவித்தனை தெரிகின்றது.

இந்திய நாட்டைப் பொறுத்தவரை சிறந்த பல கதகளிக் கலைஞர்கள் இன்று வலம் வந்து கொண்டிருப்பதைப் பார்க்கின்றோம். பரியானாக்பட்டா திவாகரன், கலாமண்டலம் கேசவன் நம்புதீரி, கலாமண்டலம் சிவதாஸ், கலாமண்டலம் சஜன், கலாமண்டலம் லீஜயகுமார், வி.பி.ராமசிருஷ்ண நாயர், கலாகேந்திரம் முரளீதான், கோட்டக்கார கங்கா, கோவிந்தன் நம்புதீரி, டாக்டர் ஏ.கே.சபாபதி என அவர்களின் பட்டியல் தொடரும். பிரபலயம் மிக்க பெண் கலைஞர் வரிசையிலே தமயந்தி என அழறுக்கப்படும் உஷா பிரியதர்சினி இன்று தனக்கென ஒரு இடத்தைப் பிடித்துக்கொண்டவராகின்றார்.

கதகளி நாடகங்களில் குகமணி கல்யாணம், பிரகலாத சரித்திரம், ராம சரித்திரம், சிதா கல்யாணம், பகவத்தூது, சிவதகஷி யாகம், கிருஷ்ண அர்ச்சனமோட்டசம், அரிச்சந்திரா, வாமனன் மகாபலி போன்றவை மிகவும் புகழ்பெற்றவையாகும்.

சேர்த்தின் வேர்களான பல்வேறு மரபுவழிக் கலைகளில் துளிந்து செவ்வியல் பருப்பில் தட்டுப்பதித்து - தீளைப்பறி உயிரோட்டம்மிக்க அரங்கக் கலையாக இன்று விரிந்துகீட்ட கதகளி நடன நாடகம் கோள மக்களின் கலையுணர்வினை உலகெலாம் பெருமயுடன் வெளிப்படுத்திக் கொண்டிருப்பதையாவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவேசெய்வர்.

தாம்சாயினி பிரபாகர்-  
நடந்துறை விரிவுப்பாளர்  
கிழக்குப் பல்கலைக் கழகம்

# NOW SHOWING @



## WIJITHA CINEMA



ILAYATHALAPATHY

**Vijay**

IN & AS

*Shiva*  
THE BODYGUARD

No.54, Dunbar Road, Hatton. Tel: +94 51 222 2436

### SHOW TIMES

Monday - Friday

2.30pm | 6.30pm

Saturday & Sunday

10.30am | 2.30pm | 6.30pm

10:30am - Kavalan

02:30pm - Kavalan

06:30pm - Endhiran

Digitized by Noolaham Foundation  
[noolaham.org](http://noolaham.org) | [aavanaham.org](http://aavanaham.org)



## கல்வுப்பண்டயல், கல்வுப்போடுதல், கல்விவட்டம்

- தகைசார் ஓய்வுநிலைப் பேராசிரியர் கார்த்திகேசு சிவந்தமிழ்

**இ**ந்தக் குடும்பம் ஒன்றில் மரணம் நிகழ்ந்தால் பூதவடல் சடுகாட்டுக்கு எடுத்துச்செல்லப்பட்டு தகனம் செய்யப்பட்டதன் பீண்ணார் வரும் சடங்குகள் சீல உள்ளன. எட்டாம் நாட்சடங்கு அந்தியேட்டி என்பன பிரதானமான சடங்குகள் ஆகும். அந்தியேட்டி என்பது மிகவும் முக்கியமான சடங்காகும்.

ஒருவர் இறக்கும்போது, அம் மரணம் எதிர்பார்க்காமல் ஏற்படுவதாகும். ஒருவர் நீண்ட காலமாக சுகவினமாக இருந்தாலும் அவரது இறுதி முச்ச எதிர்பாரத வேளையிலே வரும் என்பது உலக அனுபவ உண்மையாகும்.

அதன் காரணமாக அவர் இறந்த தீதி மீளவரும் போது அத் தீதியன்று அம்மரணத்தை சம்பிரதாயபூர்வமாக நடத்த வேண்டும் என்பது பொது வழக்கு. தீதி மீள வருதல் என்பது ஒரு மாதத்தில் அடுத்த பதினெந்து அல்லது 16 நாட்களுக்குள்ளும் இருக்கலாம். அல்லது அடுத்த மாதத்தில் வரும் அத்தீதியின் தீணமாக அமையலாம். (தீதி என்பது தினம் என்பதையே குறிக்கும்) பிராஹணர்கள் பொதுவாக எட்டு அல்லது 16 ஆம் நாள் என்றும் சூத்திரர்கள் குறிப்பாக மச்ச மாழிசம் சாப்பிடுபவர்கள் 31 ஆம் நாளன்றும் இவ் வைபவத்தை நடைத்துவார்.

இவ் வைபவத்தை நமது பேசு வழக்கில் அந்தியேட்டி என்போம். அந்தியேட்டி என்பது அந்தியேட்டி என்பதன் தற்சம வடிவம். அதாவது இறுதி வைபவம் என்று கருதலாம். அந்த இறுதி வைபவத்தின் பொழுது இறந்தவரை உருவகப்படுத்துவதற்காக ஒரு கல் பெரும்பாலும் செங்கல் பயன்படுத்தப்படும். இறந்தவர் ஆண் எனின் ஒரு பரு வரைவான ஆண் சீத்திரமும் பெண் எனின் ஒரு பரு வரைவான பெண் உருவமும் இச் செங்கல்லில் வரையப்படும். இக் கல்லை இறந்தவர் போலவே கருதி அதற்குரிய சடங்குகளைச் செய்து அந்தக் கல்லினைக் கொண்டு சென்று தீர்த்தம் என்று கருதப்படும் கடல் ஒன்றில் எறிவார். அவ்வாறு அக் கல்லைக் கொண்டு செல்லும்போது, கொள்ளி வைத்தவர் அதனை இடது தோளில் கொண்டு செல்வார். இது இன்றைய நடைமுறை. ஆனால் பண்டைய காலத்தின் நடைமுறையாக இச் சடங்கு

வெறுபாடான நிலையில் நடத்தப்பட்டது. போரில் வீரனொருவன் இறப்பானாகில் அவன் இறந்த இடத்தில் கல்லை நாட்டுதல் மரபு. அந்தக் கல்லில் வீறந்த வீரனின் பெயர், இறந்த சூழல் குறிக்கப்பட்டிருக்கும். இதுதான் கல்லைப்பட்டு ஆகும்.

ஆனால், இன்றோ பிராஹணியக் சடங்காகாரங்கள் வந்ததன் பீண்ணார் அந்தக் கல்லை ஆற்றிலோ அல்லது சமுத்திரத்திலோ எறிந்து விடுவது வழக்கம். இவ்வாறு கொண்டு சென்று எறிவதைக் கல்லைப் போடுதல், கல்வுப்போடுதல் என்பர். இவ்வைபவத்தில் இறந்தவரிற்கு மிக நெருங்கிய உறவினர்கள் இருக்க வேண்டும் என்பது பொது விதி.

இவ்வாறு உருவகிக்கப்பட்ட கல்லை எடுத்துச் செல்வதற்கு முன்னார் இறந்தவர் என்னென்ன உணவுகளை உண்டாரோ அவை யாவற்றையும் செய்து அக்கல்லின் முன்னார் படையலாக வைப்பர். முன்று பெரிய படையல்கள் இருக்கும். அப்படையல்களை குடிமக்கள் என்று கூறப்படுவர்கள் கொண்டு செல்வதே மரபு. முந்திய காலத்தில் அதாவது பிராஹணியக் சடங்குகள் வந்து சேருவதற்கு முன்னருள்ள காலப் பகுதியில் இறந்த இடத்தில் ஒரு கல்லினை இறந்தவருடைய பெயர், பிரதான செயற்பாடு ஆகியவற்றைக் குறித்து விடுவது வழக்கம். இது அவரைப் பற்றிய புகழ்ச்சியாகவே இருக்கும். அக்கல்லிற்கு முன்னால் உணவு வைக்கும் பழக்கமும் இருந்தது. இதனாலேயே அந்தியேட்டி கிரியைகளில் கல்லைப்பட்டு என்ற பெயருடன் படையலின் பீண்ணார் இறந்தவர் பற்றிய புகழ்ச்சிக் கூறு ஒன்று வரும். உண்மையில் கல்லைப்பட்டுப் பாடல்களை அப்பொழுது பாடுவார். வடமொழி மற்றும் இப் பாடல்களை சரமகளி என்பர். இப்பொழுது இச் சரமகளி என்ற வழக்கமே பெரும்பாலும் உள்ளது.

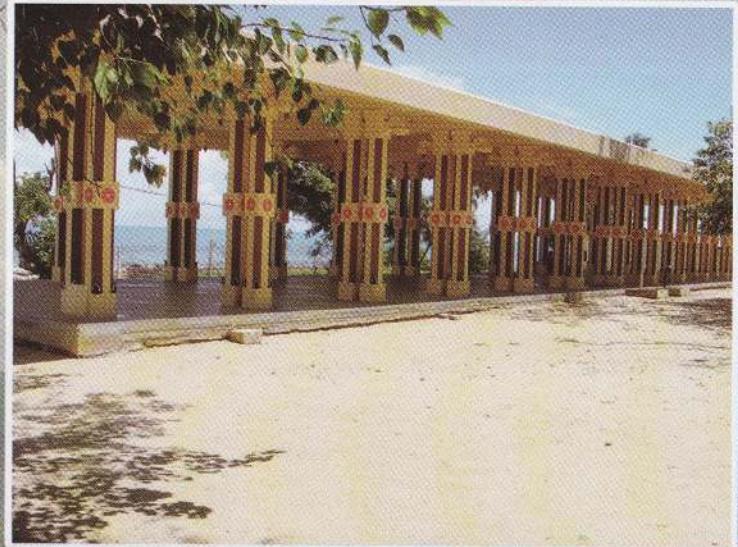
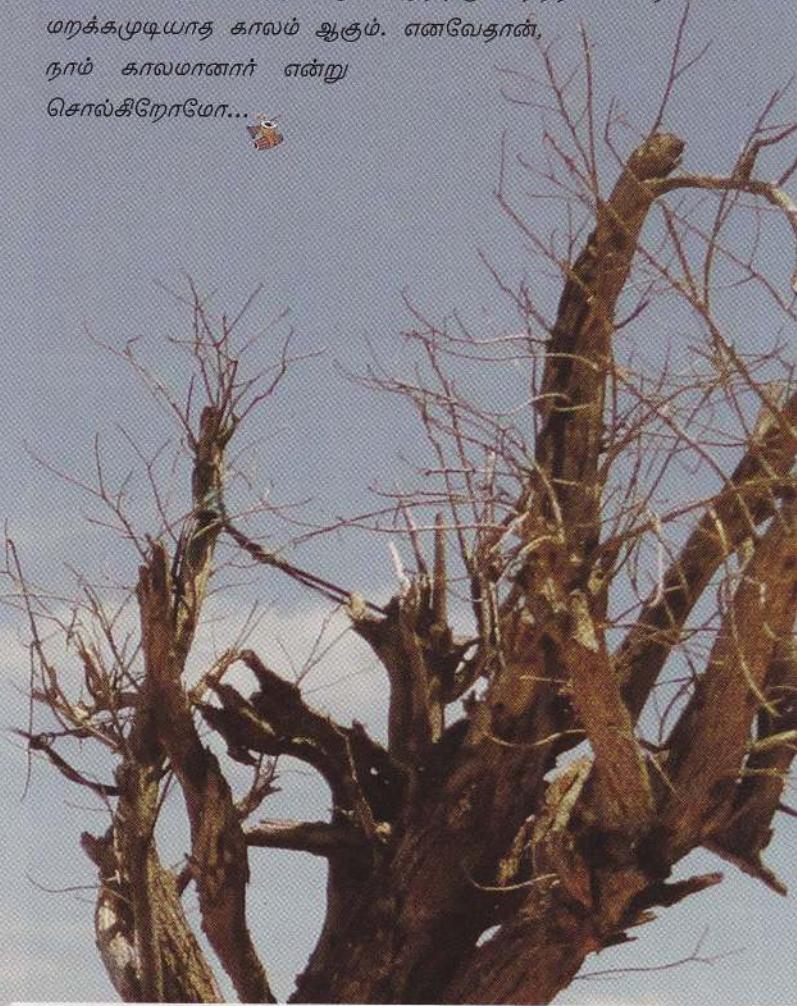
இவ்வாறு நேர்க்கும்போது அந்தியேட்டி வைபவத்தின் போது இடம்பெறும் கல்லைப்பட்டு என்னும் சொற்றொடர் முதலில் இறந்தவர் பெயர், சாதனைகள் ஆகியவற்றைக் குறிப்பதாகவும் பீண்ணார் பொருள் வீஸ்தரிப்பு பெற்று சரமகளி என்று அழைக்கப்படுவதையும் காணலாம். இக்கல்லைப்பட்டுப் பாடல்களின் அமைப்பு முறை மிக முக்கியமானதாகும்.

காப்புச் செய்யுளை அடுத்து இறந்தவரின் குலமுறை எடுத்துக் கூறப்படும். யாருடைய பரம்பரை தாய் - தந்தையர் யார், சகோதரர் யார், வீவாகமானவரின் கணவன் அல்லது மனைவியின் பெயர், குறித்தவரின் சாதனைகள் யாவை என்பது எடுத்துக் கூறப்பட்டு, தொடர்ந்து நெருங்கிய தொடர்புள்ளவர்களின் புலம்பல் என்னும் பகுதியொன்று வரும். இது சலித்துவமுள்ள பகுதியாக அமைவது வழக்கம். இறுதியில் தேற்றப்பாடல் என்னும் பகுதி வரும். அதாவது 'இறந்தார் இறப்பது தீண்ணம்'. எனவே இறந்தவர் துயரத்திலிருந்து நாம் நம்மைத் தேற்றிக் கொள்ளுதல் அவசியம் என்ற கருத்துப்பட அப்பாடல் அமையும். இறுதியில் தீதி வெண்பா என்னும் பகுதி வருதலே சம்ஹிரதாய வழக்கமாகும்.

யாத்திப்பணத்துப் பார்ம்பரியத்தில் சரமகவிகள் மூலம் தமது கலித்துவத்தைக் காட்டியுள்ள கலிஞர்கள் பலர் உள்ளனர். ஒவ்வொரு கிராமத்திலும் பிரதேசத்திலும் இத்தகையோர் இருந்துள்ளனர். இப்படியானவர்களுள், மிகச் சிறந்தவர்களுள் ஒருவராகக் கருதப்படுவர் கரவை எம். வி. கிருஷ்ணாந்தவர் என்னும் அண்ணாவி ஆற்வராவர். அவரது தேற்றப் பாடவெள்ளின் முதல்வரி 'கறந்த பாஸ் முலைக்காம்பில் மீள்வதுண்டோ' என வரும். எனவே, கல்வெட்டு என்பது நமது மரணப் பின்சடங்கின் பார்ம்பரியத்தில் மிக முக்கியமான ஒரு ஆவணமாகி விடுகிறது. உண்மையில் அவரின் வழித்தோன்றல்கள் அதனைத் தமது குடும்பச் சொத்தாகப் பேணி வருதலை இன்று எல்லா வீடுகளிலும் காணலாம். கால ஓட்டத்தில் இச் சரமகவிப் பாடல்களுக்கு மேலுமோர் அகண்ட ஒரு பரிணாமம் ஏற்படத் தொடர்ச்சியது. இச் சரமகவிப் பாடலுக்கு மேலே கந்தசஷ்டிக் கவசம், கந்தரலங்காரம், கந்தரனுபூசி, சகலகலாவல்லிமாலை, யோகர் சுவாமிகளின் பாடல்கள், வேல் விருத்தம், மயில் விருத்தம் என வருவனவற்றை இணைத்துக் கொள்ளுதல் மரபாகி விட்டது. தமிழர்களைவாதவர்களுக்கு இறந்தவர் பற்றிய ஆங்கிலக் குறிப்பு ஒன்று வருவது மரபாளிட்டது. அவ்வாறு சிங்களத்தில் வருவது இல்லையென்னும் அளவிற்கு மிக மிகக் குறைவாகும்.

பின்குறிப்பாக ஒரு விடயத்தினை நினைவுட்டிக் கொள்வது அவசியமாகும். இறந்தார் நினைவுகளைப் போற்றும் இச்சிறுநூல் அவ் இறந்தவர்களுக்கு அளிக்கப்பட்டு வந்த அதே மரியாதையுடன் பேணப்படுவதையும் காணலாம். காலமானார் என்பதற்கு பண்டிதமனி கணபதிப்பிள்ளை பற்றி எழுதிய

துறிப்பொன்றில் காலமானார் என்னும் தொடரை காலம் + ஆனார் என்று பிரித்து எழுதியிருந்தேன். இவ்வாறு சொல்லும்பொழுது ஆங்கிலத்தில் இறந்தவர் was a period by himself / herself என்பதையே கருதினேன். எந்தக் குடும்பமாயினும் அந்தக் குடும்பத்திற்கு இறந்தவரின் நினைவு மறக்கமுடியாத காலம் ஆகும். எனவேதான், நாம் காலமானார் என்று சொல்கிறோமோ... 





## சமூக பண்பாட்டு மாற்றங்களைடையே கண்ணகீயன் அடையாளம்

- பேராச்சியர் கலாந்து என்.சன்முகன்கன்

### கோ

ப்பாய் பலானை கண்ணகி தொடர்பான ஐதீங்கள், சேரன் செங்குட்டுவென் கால தொடர்புகள் வரை செல்வன். கயவாகு மன்னன் கண்ணகியை ‘எங்களிடம் வருவாயா’ எனக் கேட்க அவரும் ‘ஆ’ என பதிலளித்து இலங்கைக்கு வந்ததைப் போலவே ஆரியச்சக்கரவர்த்தியின் முன்னோர் கேட்டதற்கும் ‘ஆ’ என பதிலளித்து கோப்பாய் வந்த கண்ணகியே பலானையில் கோயில் கொண்டதாக நாட்டார் வழக்கியல் நம்பிக்கைகள்.

ஆலய வளாகத்தில் காணப்படும் கூழாமரம் கிட்டத்தட்ட 1800 ஆண்டுகாலப் பழையங்கெனும் ஆய்வு ஊகங்களும் நிலவுகின்றது. ஆலயத்து மூல விக்கிரகம் கையில் சிலம்பு கொண்ட வடிவம் தென்னிந்திய கண்ணகி விக்கிரகங்களை ஒத்தது.

நீண்ட காலமாக, பூசாரி தின்னாச்சி, பூசாரி பொன்னாச்சி என்ற இரண்டு பெண் பூசாரிகளினாலேயே பராமரிக்கப்பட்டு வந்த ஆலயத்தில் விசேட பூசைக்கென மட்டும் சுப்பையா ஜயர் என்பவர் அழறுக்கப்பட்டார். 1964 ஆம் ஆண்டில் தான், முன்னர் நிலவிய கிராமிய மரபுகளை முற்றாக மாற்றிய கொடியேற்றத்துடனான சமஸ்கிருத மயமாக்கம் அறிமுகம் செய்யப்பட்டது. இதேவேளை நிறைந்த சமூக எதிர்ப்புக்களையும் சந்திக்க நேர்ந்தது.

பூசகரின் பூணுவை அறுக்கும் முயற்சியிலிருந்து ஆகம முறையில் கண்ணகிக்குக் கொடித்தமிழ் இல்லை எனும் நிபுணத்துவ விளக்கங்கள் வரை முன்வைக்கப்பட்டன.

கிராமத்து முதல் கிராமசபை தேர்தலின் போது, இருபாலைச் சேனாதிராய முதலியாரின் பரம்பரையில் வந்தவர்களின் பிரதான தேர்தல் வாக்குறுதியாகவும் ‘கண்ணகியைக் காப்பாற்றுதல்’ அமைந்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

பீணாட்களில் நீதிமன்ற விவகாரமாகிய வேளைகளில் கண்ணகிக்காய் தீரண்ட மக்கள் தொகுதியினரிடை சமூக - அரசியல் அந்தஸ்து கொண்ட இவ்வங்கத்தினரின் செல்வாக்கு இருந்தமையும் இங்கு கவனத்திற்குரியது.

பல்வேறு சமஸ்கிருதமயமாக்க முயற்சிகளையும், இந்த அந்தஸ்து குழுக்களின் வல்லைய எதிர்கொள்ள முடிந்ததால் கண்ணகியின் பிழைப்பு உறுதியானது.

**கள ஆய்வுத் தரவுகள் :** தொண்ணூறுகளின் இறுதிகளில் இவ்வாலயத்தில் மேற்கொண்ட கள ஆய்வுத் தரவுகளும் கண்ணகீயின் அடையாளம் தொடர்பான ஆர்வமான முடிவுகளைச் சுட்டிற்பன.

கண்ணகி மீதான பக்தி வழிபாட்டுத் தொடர்ச்சிக் காரணங்களாக வணங்குவோரால் முன்வைக்கப்பட்ட கருத்துக்களைப் பின்வரும் அட்டவணை தெளிவாக வகைப்படுத்தித் தருகின்றது.

**பக்தர்களின் கருத்து வடிவம் வீதம்**

கண்ணகி மிகவும் கோபமான தெய்வம்;	
வழிபாடாவிட்டால் ஆபத்து.	13%

கண்ணகி கற்பின் பெருந் தெய்வம்;	
எங்கள் பண்பாட்டினைக் காத்த கண்ணகி வழிபாடு என்றும் வேண்டும்.	56%

கண்ணகித் தாய் பொறுமையின் கடல்;	
அருளின் வடிவம்; அவள் எங்கள் துயறைத் தீர்ப்பார். 31%	
மூலம் : கள ஆய்வு 1998 - 99	

**அச்செழு - கண்ணகையபம்மன் கோயில் :** நீண்ட காலமாகக் கண்ணகீயம்மன் கோயிலாக விளங்கிய இந்த இடத்தில் புவனேஸ்வரியம்மனைப் பிரதியிடு செய்யும் முயற்சி எழுபதுகளில் நடந்தது. இங்கு கண்ணகி லிக்கிரகத்தை இரவோதிரவாக மறைத்து புவனேஸ்வரியைப் பிரதியிடும் வேலை, 'ஹரின் பெரும் பணக்காரராக, சண்டித்தனகாரராக' அறியப்பட்ட ஒருவரால் மேற்கொள்ளப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது.

கிராமிய வழிபாட்டு மையமாக விளங்கிய வேளை தீண்டும் பூவைத்து வணங்கி வந்த 'ஆச்சி' ஒருவர்தான் இந்த மாற்றத்தை ஏதிர்த்துக் கேள்வி எழுப்பிய முதல் ஆளாகவும் ஊரின் பதிவுகள் பேசும்.

கேள்விகேட்ட ஆசிரியையை, தூஷித்த பெரும்பணக்காரக் குடும்பம் அடுத்தடுத்து ஏதிர் கொண்ட துர்க்கிழுவுகளே கண்ணகி, மீள தன் இடத்தைப் பிடித்திட துணையாகியமையை இவ்வாலய வரலாற்றில் காணலாம்.

கண்ணகையைக் குடியெழுப்பியவரின் பீள்ளைகள் ஒருவர் ஸி ஒருவராக அழிவைச் சந்தித்த நிகழ்வுகள் ஊர் சொல்லாடில் மையப் பொருளாகி அச்ச வழி, மீள கண்ணகையை பிரதிஷ்டைசெய்ய ஏதுவானது.

இவ்வாலராக நிகழ்ந்த இந்தக் குடும்ப அன்றதங்கள் கண்ணகீயின் அற்புதமாய் அச்செழுவில் மட்டுமன்றி, ஏனைய சில கண்ணகீயம்மன் கோயில்களிலும் நடந்த சமஸ்கிருத மயமாக்கலைத் தடுத்து நிறுத்தியமையைக் கள ஆய்வுத் தரவுகள் உறுதி செய்கின்றன.

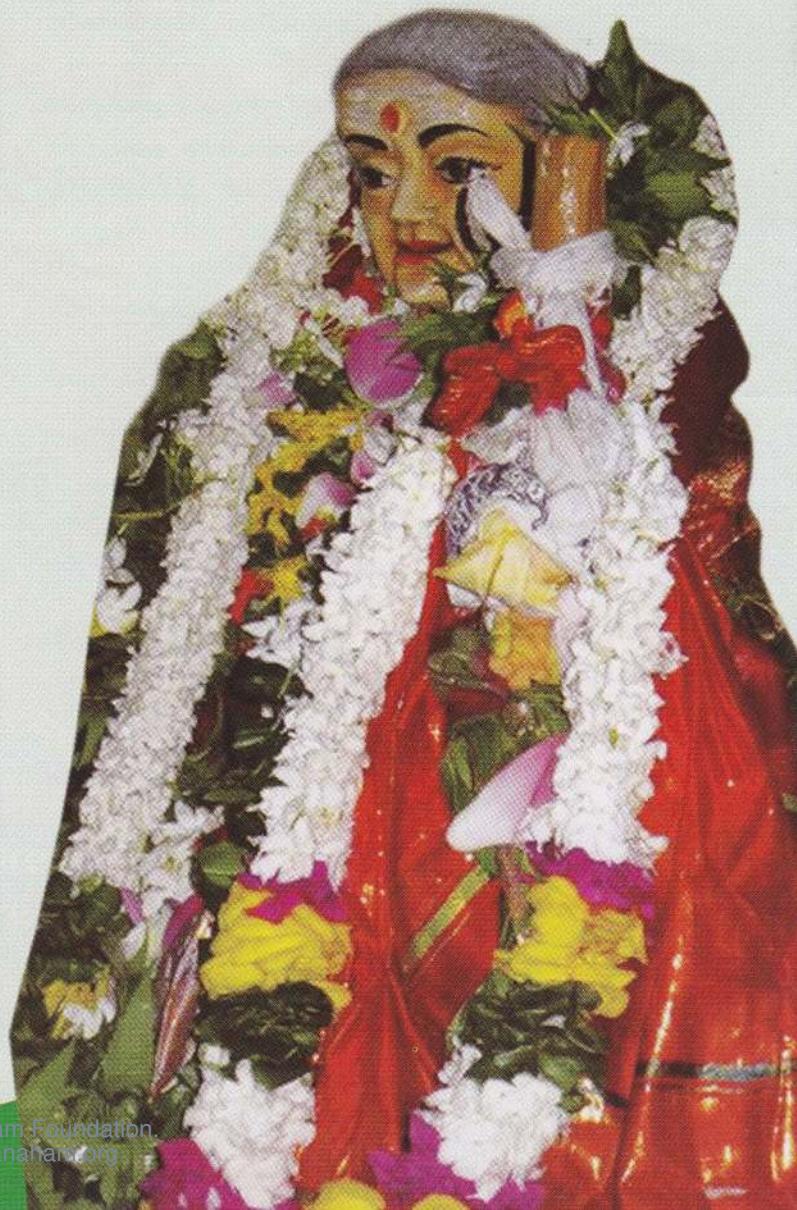
குறிப்பாகப் பன்றித்தலைச்சீயம்மன் கோயிலில் நிகழ்ந்த அடையாள மாற்ற முயற்சி, மேற்கண்ட சம்பவத்தைத்

தொடர்ந்து கண்ணகி, கண்ணகா பரமேஸ்வரியாகச் சமரசம் கண்டதான் அவதானங்கள் இங்கு எம் கவனத்திற்குரியதாகும்.

முடிவுரையாக, தொகுத்து நோக்குமிடத்து இலங்கையில் கண்ணகீயின் இருப்பும் அடையாளமும் இனத்துவக் பண்பாட்டு விழுமியங்கள், இனத்துவ நியமங்களைச் கடந்து மக்கள் சமயம் என்ற தளத்தில் தொடர்ந்திடக் காணலாம்.

தமிழ்ப் புலங்களைப் பொறுத்தவரை - மக்கள் சமயமாக மட்டுமன்றி - முழுதளாலிய பண்பாட்டுத் தளத்திலும் கண்ணகீயின் மேன்மை காக்கப்படக் காணலாம், சமஸ்கிருதமயமாகக் காலைகளிடை வெளித்தளத்தில் பரமேஸ்வரியாக, ராஜராஜேஸ்வரியாகக் கண்ட மாற்றங்களுங்கூட அடியனதில் கண்ணகீயுடன் இசைவ காணபதிலேயே சமநிலை பெறக் காணலாம்.

விடயகலை ஆய்வுக்குட்பட்ட ஆலயங்களில் மட்டுமன்றி, ஏனைய புலங்களிலும், 'கண்ணகீயின் கர்பு' எனும் எண்ணக்கருவாக்கம் அவள் வல்லமையின், இருப்பின் தேவையை அங்கீகரிக்கும் முதன்மைக் கருத்தியலாக இன்றுவரை தொடரக்காணலாம்.



கண்ணகியின் கற்பு சாதாரணமானது அல்ல. கணவன் செய்த அத்தனையையும் பொறுப்பதால் அது பெருங்கற்பு எனவும் பட்டது.

'ஆயிரம் சிறைபொறுக்கும் அம்மா' என அவளை நம்பி, நாடவும் இதுவே அடிப்படையானது.

எமது புலங்களின் தாய்த் தெய்வ எழுச்சியின் ரீன்னால் இவ்வாரான தாய்மைசார் பொறுமை, கருணை பற்றிய கருத்தாக்கம் நிறையவே உள்ளமையை முன்னைய ஆய்வுகள் வெளிப்படுத்தியுள்ளமையும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது (Shanmugalingan 2002)

தமிழ்ப் புலங்களின் கண்ணகியின் தொடர்ச்சி, எழுச்சியின் ரீன்னுள்ள கருத்தீயல் தளம் இதுதான். தாய்த் தெய்வ எழுச்சி தொடர்பான மேலை ஆய்வு நோக்குகள், கண்ணகியைப் பொறுத்தவரை பொருந்துவதாயில்லை.

தமிழகத்து இலக்கியச் சூழலும், ஈழத்திலும் ஆங்காங்கே வெளிப்பட்ட 'பெண்ணிய' நோக்கிலான சிலப்பதிகார மீன்வாசிப்புகளே, கண்ணகி பற்றிய மீன் மதிப்பீடுகளோ, கண்ணகி வழிபாட்டினையோ, பண்பாட்டு அடையாளத்தினையோ இங்கு பாதித்தலில்லை என்பதும் மேற்கண்ட கள ஆய்வு அவதானங்களிடை தெளிவாகவே வெளிப்படக் காணலாம்.

தமிழகத்தில் சிலையெடுத்தும், சிலை அகற்றியும் கண்ணகிக்கு நடந்த, நடக்கின்ற ஆர்ப்பாட்டமான அடையாள வழங்குதல்களோ, அடையாள அழிப்புகளோ இலங்கையில் இல்லையென்பதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

#### உசாந்துவணகள்

சாமி, சி. எஸ். 1980. தாய்த் தெய்வ வழிபாடு சென்னை : என். சி. ரீ. எச்.

Briffault, Robert and R. Taylor 1927. *The Mothers*. New York. Abridged by Gordon (1977)

Newmann, Erich 1963. *The Great Mother. An Analysis of the Archetype*

Obeysekere, Gananath. 1977. 'Social Change and the Deities: The Rise of the Kathirkama Cult in Modern Sri Lanka' *Man* 12:377 - 96

-----1984 *The Cult of the Goddess pattini*. Chicago: University of Chicago Press

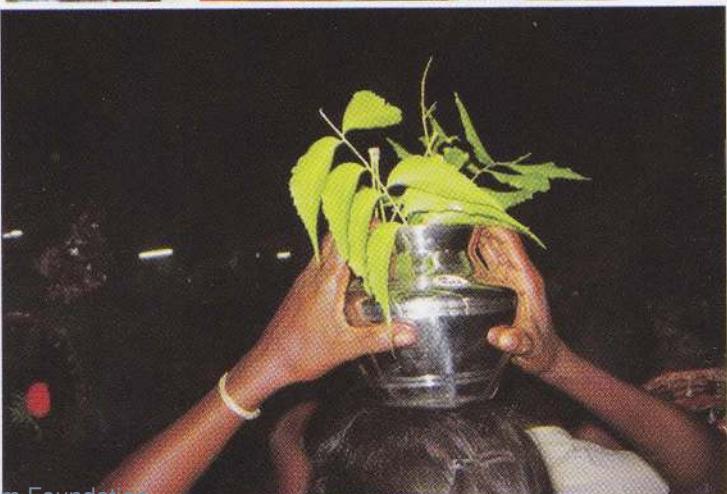
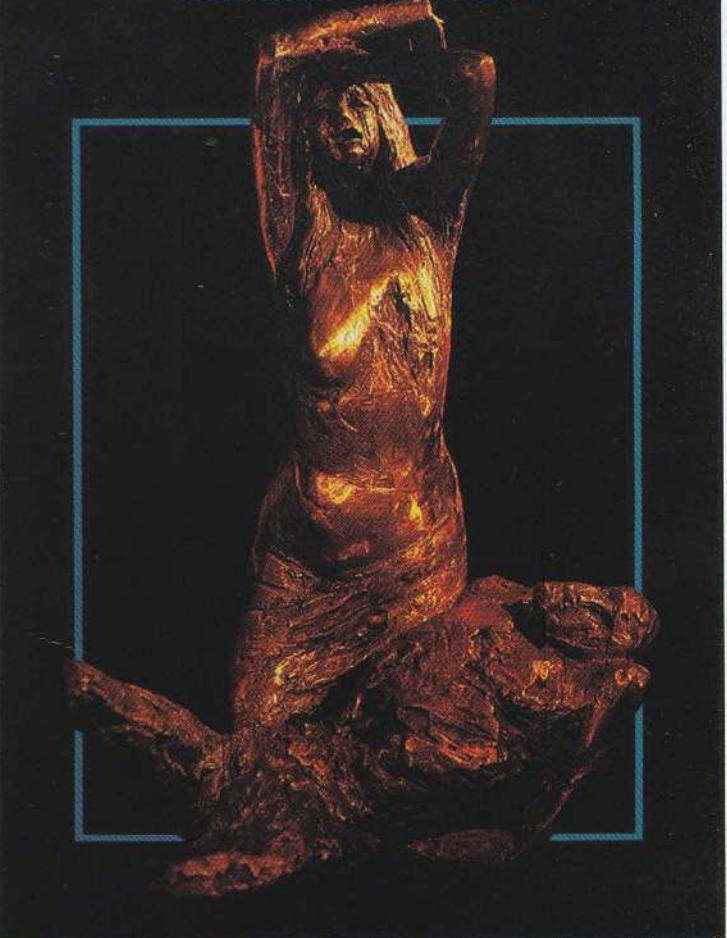
Perston, James J.1982, *Mother Worship: Theme and Variation*. Chappel Hill, N.C.

----- 1985 – *Cult of Goddess Illinois*, Waveland Press, Inc.

Shanmugalingan, N.2002. *A New Face of Durga*, Delhi: Kalinga Publishers

## *The Cult of the Goddess Pattini*

Gananath Obeyesekere



# Feel the Difference...



For Professional Bridal Dressings and Hair Dressings...  
Hair Care, Body Care & Professional Tattoo.



Digitized by Noolaham Foundation  
[noolaham.org](http://noolaham.org) | [laavanaham.org](http://laavanaham.org)

Web: [www.alangaare.com](http://www.alangaare.com)

Janani's  
*Alangaare*

No: 106, 1/1, Pamankada Road,  
Colombo.06.

Tel: + 94 779788772, + 94 72 6536527

E-mail: [jeni16127@yahoo.com](mailto:jeni16127@yahoo.com)

# கல் தூணில் சப்தஸ்வரங்கள்; ‘நீதியின் தலம்’ சுசீந்திரம்



**சு** சீந்திரம் தானுமாலய சாமி கோயில் ஒரு பிரமாண்டமான சமூக ஆவணக்குலையல். கன்னியாகுமரி - நாகர்கோயில் சாலையில் நாகர்கோயிலில் இருந்து எட்டு கிலோமீட்டர் தூரத்திலும் கன்னியாகுமரியிலிருந்து ஏழு கிலோமீற்றர் தூரத்திலும் அமைந்துள்ளது சுசீந்திரம் ஆலயம். மிக அதிகமான நிலச்சொத்துக்கள் கொண்ட கோயிலாக இவ்வாலயம் தீகழ்கின்றது.

தானுமாலயன் ஆலயத்தின் தல விருட்சம் கொன்றை மரம். தீர்த்தம் பிரபஞ்ச தீர்த்தம் ஆகும். ஆலயத்தின் புராண பெயர் ஞானாரண்யம். இங்குள்ள அனுமன் சிலை மிகவும் அழகானது; பிரமாண்டமானது. இந்து மதத்திலுள்ள அனைத்து கடவுள்களுக்கும் இங்கு தனித்தனி சந்திதிகள் உள்ளன. கோயிலின் பரப்பளவு 5,400 சதுர அடி. ஏழு நிலைகளைக் கொண்ட இரச கோபுரத்தின் உயரம் 134 அடியாகும்.

சிவன், வீஷ்ணு, பிரம்மா ஆகிய மூன்று தெய்வங்களும் இத்தலத்தில் ஒருங்கே குடிகொண்டிருப்பதால் பக்தர்களின் பிரார்த்தனைகள் யாவும் நிறைவேறுகின்றன. தீருமண பாக்கியம், குழந்தைப் பக்கியம், நீண்ட ஆயுள், நிறைந்த செல்வும் வேண்டி பக்தர்கள் பக்தியுடன் வழிபாட்டில் ஈடுபடுகின்றனர். ஆலயம் தீரக்கும் நேரம் காலை 6 மணி முதல் மதியம் 12 மணி வரையும் சின்னர் மாலை 4 மணி முதல் இரவு 8 மணி வரையுமாகும்.

கோயில் நகரமாக போற்றப்படும் சுசீந்திரம் ஒரு காலத்தில் பெரும் காடாக இருந்தது. தீயானத்திற்கு உகந்த இடமாக இருந்ததால் பலர் ஆச்சிரமம் அமைத்து தவம் செய்தனர்.

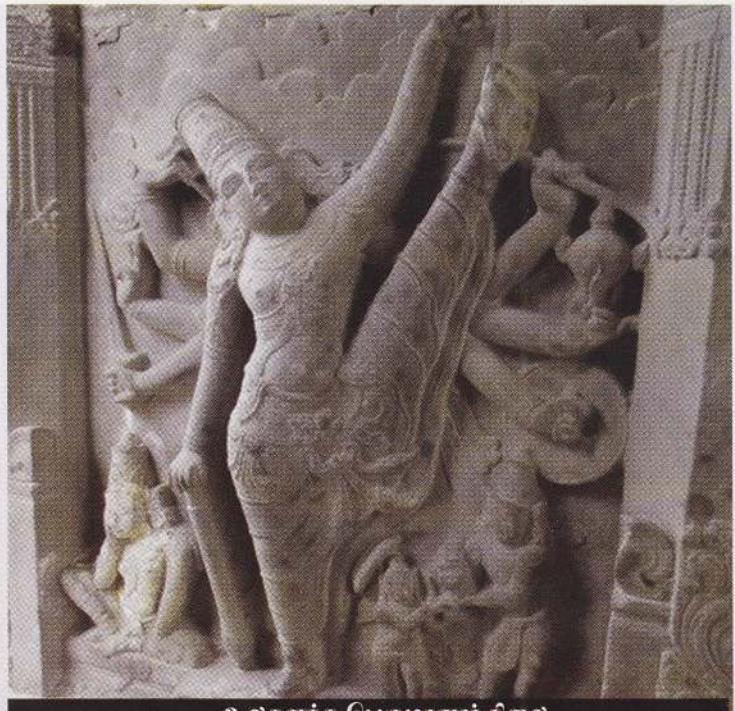
அத்திரி மகரிஷியின் பத்தினி அனுசுயாவின் கற்பின் மகிழமையை நாளதர் மூலம் அறிந்த தேவீயர்கள் (பார்வதி, இலட்சுமி, சரஸ்வதி) மூவரும் தமது துணைவரை பூர்ணமாக அனுப்பி வைக்கின்றனர். மூவரும் வயோதிபர்களாக மாரி, ஆச்சிரமம் வருகின்றனர். அமுது படைத்து ஆதரிக்கும் குணவதியாகிய அனுசுயா மூவரையும் வரவேற்று, அமரவைத்து அமுது படைக்க முற்படுகின்றபோது, பிரந்த மேனியோடு அமுது பரிமாரினால்தான் நாஸ்கள் உணவு உண்போம் எனக் கூற, அதிர்ச்சிக்குள்ளான அனுசுயா தன் கணவனை கண்முடித் தீயானிக்கின்றாள். தீயானத்தில் வந்திருக்கும் மூவரும் முழுமுர்த்திகள் என்பதை உணருகின்றார்கள். தன் கணவரின் பாத நீரை எடுத்து மூவரின் தலையில் தெளிக்கவே, மூவரும் பச்சிளம் குழந்தைகளாக உருமாறுகின்றார்கள். குழந்தைப் பருவத்தையடைந்த மூவரையும் வாரியனைத்து பாலூட்டி பசியைப் போக்கி,

உருமாறிவந்த மும்முர்த்திகளின் வேண்டுகோளை திரைவேற்றினாள் அனுசுயா. இமய மலை சென்று திரும்பிய அத்திரி முனிவர், ஆச்சிரமத்தில் தவழ்ந்து விளையாடிக் கொண்டிருந்த மும்முர்த்திகளையும் கண்டு பேரான்தம் அடைகின்றார்... பல நாட்கள் கழிந்தும் தம் கணவர்மார் திரும்பிவராயை கண்டு தேவியர் கலங்குகின்றார். நாரதர் மூலமாக நடந்தவற்றை அறிகின்றார். அனுசுயாவின் ஆச்சிரமத்திற்கு வந்து மாங்கலிய சீசை கேட்கவே, மழலையரை எடுத்துச் செல்ல சம்மதிக்கின்றார். மூன்று குழந்தைகளும் ஒரே மாதிரியாக இருக்க, தத்தம் கணவரை அறியமுடியாமல் தேவியர்கள் தலிக்க, ஆதிபரா சக்தியை நோக்கி தவம்புரியும்படி அறிவுரை பகாப்பட, அதன்படி தவம் செய்யவே, தவத்தின் பலனாய் மூன்று குழந்தைகளும் மும்முர்த்திகளாக உருமாற்றினார்கள்.

சுயநுபம் பெற்ற மும்முர்த்திகள் தந்தாத்திரியே வடிவில் அத்திரி - அனுசுயா தம்பதியினருக்கு காட்சி தருகின்றார். “தங்களை எப்போதும் காணும் பாக்கியம் கிடைத்திட வேண்டும்” என மும்முர்த்திகளை தம்பதியினர் வேண்டுகின்றார்.

மும்முர்த்திகளும் வேண்டுதலை ஏற்று கிருத யுகத்தில் அரச மரமாகவும், தீரோதா யுகத்தில் துளசியாகவும், துவாபர யுகத்தில் வில்ல மரமாகவும், கலியுகத்தில் சாக்கொன்றை மரமாகவும் மாரி அருள்பாலிப்போம் என்று கூறி மறைந்தனர். ஓன்றன் மேல் ஓன்றாக மும்முர்த்திகள் சுயம்புலிங்க வடிவில் வீர்ரிருப்பதை ஆதிமூலஸ்தானமாகிய கொற்றையடிச் சந்திதியில் காணமுடிகின்றது. ஆண்டுகள் ஈராயிரம் கடந்துவிட்ட நிலையிலும் சாக்கொன்றை மாற் இன்றும் பழுதடையாமல் கருயை நிறத்தில் காட்சியளிக்கின்றது. இதைக்குறிக்கும் பொருட்டு மும்முர்த்திகளும் ஒரு முர்த்தியாய் ‘தாணுமாலயன்’ என்னும் நாம் தாங்கி எழுந்தருளியிருக்கிறார். (ஸ்தாணு என்றால் சிவன். மால் என்றால் விஷ்ணு. அயன் என்றால் சிரமன்) கருவறையில் தாணுமாலயப் பெருமான் இரண்டிறரை அடி உயரமுள்ள இலிங்க உருவில் அமைந்து அருள் பொழிகிறார். இலிங்கத்தின் மேலே 16 சந்திர தலைகளுடன் பட்ட வீரத்து நாகம் கண்ப்படுகின்றது.

சீந்திரத்தில் தாணுமாலயனுக்குத் திருமுழுக்காட்டு நடைபெற்றதும் அப்புனித நீர் நிலத்தடியே சென்று கண்ணியாகுமரிக் கடலில் கலக்கிறது. அது ‘தாணுமாலயத் தீர்த்தம்’ என அழைக்கப்படுகின்றது. ஒரே கல்லில் செதுக்கிய சிற்பத்தில் கணபதியும், அவருக்கு இடப்பக்கத்தே பார்வதிதேவியும் உள்ளனர்.



உலகாந்த பெருமான் சிலை



தலையை  
இடறும்  
யானை;  
மேலே தராசு.



நூலாயநாள்  
பாவூங்  
கல்வெட்டு



இவை வேறொன்கும் காணலியலா காட்சிகள். ஓரே கல்லில் செதுக்கிய நலக்கிரகங்களை மேற்கூரையில் அமைத்துள்ளனர்.

கலைநயம் கூறும் சீர்பங்களுடன் கூடிய செண்பகராமன் மண்டபம், இசைத்தூண்கள் கொண்ட குலசேகர மண்டபம், திருக்கல்யாணம் நடக்கும் ஊன்சல் மண்டபம், வேணிர்காலத்தில் முழுமிகுஞ்சிகள் ஓய்வெடுக்கும் வசந்த மண்டபம், பல இறை வடிவங்களின் சீர்பங்களைக் கொண்ட சித்திர சபை, 18 அடி உயர் அனுமன் சிலை, இந்தியாவில் இரண்டாவது பெரிய நந்தி, எங்கும் காணமுடியாத பெண்ணுறையில் அமைந்த பின்னையார் (வீக்னேஸ்வரி வடிவம்) சிலை ஆகியவை இவ்வாலயத்தின் சீர்ப்புச்சங்களாவதுடன் கண்ணுக்கும் கலை வீருந்தளிக்கின்றன.

மலையாள - தமிழ் பண்பாட்டு இணைவின் அடையாளமாக தாணுமாலயன் தீகழ்கின்றது. 11 ஆம் நூற்றாண்டு முதல் 1956 வரை தொடர்ச்சியாக மலையாள மன்னர்களின் ஆட்சியில் இருந்துவந்துள்ளது. 800 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக மலையாளப் பிராமணர்களான நம்புதிரிகளே பூசை வழிபாடுகளை மேற்கொண்டனர்.

தாணுமாலயன் கோயில் சோழர்கள் காலத்திற்கு முன்பு தொன்மையான வழிபாட்டு முறைகளைக் கொண்டிருந்தது. கோளத்தைக் கைப்பற்றிய சோழர்கள் இங்கே இருந்த வழிபாட்டு முறைகளை ஒழித்து ஆகம வழிபாட்டு முறையைப் புகுத்தினார்கள். சோழர் ஆட்சிக்குப் பின்னர் கோள மன்னர்களின் ஆட்சி உருவானபோது ஆகம முறைகள் மீண்டும் தலைக்கப்பட்டு தாந்திரிக வழிபாட்டுமுறை கொண்டு வரப்பட்டது. ஆனால் சோழர்கள் உருவாக்கிய சடங்குகளும் மரபுகளும் நிடித்தன. தமிழ்த் தங்மைகள் அப்படியே பேணப்பட்டன. வழிபாட்டில் ஞானசம்பந்தருக்கும், மாணிக்கவாசககருக்கும் வழங்கப்பட்டிருந்த முக்கிய இடம் தொடர்ந்து வருகின்றது. கோயிலின் பொறுப்புக்கு வரும் நிர்வாகிகள் பழைய மரபுகளை சிறிதும் மாற்றங்களின்றி பேணுவதாக உறுதிமொழி எடுத்துக் கொள்ளும் வழக்கம் இருந்ததே இதற்குக் காரணம்.

கோயில் முகப்பில் இருபக்கத்திலும் மரத்தால் செய்யப்பட்ட இரதங்கள் காணப்படுகின்றன. இதற்குத் தேவையான மரங்களை காடுகளிலிருந்து வெட்டிக் கொண்டுவரும்போது, பின்தொடர்ந்து



இராவணன் கைலாய  
மலையைத் தூக்குதல்



மாக்காணா



வில்லுடைத்தால்

வந்த தேவதைகளை தேரின் பக்கத்தில் நிலை நிறுத்தி வைத்துள்ளதாகவும் பூதத்தான், தவசராசன், மாடன் போன்ற பெயர்களில் உள்ள பூதகணங்கள் காவல் காத்து வருவதாகவும் கூறப்படுகின்றது. தினமும் இக்காவல் தெய்வங்களுக்கு பூசைகளும் நடைபெறுகின்றன.

திருஉருவச் சிலைகளில் சிற்பிகள் தங்கள் தீரமையைக் காட்டியுள்ள விதங்கள் நம் மேனியை புல்லவரிக்க வைக்கின்றன. பாதங்களின் கால்நாறம்புகள், கும்பிடப்படியிருக்கும் கை நகங்களில் சூரிய ஓளி பட்டு நகங்களின் கூர்தை பளிச்சிடும் தன்மை இயற்கை உடலமைப்பையும் விஞ்சிவிடுகின்றது. அணிந்துள்ள வாள் உறை, கைகளிலே வீர வாள் போன்றவை நிஜ மன்னர்களை நம்முன்னே கொண்டுவர்ந்து நிறுத்துகின்றன.

பிரகார மண்டபத்தினைத் தாங்கி நிற்கும் இருபுறத்திலும் இருக்கும் தூண்களில் யானையைத் தூக்கும் வலிமை மிக்க யாளி என்ற மிருகத்தின் சிலைகள் இருப்பதைக் காணலாம். யாளி மிருகம் ஆபிரிக்க காடுகளில் முன்பு வாழ்ந்ததாகவும் தற்போது இந்த இனம் முற்றிலும் அழிந்து விட்டதாகவும் ஆராய்ச்சியாளர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். அநேக தூண்களில் சிற்பிகள் இந்த உருவத்தை தத்துப்பாக வடித்துள்ளனர்.

சுமார் 124 அடி நீளமும், 32 அடி அகலமும், 24 அடி உயரமும் கொண்ட முகப்பு வாயில் மண்டபம் காணப்படுகின்றது. 1800 ஆம் ஆண்டில் தேவதாசிகள் எனக் கூறப்படும் நாட்டியப் பெண்கள் எட்டுப்பேர் சேர்ந்து தங்கள் செலவில் இம்மண்டபத்தினை நிர்மாணித்ததாக கல்லெட்டுகள் ஊடாக அறிந்து கொள்ள முடிகின்றது. இதன்மூலம் திருக்கோயில் பாத நாட்டியக்கலையை வளர்ப்பதில் முக்கிய பங்காற்றியுள்ளதை உறுதியாகின்றது.

சுமார் 22 அடி உயரம் கொண்ட ஒரே கல்லினால் செய்யப்பட்ட வாசல் நிலையின் கற்தூண் மிகவும் பிரசித்தி பெற்றது. இது 1545 ஆம் ஆண்டு விஜயநகரப் பேரரசனான விட்டல தேவராயர் என்ற மன்னனால் அமைக்கப்பட்டது. இவை சுமார் 135 அடி உயரம் கொண்ட இராஜ கோபுரத்தை தாங்கி நிற்கும் முக்கிய தூண்களாகும். கதவுகளின் முன் அமைப்பில்

தாமரைப்பூ வடிவின் நடுவே வாழைப்பூ கூம்பு போன்று கூர்மையான இரும்புக் குழிகள் நிறைந்து காணப்படுகின்றன. ஆலய பாதுகாப்புக் கருதி இவ்வாறு அமைக்கப்பட்டதாக அறிய முடிந்தது. போர் யானைகள் தலையால் மேதியோ காலால் மிதித்தோ கதவுகளைத் தீர்க்க முடியாதபடி இவ்வாறு அமைக்கப்பட்டுள்ளது. மிகவும் பலம் வாய்ந்த இக்கதவுகளை தீர்ந்து மூட பலசாலிகளான இருவர் தேவை. முற்கால நாழிப்பூட்டு இன்றும் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது.

சிற்ப வேலையில் ஈடுபட்ட சிற்பிகளுக்கான ஊதியம் வேலைக்கேற்ற கூலி என்ற முறையையின் கீழ் வழங்கப்பட்டது. சிலைகளைச் செய்யும்போது கல்லின் அடிப்பாகத்தில் துணி விரிக்கப்பட்டு, அந்தத் துணியில் விழுகின்ற கர்த்துண்டுகளை அகற்றி வீட்டு, கற்றூளை மட்டும் துணியில் எடுத்து மேற்பார்வையாளரிடம் கொடுக்க வேண்டும். அதை அவர் தாாசின் ஒரு தட்டில் கற்றூளும் மறுதட்டில் பொன்னும் வைத்து அளந்து, கற்றூளுக்கு நிகரான நிறையுடைய பொன்னைக் ஊதியமாக வழங்கும் வழக்கம் பின்பற்றப்பட்டது.

இங்கு மேசாடியில் ஈடுபட்ட சிற்பிகளுக்கு வழங்கப்பட்ட தண்டனைகள் குறித்தும் கல்லெட்டுகளில் பொரிக்கப் பட்டுள்ளது. முன்று சிற்பிகள் மட்டும் தொடர்ச்சியாக மற்றவர்களை விட கூடுதலான பொன்னைப் பெற்று வந்தனர். இது மேற்பார்வையாளருக்கு சந்தேகத்தை ஏற்படுத்தவே அந்தச் சிற்பிகள் கண்காணிக்கப்பட்டனர். இந்த முன்று சிற்பிகளும் மறைவான இடத்திற்குச் சென்று கற்துண்டுகளைத் தூளக்கி அதை மடியில் வைத்துக் கொண்டு வரும்போது கையும் மெய்யுமாக அகப்பட்டுவிட்டனர். மன்னரின் ஆணைப்படி, நிலத்தில் ஆளவு குழிகள் வெட்டப்பட்டு தலை செய்த மூலரையும் அதில் நிறுத்தி, கழுத்தளவுக்கு மண் நிரப்பி, பட்டத்து யானையின் காலால் முன்று தலைகளையும் இடறச் செய்யுமாறு கடுமையான தண்டனை வழங்கப்பட்டது. இந்தக்காட்சி கருட மண்டபத்தின் தட்சிணா முரத்தி கோயில் வாசலில் வாசலில் வலது புறத்தில் காணப்படும் தூணில் செதுக்கப்பட்டுள்ளது. முன்று மனிதத் தலைகளை யானை இடறுவதனையும், நீதியைப் புலப்படுத்த தராச ஒன்றையும்



தமிழ்நாட்டின் சிலை - குச்சி ஓவ்வொரு காநின் ஒரு முறையில் நூழுத்து மறுபக்க காறை வந்ததாகின்றது



அந்தநாஸிஸ்வர்



வாலி - சுக்ரீவன் வாதம்



நிறுத்தினின் புலவாஸ்குழல் இசையை சிகித்தும் உபிரிவாங்கள்

காணமுடிகின்றது. பதின்மூன்று அடி உயரமும், 21 அடி நீளமும், பத்தடி அகலமும் கொண்ட மாக்காளை எனப்படும் நந்தி நான்கு கால்களையும் மடக்கி, தலையை உயர்த்திப் பார்த்த வண்ணம் கம்பிரமாக காட்சி தருகின்றது. செங்கல் சண்ணாம்புச் சாந்துடன் (கருப்பங்கட்டி, கடுக்காய், நீர் கலந்து) சங்குமா (சங்கை இடித்து பெறப்படும் மா) ஆகியவற்றைக் கிரமணப்படி கலந்து உருவாக்கியதே மாக்காளையாகும்.

கைலாயநாதர் பாறைக் கல்வெட்டு எனப்படும் கல்வெட்டு கைலாயநாதர் கோயில் பக்கமுள்ள பாறையில் உள்ளது. சுமார் 1000 வருடங்களுக்கு முற்பட்ட வீபரங்களை இதன் மூலம் அறிய முடிகின்றது. கி.ஏ 770 முதல் 1000 வரையான காலப்பகுதியில் ஆட்சிபுரிந்த மன்னர்களான வரகுண பாண்டியன், வீர நாராயண சடையன், அபிமான் மேரு மாறவர்மன், வீர பாண்டியன் போன்றோர் திருக்கோயில் பூசைகளுக்கு ஏராளமான நிலபுலன்களை வழங்கியுள்ள வீபரங்களை இது தெரிவிக்கின்றது.

அலங்கார மண்டபம் என்று அழைக்கப்படுகின்ற மண்டபம் கருங்கல்லினால் உருவாக்கப்பட்டதாகும். 1410 இல் சேரநாட்டு மன்னர்கள் உதய மார்த்தாண்ட குலசேகரப்பெருமாள் கட்டியதாக கல்வெட்டில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மண்டபத்தில் நான்கு புறமும் நிலைறிறுத்தப்பட்டுள்ள கல்தாண்கள் இரண்டில் ஒருகல்லில் 33 தூண்களும் மற்றையதில் 24 தூண்களும் செதுக்கப்பட்டுள்ளன. அவை ஒவ்வொன்றையும் கையினால் தட்டும் போது ஒங்கார இசை ஒலிக்கின்றது. சபதஸ்வர இசையை சாளமாக தருகின்றன. இந்த இசைத் தூண்களை பலமாகத் தட்டி உடைத்துவிடக் கூடாது என்ற காரணத்தினால் ஆலய நிர்வாகத்தினர் தூண்களைச் சுற்றி இரும்புவதை அழைத்து பாதுகாக்கின்றனர்.

வீபக்காரம், திருட்டு போன்ற பிழைகளைச் செய்த நம்புதிரிகளை மன்னர்கள் தண்டிக்கும் மறு இங்கில்லை. முதல் விசாரணைக்குப் பின் சகீந்திரம் கோவிலுக்கு அனுப்பி, அந்தக் குற்றங்களை நிருபிக்க கைமுக்கு தண்டனை முறை பின்பற்றப்படுகின்றது. கொதிக்கும் எண்ணையில் கையையீட்டு சோதனை செய்யும் முறையே கைமுக்கும் தண்டனையாகும்.

தவறு செய்ததாக கருதப்படும் நம்புதிரிகளை தாணுமாலயன் கோயிலுக்கு அனுப்பிச் சோதிப்பதற்கும் ஒரு காரணம் நிலவிவந்தது. முழுமூர்த்திகளும் ஒன்றாக இருக்கும் இத்திருத்தலத்தில் தவறு செய்த தேவேந்திரன் கொதிக்கும் எண்ணையில் முந்தி வெளியே வந்து புனிதம் அடைந்த தலம் இதுவாகும்.

தவறு செய்ததாகக் கருதப்படும் நம்புதிரிகளை கோயிலுக்கு அழைத்து வந்து யோகக்காரர்கள், ஊர்த்தலைவர்கள், கோயிலிஸ்தானிகர் போன்றவர்களின் முன்னிலையில் மன்னரின் ஆணை அவர்களுக்கு படித்துக் காண்பிக்கப்படும். மீண்டும் மறுநாள் இது போன்று சபை கூடும். சபையினர் முன்னால் கொடிமரத்திற்கும் பலிபோத்திற்கும் இடையில் ஒரு வெண்கலப்பாத்திரத்தில் 16 ஆழாக்கு பச நெய்யும் முன்று ஆழாக்கு நல்லெண்ணையும் விடப்பட்டு நிரப்பப்பட்ட பாத்திரத்தை கொதிக்க வைப்பார்கள். பின்பு ஒரு தர்ப்பப் புல்லை அதிலிட்டு கொதித்து விட்டதா எனச் சோதனை செய்தபின் சிறிய நந்தி வீக்கிரகம் ஒன்றை அதிலிடுவார்கள்.

பின்னர் சூரியன், சந்திரன், வாயு, அக்தினி, பூமி, வானம், சொர்க்கம், நீர், இதயம், காலை, மாலை, இரவு, தர்மம் முதலியலைகளை சாட்சிகளாக வணங்கி, திருக்கோயிலினுடைய வட்டப்பள்ளி ஸ்தானிகர் குற்றம் செய்ததாக நம்பப்படும் நம்புதிரியிடம் “நான் இந்த வீதிமுறைகளுக்கு உட்படுகின்றேன்” என சொல்லிக் கொடுக்க, அதை அவர் ஏற்றுக்கொண்டிருக்க, மண்டபத்தின் மேலிருக்கும் கொடிமரத்தின் அருகிலிருக்கும் மண்டப துவாரம் வழியாக சூரிய ஒளி கீழே தெரியும் வேளையில், நம்புதிரியின் கையை கொதிக்கும் எண்ணைப் பாத்திரத்தில் விட்டு நந்தி வீக்கிரத்தை வெளியே எடுக்கச் சொல்வார்கள். பின்னர் கையை வெற்றிலைகளால் சுற்றிக் கட்டுவார்கள். முன்று நாட்களின் பின்னர், சபையினர் கூடி வெற்றிலைக் கட்டை அலிழ்த்துப் பார்ப்பார்கள். கைவெந்திருந்தால் குற்றம் செய்தவர் என்றும், இல்லையென்றால் குற்றம் செய்யாதவர் என்றும் சபையில் அறிவிக்கப்படுவார். மேற்படி முறையில் குற்றவாளி என்று நிருபிக்கப்பட்டால் அவருக்கு மொட்டமையடித்து, கரும்புள்ளி - செம்புள்ளி குத்தி, கழுதை மீது ஏற்றி, ஊரைச் சுற்றி ஊர்வலமாக கொண்டு சென்று, நாட்டின் எல்லைக் கோட்டிற்கு வெளியே விட்டு விடுவார்கள். நிரபராதி என்று நிருபிக்கப்பட்டால் அவரைக் குதிரையிது ஏற்றி, ராஜ உபசாரமாக அரண்மனைக்கு அழைத்து, கெளரவித்து, சன்மானங்கள் வழங்கி அனுப்புவார்கள்.

# Dreamon

SKIN CARE

PERFUME

+

Deo-Roll-On

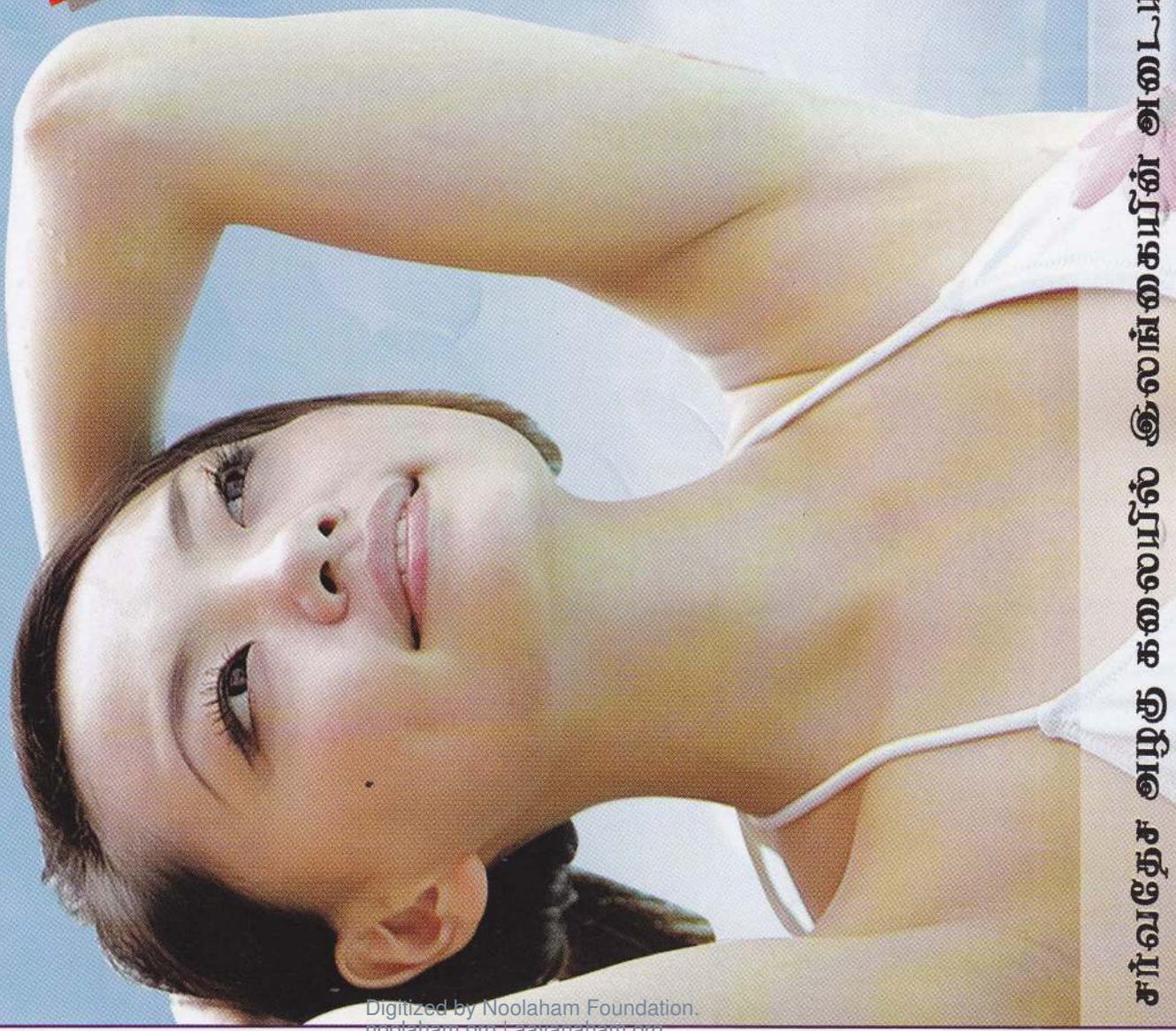
24h Anti-Perspirant

நழுவகைத் தங்களுக்கு தயோ



Rs. 295.00  
Only

நீண்ட வருடங்களை விரும்பி வாழ வேண்டும்  
நூலாக்கிய நூபர்களை அழுகாது வாழ வேண்டும்  
ஏந்திடிடாத அழுகாது வாழ வேண்டும்  
உறுப்புத்திறனை வாழ வேண்டும்





# சங்க மித்திரையும் வெள்ளாரசு மர வருடகையும்

முன்னுரை

**இ**லங்கைத் தீருநாட்டிலே பெளர்ணமி என்றால் அது சிங்கள் - பெளத்த மக்களுக்கே உரித்தான தீனாம் என்னும் அளவிற்கு பெளர்ணமி தீனாம் முக்கியமானதாக உள்ளது. அதிலும் விசேஷமாக வைகாசி பெளர்ணமி என்றால் இன்னும் விசேஷமானது. இலங்கையின் சகல பாகங்களிலுமிருந்து தீரள் தீரளான மக்கள் அனுராதபுரம் சென்று வெள்ளாரசு மரத்திற்கு வழிபாடு செய்வதும் 'சில்' விரதம் அனுட்டிப்பதும் அபூர்வமான நிகழ்வாகும். ஆதி காலங்களில் இந்துக்களால் புனித மரங்களுடைய பட்ட வெள்ளாரசு மரம் இத்தீவிற்கு பெளத்த மத வருடகையோடு எங்குமே இல்லாத சீற்பதைப் பெறுவதையும் காண்கிறோம்.

வெள்ளாரசு மரத்தையும் பெளத்த மதத்தையும் பிரிக்கமுடியாத அளவுக்கு சிங்கள மக்கள் மத்தியில் வேறான்றி கிடைப்பதே நிற்கிறது, சங்கமித்திரையினால் கொண்டு வரப்பட்ட வெள்ளாரசு வழிபாடு.

**போதுவான மரவழிபாடு**

அரசு மரம் பண்டுதொட்டு இன்று வரை இந்து மதத்துடனும் இந்து தெய்வங்களுடனும் நெருங்கிய தொடர்பினை உடையது. மர வழிபாடு உலகம் முழுவதும் காணப்பட்ட ஒரு முறையாக இருப்பினும் விசேஷமாக தென்னிட்டியா,

தென்னாபிரிக்கா, இலங்கை போன்ற நாடுகளில் விசேஷமாக அமையப்பெற்றது. இந்திய மண்ணிலே புத்தகயாலிலே வெள்ளாரசு போதி மரத்தின் அடியின் கீழ் புத்த பெருமான் ஞானம் பெற்றதுடன் வெள்ளாரசு மரத்தின் மகிழமை உயர்ந்தது. கடம்பு, வேம்பு, ஆல, கொன்றை போன்ற மரங்களும் இந்தியா, இலங்கை போன்ற நாடுகளில் வழிபாட்டுக்குரியனவாக இன்றும் விளங்குகின்றன. மர வழிபாட்டின் ஆதி கர்த்தாக்களும் ஆதித் தீராவிட்டார். இதனைப் பல்பேறு ஆய்வாளர்கள் தெளிவாகக் காட்டியுள்ளனர்.<sup>1</sup>

**அரசு மர வழிபாடு**

அரசு மரத்தின் கீழ் வீற்றிருப்பவர் பிள்ளையார். அரசு மரத்தை வழிபடுவதனால் மலடு நிஃ்கும், பிள்ளை பிறக்கும், நோய்கள் தீரும், ஆண் குழந்தை பிறக்கும் என்பது பொதுவான இந்துமத நம்பிக்கையாகும். ஆதிரிக்காலில் யொருபா, பிலா, பரிபா குழுவினர் வெள்ளாரசு மரத்தில் துணிகளைச் சுற்றி வழிபட்டனர். மொகஞ்சதாரோ முத்திரைகளில் காணப்பட்ட அரசு மரம் சிந்து வெளிக்காலத்திலேயே அரசயர் வழிபாடு தோன்றி விட்டதைக் காட்டுகிறது.

**அரசமர (போதிமர) வழிபாடும் புத்த சமயமும்**

போதிமரம் எனப்படும் வெள்ளாரசு மரத்தின் கீழ் புத்தர் ஞானம் பெற்றார். இதனால் போதிமாதவர் எனவும் அழைக்கப்படுகிறார்.

புத்தர் ஞானம் பெற்ற போதி மரக்கிளை ஒன்றை அசோக மன்னன் இலங்கைக்கும் அனுப்பி வைத்தான். இதனை அசோக மன்னன் தன் மகன் மகிந்தன், மகள் சங்கமித்திரை மூலம் இத்தீவிர்கு அனுப்பி வைத்தான் என இலங்கை வரலாற்று நூல்களான மகாவுஷ்ம, தீபவுஷ்ம என்பன கூறுகின்றன.<sup>2</sup> இதனை சீனயாத்திரிகள் வரியுண்சங் உறுதி செய்கிறான்.

ஆனால் அவன் மகிந்தனைத் தமிழ் எனக் கூறியுள்ளான். எது எப்படி எனினும் சங்கமித்திரை, மகிந்தன் இருவராலும் வெள்ளாக்கிளை இலங்கைக்கு கொண்டு வரப்பட்டது என்பது வெள்ளிடை மலையாகும். அசோக மன்னனது 17வது ஆட்சி ஆண்டில் பொரிக்கப்பட்ட கல்வெட்டும் இதனைக் கூறுகிறது.<sup>3</sup>

### சங்கமித்திரை வழுகையும் வெள்ளா மர நடுகையும்

தேவநம்பிய தீசன் முத்த சிவனின் முத்த மகனாகும். இவனது முடிகுட்டு வீழா கி.மு. 247 இல் நடந்தது. மிகிந்தலை மலைக்கு வேல்டையாடச் சென்ற தீசன் அங்கு சங்கமித்திரையையும் மகிந்தனையும் சந்தித்த செய்தி மகாவுஷ்மத்திலே கூறப்பட்டுள்ளது.<sup>4</sup> மகிந்தனும் சங்கமித்திரையும் இத்தீவிர்கு வந்தது கி.மு. 246 வைகாசி 16ஆம் நாள் எனவும், 17வது நாளில் அனுரதபுரத்திற்கு வந்து மகாமேக நந்தவனத்தில் தங்கினர் எனவும், 18வது நாள் மகிந்தனுக்கும் உடன் வந்த துறவிகளுக்கும் தீசன் அன்னதானம் வழங்கினான் எனவும் மகாவுஷ்ம கூறுகிறது.<sup>5</sup> இதுதான் மகாவிகாரை தோற்றுவித்த நாள் எனவும் அறியமுடிகின்றது.

மகிந்தன் வருகையை மகாவுஷ்ம பீணவருமாறு கூறும். 'வானத்திலிருந்து மகிந்தர் இறங்கி இலங்கை மன்னனை மிதிக்கிறார். அற்புத நிகழ்ச்சி இது. புத்த நெறியைத் தீவில் நிறுவுகிறார். புத்தரின் திருச்சின்னாங்களைக் கொண்டு வருகிறார். புனித அரச மரக்கிளையை எந்தி வருகிறார்.'

இலங்கைக்கும் வட இந்தியாவிற்கும் இடையே இருந்த அடிப்படை பண்பாட்டுத் தொடர்புகளை வலுப்படுத்துவதாக அமைந்தது இந்த பெளத்த மத வருகை. தேவநம்பிய தீசனுடைய தாதுக்குழுவினர் அசோகனுக்கு பரிசுப் பொருட்களை எடுத்துச் சென்றனர். பதிலுக்கு அசோகனும் பரிசுகளை அனுப்பி வைத்தான். மகிந்தன் தலைமையிலான தாதுக்குழு பரிசுப்

பொருட்களுடனும் வெள்ளாச் சங்கமித்திரையுடனும் வந்து சேர்ந்தது மட்டுமல்ல இரண்டாவது தடவையாக முடிகுடும்பதி அசோக மன்னன் கேட்டிருந்தான். பரிசுப் பொருட்களுடன் முடிகுட்டு வீழாவுக்கான அசிடேகெப் பொருட்களும் அடங்கியிருந்தன. தீசனின் அதைச்சர்களுக்கு கட்டளையும் இட்டான். கி.மு. 246 இல் தீசனின் இரண்டாவது முடிகுட்டு வீழாவும் இடம் பெற்றது. தீசன் 'தேவநம்பிரை' (தேவர்களுக்கு பிரியமான) என்ற பட்டப்பெயரையும் சூடிடுக்கொண்டான்.

### சங்கமித்திரையும் வெள்ளா மரவருகையும் உறுதிப்படுத்தும் சான்று

இவ்விதம் புத்தகயாலீலிருந்து (புத்தர் ஞானம் பெற்ற ஊர்வளி) புனித அரசமரக் கிளையெயான்றை இலங்கைக்குகொண்டு வந்த நிகழ்வை பல நினைவுச்சின்ன சிற்பங்கள் உறுதி செய்கின்றன. இவை சாஞ்சித் தொகுப்பின் கிழக்கு வாயிலின் கீழ், நடுத்தள வரியில் காணப்படும் சிற்பங்கள் காட்டுகின்றன. இச்சாஞ்சிச் சிற்பங்கள் கி.மு. 2 ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்தவை. சங்கமித்திரை அக்கிளையை இலங்கைக்கு கொண்டு வந்த பின் 100 அல்லது 150 ஆண்டுகளுக்கு பிறப்பட்ட காலத்தின் பீணர் இச்சிற்பங்கள் எழுந்தன. இத்தகைய சிறப்புப் பெற்ற வெள்ளாச் சங்கமித்திரையை கொண்டுவந்த சங்கமித்திரையின் இயற்பெயர் கால ஓட்டத்தில் மறைந்து விட்டது. சங்கமித்திரை என்பது கூட சங்கத்தில் துறவியாகச் சேரும்போது அவளாக தனக்கு வைத்துக் கொண்ட பெயரே ஆகும். சங்கத்தில் அவர் புகழ்பெற்ற துறவியானார். எனவே பிறப்புப் பெயர் முழுமையாக கரைந்து விட்டதைக் காணமுடிகின்றது.

இலங்கையில் புத்தமத்திற்கு முடிகுட்டியவர் மகிந்தன் என சீன யாத்திரிகர் கூறுகிறார்.



## ஆதியில் பொந்த மதத்தை பின்பற்றியோர் தமிழ் பொந்தர்களே!

புத்த மதத்தை ஏற்றுக் கொண்ட தீசன் வெள்ளரசு மர நாட்டு வீழலை வெசு சிறப்பக கொண்டாடுவதாக மகாவம்சம் கூறுகிறது. தேவநம்பியதீசனின் வெள்ளரசு மர நாட்டு வீழாவிற்கு தீவிலுள்ள பெரும்பாலானோர் குலீந்திருந்தனர். குரிப்பக கதிர்காமச் ஷத்திரியர், சந்தணகாமப் பிரபுக்களும் வந்திருந்தனர் என்ற முக்கீமான செய்தி ஒன்றையும் மகாவம்சம், தீபவம்சம் மூலம் அறியமுடிகிறது.<sup>6</sup> இக்கதிர்காம ஷத்திரியர் என்போர் தென்னிலங்கையில் பரம்பரை பரம்பரையாக பல காலம் ஆட்சி செலுத்தியவர்கள். பாண்டிய தொடர்பு உடையவர்கள். இந்து சமயத்தவர்கள். தென்னிலங்கையில் பரவலாக ஆட்சி செலுத்தியவை தமிழ் சிற்றரசுகள் ஆகும். வெள்ளரசு மர நாட்டு வீழா முடிவற்று செல்லும்போது தாழும் தீளை ஒன்றைக் கொண்டுபோய் நட்டதுடன் கதிர்காமப் பிரதேசத்திலே பெளத்த மதத்தையும் பரப்பியவர்கள் இம்மன்னர்களே ஆகும். பெளத்தமதம் இலங்கையில் காலடிவைத்த போது இங்கு வாழ்ந்தவர்கள் இந்து மத நம்பிக்கையை உடைய ஆதித்திராவிட மக்களாகும். அவர்களாலே பெளத்த மதம் கடைப்பிடிக்கப்பட்டது, பரப்பப்பட்டது என்பது முக்கீமான கூற்றாகும்.

தற்போது போயா தீண்களில் அரசமர வழிபாடும் ‘தீல்’ அனுட்டிப்பதும் தொடர்ந்து பெளத்த மக்களால் பேணப்படும் ஒரு முக்கீய கைங்கரியமாகும். அதுமட்டுமல்ல சங்கமித்திரையால் கொண்டுவரப்பட்ட இவ்வெள்ளரசு மரம் அழிந்து வீட்டாயல் அதற்கு முட்டுக்களைக் கொடுத்து வேலியிட்டுப் பாதுகாக்கப்பட்டது. இவ்விதம் பெளத்த மதத்திலும் இந்து மதத்திலும் புனிதமாகக் கொள்ளப்படும் அரசமரம் சமய சமரசத்தைக் குரிப்பதாகவும் கொள்ளலாம்.

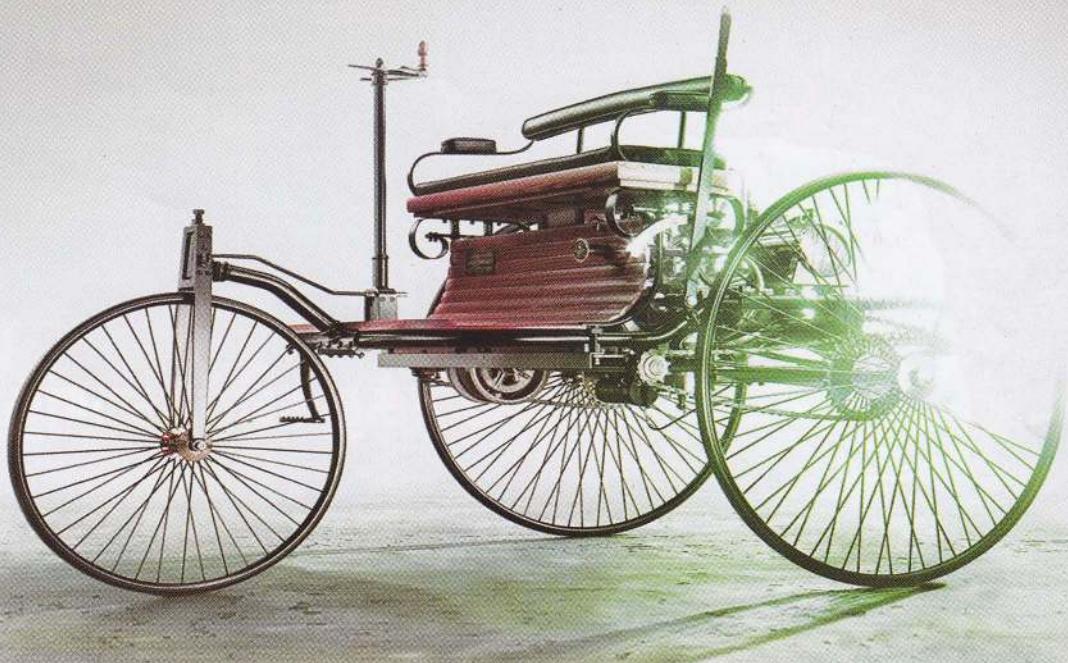
ஸ்ரீ. தங்கேஸ்வரி கதிராமன்  
B.A. Hons - தொல்பொருள்

### அடிக்குறிப்புகள்

1. Tree and serpent worship by Fergusson James 1971- Delhi
2. Dipavamsa – 12, 5-6  
Mahavamsa - Willham Gaiger PTS. London .1934.11. 34-35  
SMP.323
3. The Conversion of Asoka JRAS 1908.PP 486  
The Last Edict of Asoka PP811. The Last Words of Asoka  
PP1301
4. Mahavamsa – Willham Gaiger. Ch xi
5. Buddhist Kanstin Indian by Grunwedel PP72 -73  
Buddhist India by RHYS Davids PP 302
6. Mahavamsa .Edited Willham Gaiger Ch xix 53-55  
Ch xix 62-65

**മോട്ടാർ വാക്കന്മാർക്കിന് 125 വരു അകവൈയെക്ക്**

# കൊൺടാക്കിയോമ്



1886 ஆம் ஆண்டு ஸ்வாமியிராமாதம், 29 ஆம் திங்கி உலகத்தைப்பொரும்பியமைத்தானாவார் கருதுவதேயாகும். 125 வருடங்களுக்கு முன் கார்ன் பென்ஸ் உலகிலிருந்து முறையாக போட்டார் வகானத்தைப் புதிதாக கண்டிப்பிடத்தற்கான தன்று படியத்தை இத்தீவிரத்திலேயே சம்பந்திட்டுக்

மோட்டார் வாகனங்களின் கண்டிப்பாளகள் என உரிமை கோருதலில் நாம் பெறுவதையில்லை. Mercedes-Benz ஆன நாம், ஸமு பொறுப்புக்களை பிரிந்துகொண்டுள்ளோம். பயனிகளின் பாதுகாப்பை மேம்படுத்தவும் தழுவ்கு சாதகமான நிலை தொடரில்லாப்பக்களை அறிமுகம்படுத்தவும் தொடர்ந்தும் மோட்டார் வாகனங்களை மீன்-களிடு பிறக்கக் கடமைப்பட்டுள்ளோம்.

கடந்த 125 வருடங்களாக குறிப்பிடத்தக்க, மனவக் வைக்கும் புதியகண்டுபிழப்புகள் பலவற்றை நாம் நம் பாதைகளில் கண்டுள்ளோம். பயனிகள் பாதுகாப்புகளாக கண்டுபிழப்புகளாக, அலெக்னஸ் அதிகம், இன்டெலிஜன்ட் ஸெட் இள்ளப், இஞ்சிரோஷிக் பஸஸ் மற்றும் பிரிசெவ் ஸிஸ்டம் என்பன தற்போதை பெறும்பாலன Mercedes-Benz மொடல்களில் நினைவாக காணக்கூடியதாக உள்ளன. மேலும் குழுமத்து அச்சுறுத்தலற்ற கண்டுபிழப்புகளை, புல் எப்பிரிசெவ் பல டோல் என்னிட்டு, பஸஸ் க்ஸல் என்னிட்டுகள் மற்றும் F-செல் என்னிட்டுகளை இயக்க முறைகள் என்னவற்றின் உருப்பிகளைம் ஏதானவே தொகைப்பட்டுள்ளத்.

மோட்டார் வாகனங்களின் 125 வது ஆண்டை நாம் கொன்றாடுக்கொண்டிருக்கும் ஜிவவேலோஸில், கார்ஸ் பெள்ளின் புதிய கண்டிப்பித்தலுக்காக உள்ளார்சி, தீவிறும் உயர்ப்பும் மற்றும் மீண்டும் Mercedes-Benz-ல் கானக்கூடியதாக திருக்கிறது என்பதைக் கருதிக் கொண்ட நாம் முறையைப்படியிருா.

**125! years** மேட்டார் வாகனங்களின் கண்டுபிழப்பாளர்

The Mercedes-Benz logo, featuring the three-pointed star inside a circle, is positioned next to the brand name and slogan. The slogan "The best or nothing." is written in a smaller, italicized font below the main name.

[www.125-years-of-automobiles.com](http://www.125-years-of-automobiles.com)

The logo for Digg Technology, featuring the word "digg" in a stylized lowercase font above the word "TECHNOLOGY" in a smaller, all-caps sans-serif font.

DIESEL & MOTOR ENGINEERING PLC

DIESEL & MOTOR ENGINEERING

www.dimolanka.com

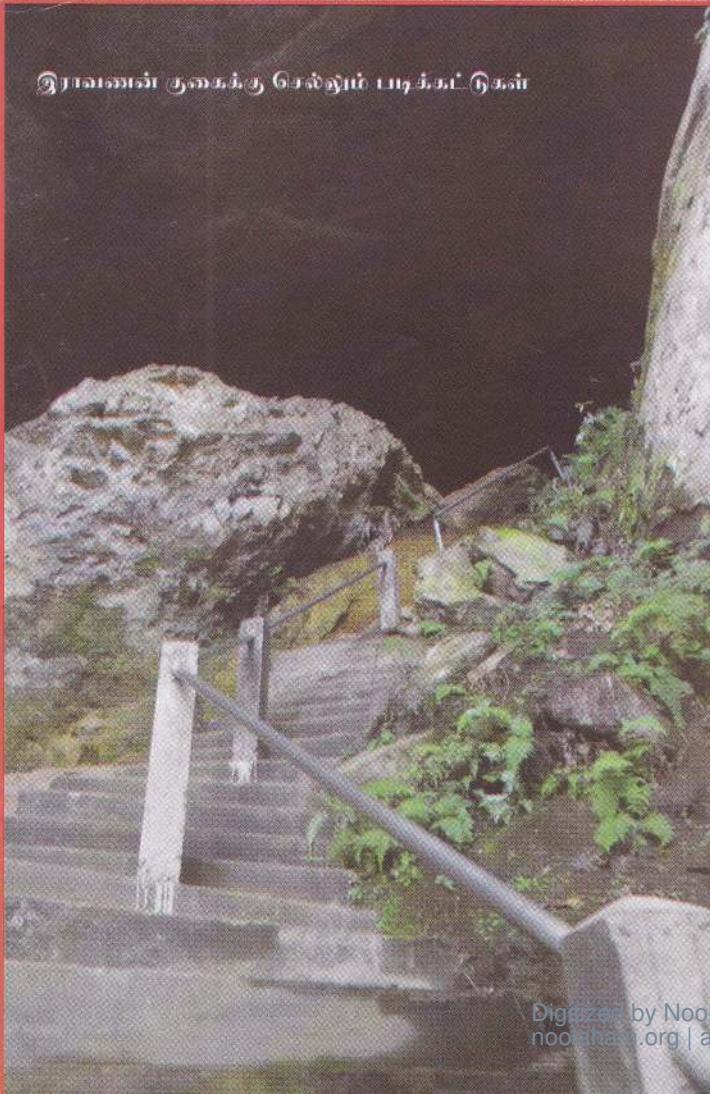
[www.gimbalarka.com](http://www.gimbalarka.com)





## அமானும்ய சக்திகள் நிறைந்த இராவணன் துங்க

இராவணன் குகைக்கு செல்லும் பாதக்கட்டுகள்



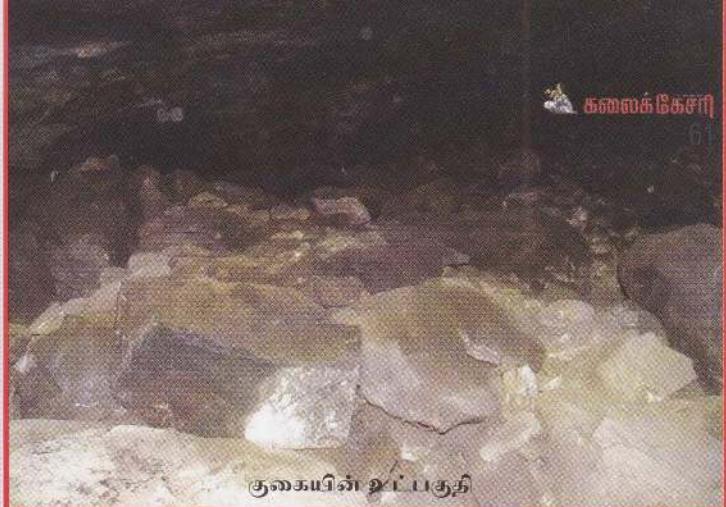
ஏன்ன இராவணனின் கட்டட நிர்மாண அறிவின் உச்ச வெளிப்பாட்டினைப் பறை சாற்றுவதுபோல் அமைந்திருக்கின்றது இராவணன் குகை. இராவணன் தனது ஆட்சிக்குப்பட்ட ஏனைய பகுதிகளுக்கான பயணங்களை விரைவாகவும், இரகசியமாகவும் மேற்கொள்வதற்கு இந்தக் குகையைப் பயன்படுத்தினான் என்று கருதப்படுகின்றது. இந்தக் குகையினுடாக கணுத்துறை, கண்டி, கதிர்காமம், மங்தறை போன்ற இடங்களுக்கு செல்ல முடியும். மேலும் மறியங்கணையிலிருந்த இராவணனின் விமானநிலையம், பண்ணைகள் ஆகிய இடங்களுக்குச் செல்ல முடிகிறது. ஆனால் தற்போது குகை பல இடங்களில் தூர்ந்து போய்விட்டது. இந்தக் குகை இயற்கையாக அமைந்ததோன்றல்ல எனவும் அமானுஸ்ய சக்தி படைத்த மனிதனாலேயே உருவாக்கப்பட்டதாகவும் துறைசார் நிபுணர்களினால் நம்பப்படுகின்ற போதிலும் வரலாற்று ஆவணங்களோ அல்லது கல்வெட்டுக்களோ இதற்கான ஆதாரங்களாக இதுவரையில் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

பண்டாரவளை - எல்ல வீதியில், கொழும்பிலிருந்து 220 கி.மி. தூரத்தில் இராவணன் குகைக்குச் செல்லும் கிளை வீதி ஆரம்பிக்கின்றது. இந்தச் சிறிய கொங்கிறீட் வீதியில் ஒரு கிலோ மீற்றர் தூரம் பயணம் செய்யும் போது ராவண எல்ல புராதன விகாரையை அடைய முடியும். இங்குள்ள பெளத்த மதசுருளிடம்

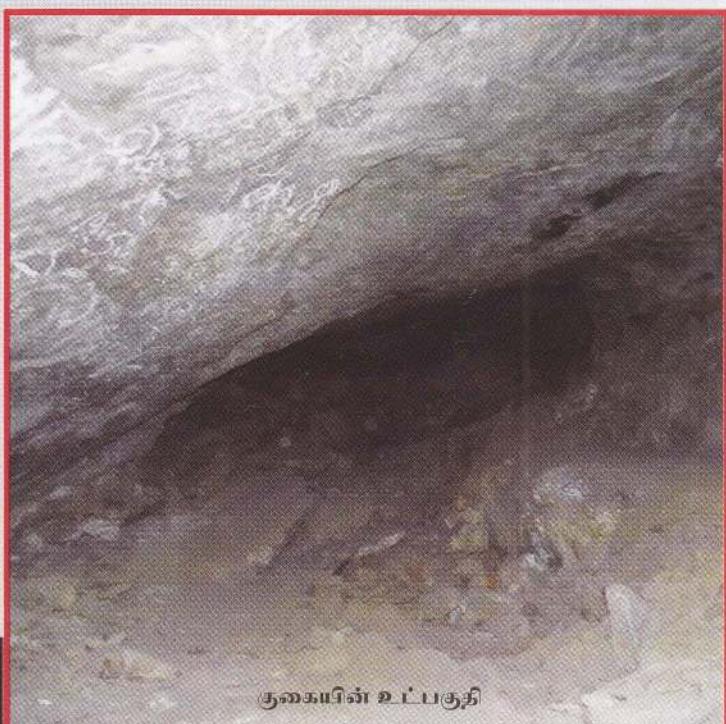
த்துவம் வருகையை அறிவித்துவிட்டுச் செல்லது பாதுகாப்பானதாகும்.

எந்தாள் 700 வரையிலான படிக்கட்டுகளில் ஏறிச் செல்லும் போது, இராவணன் குகையை அடைய முடிகின்றது. 2006 ஆம் ஆண்டில்தான் குகைக்குச் செல்லும் இந்தப் படிக்கட்டுகள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. இராவணன் குகையைக் காணவேண்டும் என்ற ஆஸ்வ மிகுதியால் வரும் ஒரு சில இந்திய மற்றும் வெளிநாட்டு உல்லாசப் பயணிகளைத்தவிர ஜனசந்தாங்களைப்படலில்லை. இருந்தபோதிலும் தனிமையை உணரும் இந்த சூழல் மனதுக்கு குதாகலத்தையும் ரம்மியத்தையும் தருகின்றது.

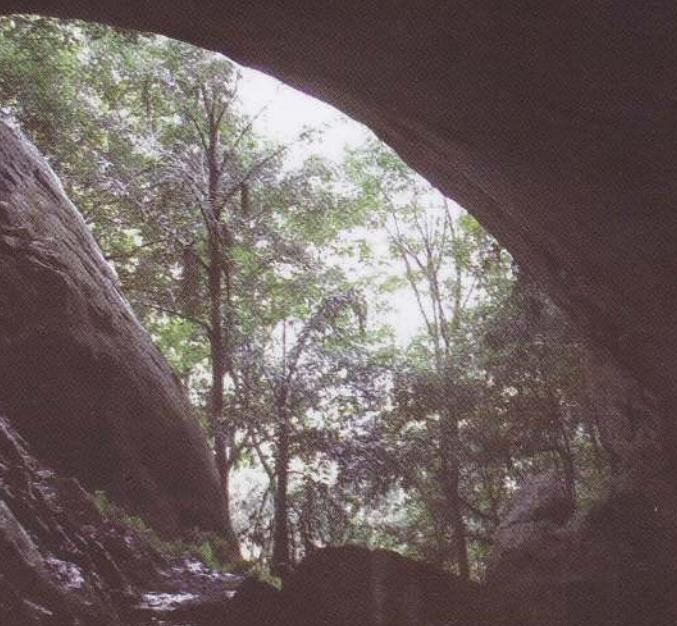
எந்துறைய 45 அடி உயரத்தையும் 25 அடி அகலத்தையும் கொண்ட குகையின் வாசலில் சுற்று நிதானமாகவும் எச்சரிக்கையாகவும் ஏறி (படிகட்டும் பணி இன்னும் பூர்த்தியாகவில்லை) உள்ளுழைந்துவிட்டால் எதிரில் மணமேடுபோன்ற தறைத்தோற்றும். சாய்வான இந்த மணமேட்டில் ஏறும்போது இருள் எம்மைக் கெளவிக் கொள்கின்றது. எதிரில் இருப்பதையோ காலடியில் மிதிப்படுவதையோ உணர்ந்துகொள்ள முடியாதநிலை; கற்பாறைகளில் தட்டுத்தடுமோறி ஏறியபோது இன்னும் சுற்று குகையினுள் செல்லும் முயற்சியை இருட்டும் கூரான கற்பாறைகளும் தடுத்துவிட்டன. உள்ளேயிருந்து குகையின் வாசலை நோக்கும்போது, கிளியின் அழகிய அலகுபோல்



குகையின் உட்பகுதி



குகையின் உட்பகுதி



காட்சிதருகிறது. குகையினுள் பிரவேசிக்கும் போது அங்கிருந்த ஒருவித மருத்துவ மூலிகை வாசச் சுறைப்பைப் போக்கியதுடன் உடலுக்கும், உள்ளத்துக்கும் தென்பூட்டியிருந்ததையும் நான் மாத்தீரமல்ல என்னுடன் வந்திருந்தவர்களும் உணர்ந்தார்கள். இந்தக் குகையினுள் எதோ ஒரு மகிழை இருப்பதாகப் பட்டது. இதை உறுதிப்படுத்தவதுபோல் சங்கைக்குரிய ரீல்பொல காணாதேவ தேரின் கூற்றுக்களும் அமைந்திருந்தன. சங்கைக்குரிய காணாதேவ தேர் நாவல, இராவணபூர், எல்ல, இலுக்பசல்ல விகாரைகள், ஆலயங்களின் தலைமைக் குருவாக தொண்டாற்றுகின்றார்.

**தேர் கூரினார்:** இந்தியாவிலிருந்து வந்திருந்த மண்ணியல் மற்றும் குகை ஆய்வுகளில் நிபுணத்துவம் பெற்ற அறிஞர் ஒருவர் இராவணன் குகைக்குள் சென்று சில ஆய்வுகளை மேற்கொண்டிருந்தார். அவருடன் நானும் குகைக்குள் சென்றிருந்தேன். ‘பெற்றோல்மக்ஸ்’ துணையுடன் உள்ளுழைந்த போது ஆருப்பத்தில் குறிப்பிட்ட தூரும்வரை தரையில் தவழ்ந்தபடியே சென்று பின்னர் நிமிஸந்து நடக்கக்கூடிய அளவில் உயரம் உள்ளது. கால்கிலோ மீற்றர் அளவு தூரம் உள்ளே சென்றபோது, குகை மூன்றாகப் பிரிந்தது. அதில் நேராகக் காணப்பட்ட குகைப்பாதையினாடாகச் சென்றோம். மற்றைய தீரு பாதைகளும் உட்புக முடியாதவாறு கற்பாறைகள் காணப்பட்டன. சுற்றுத்தூரம் சென்றபின் விசாலமான நீர்நிலை காணப்பட்டது. காலாதிகாலத்திலும் சூரியவெளிச்சத்தைக் கண்டிராத இந்த இடத்திலிருந்த நீரில், பெற்றோல்மக்ஸ் வெளிச்சத்திலும் எமது முகத்தை கண்ணாடி போல் தெளிவாகக் காணக்கூடியதாக இருந்தது. கலங்கலோ, சலன்மோ இன்றி காணப்பட்டது. 15 முதல் 20 அடிகள் ஆழமுடையது என என்னுடன் வந்திருந்த ஆய்வாளர் தெரிவித்தார். இதை பரிசோதித்துப் பார்த்த வகையில் மிகச்

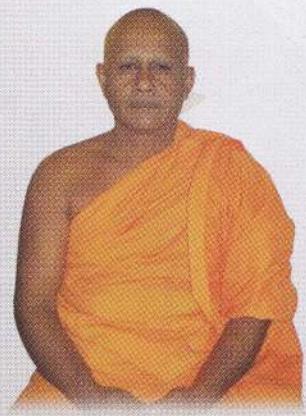
சுவையானதாக, மாசற்றதாக காணப்பட்டது. அந்த இடத்தில் தீரிதளவு மண்ணை எடுத்து ஒரு பாத்திரத்தில் இட்டபோது அந்தப் பாத்திரம் இற்றுப்போய் விட்டது. எனது அனுபவத்தின்படி இங்கு எமக்கு புலப்படாத சக்திகள் இருக்க வேண்டும் என நினைக்கின்றேன். இதை மேலதிக ஆய்வு செய்வதற்காக அவர் எடுத்துச் சென்றுள்ளார். அந்த நீர் காணாதோ தேர் நிலை இருந்த இடத்துக்கு அப்பால் குகை தூர்ந்து போய் உள்ளது. அதனால் அதற்கப்பால் எழங்க செல்ல முடியாமல் போனது. என்று தனது குகை அனுபவத்தை எழுதன் பசிர்ந்து கொண்டார் தேர்.

இராவணன் எல்ல என்னும் இந்த இடம் இராமாயண காலத்தில் இராவண புரம் என அழைக்கப்பட்டதாகவும் இராவணன் சீதையை இந்தக் குகையில் ஒழித்து வைத்திருந்ததாகவும், இராவணன்தான் உலகத்தில் முதலாவது வீரானத்தை உருவாக்கினான் என்றும் அவன் வீரானவியல் துறையில் ஒப்பாரும் மிக்காரும் அற்ற வல்லுநராக இருந்தான் என்றும் சிங்கயா என்ற 80 வயது மதிக்கத்தக்க முடியவர் தெரிவித்தார். இவர் இராவணன் குகையை அண்மித்துள்ள குடியிருப்பில் வசிக்கின்றார். குறிப்பிட்ட குறிச்சியில் பத்துக்கு மேற்படாத குடில்களே காணப்பட்டன.

இராவணனைல்ல கீராமத்தில் இராவண புராதன விகாரையை மையமாகவைத்து 150 வரையிரான குடும்பங்கள் வசிக்கின்றன. இவர்களின் பிரதான தொழில் வீவசாயம். தற்பொழுது சிலர் கல்வி கற்று அரச சேவையிலும் இணைந்துள்ளார்கள்.

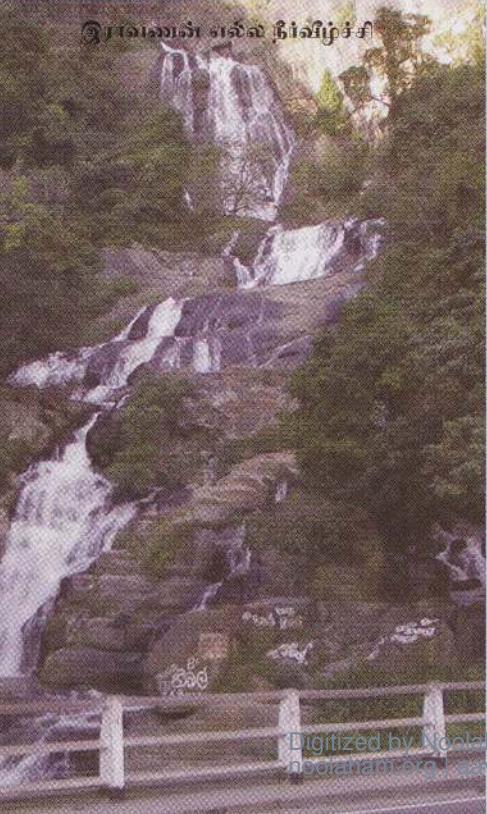
### இராவண எல்ல நீர்விழிச்சி

எல்ல - வெள்ளவாய் செல்லும் வீதியில் காணப்படும் பற்பகல நீர்விழிச்சியில் சீதை நிராடியதாவும், இதனால் இந்த நீர்விழிச்சிக்கு இராவண எல்ல நீர்விழிச்சி என பெயர் வரக் காரணமாகியது எனவும் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. இந்த நீர்விழிச்சி கிரிந்திழையாவை சென்றடைகின்றது. இதன் உயரம் 23 மீற்றர் ஆகும். வீதியின் மட்டத்திலிருந்து 1078 அடிகள் உயரம் காணப்படுகின்றது. இந்த நீர்விழிச்சியில் மீன்களும் சில வகைப் பறவைகளும் அரியனவாகவும் வேரெங்கும் காணக்கூடைக்காதனவாகவும் உள்ளன. இராவணனுடைய அரண்மனை இருந்ததாகக் கருதப்படும் இராவணபூர் (இராவண எல்ல) 4774 ஏக்கர் நிலப்பாப்பு கொண்டதாகும். பண்டாரவளையில் வரீல்ஓயாவில் இராவணன் எல்ல ஆரம்பமாகின்றது. பதுளை மாவட்டத்திற்குட்பட்ட இப்பிரதேசம் அரசாங்கத்தின் அதியுக்க அவதானிப்புக்கும் பாதுகாப்புக்கும் உட்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.



சங்கைக்குரிய நீலபொல  
காணாதோ தேர்

இராவணன் எல்ல நீர்விழிச்சி



*Nature's Secrets*

# கொடபர்

பொடுகை ஒழிக்கும் ஏம்பு



*Nature's Secr*

Anti-danc  
SHAMP



Goda

pH 5.5

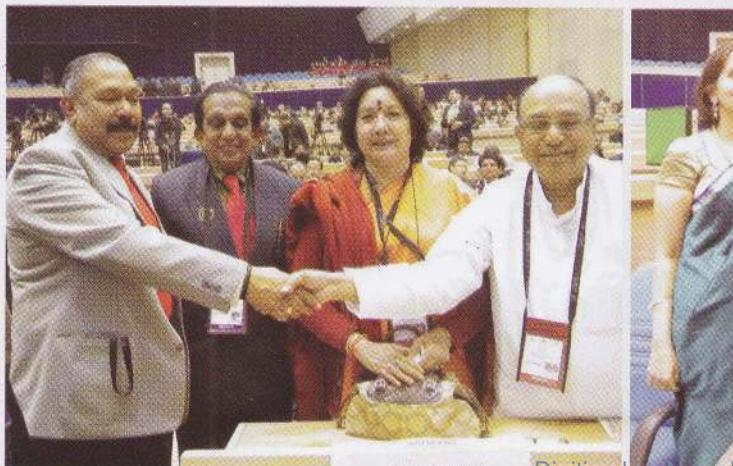
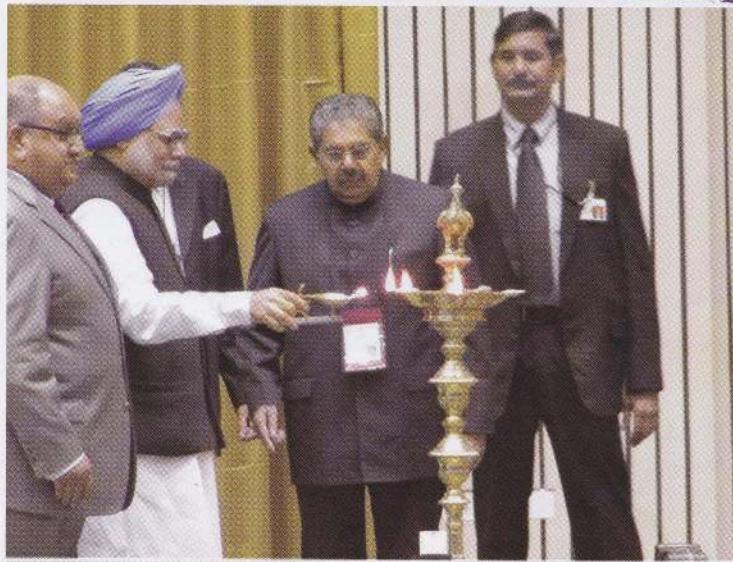
For all types

*Nature's Secrets*

Anti-dandruff  
SHAMPOO



பொடுகைத் தடுப்பதில் செயல்படும் பாரம்பரிய நிவாரணி....கொடபர்



# முதல் பாடம் சேமித்தல்



## உங்கள் பிள்ளைக்கும் பாடசாலை செல்லும் முதலாவது நாளில் முதல் பாடத்தைக் கற்றுக் கொடுங்கள்

குழந்தையொன்று பிறந்ததும் மரக்கண்று ஒன்றை நடுவது முத்தோரின் வழக்கமாகும். குழந்தை வளரும் போது அம் யரக் கன்றும் சேர்ந்து வளர்வது மனமகிழ்ச்சியைத் தரும். அவ்வாறே இப் புதிய ஆண்டில் உங்களது பிள்ளை பாடசாலைக்குச் செல்லும் முதலாவது நாளில், பிள்ளைக்காக ‘சிசு உதான்’ சேமிப்புக் கணக்கொன்றினை ஆரம்பித்து, ஆம்ப நாள் முதலே எதிர்காலத்திற்கான கல்வியினதும், சேமிப்பினதும் பெறுமதியினைப் புரிய வைத்திடுங்கள்.

2011 மார்ச் 31 வரை மக்கள் வங்கியின் “சிசு உதான்” கணக்கில் நீங்கள் வைப்புச் செய்யும் பணத்திற்கு நிகரான ரூ.500 வரையான பணப் பரிசினை மக்கள் வங்கி அக் கணக்கிற்கு வழங்கிடும்.

இயலுமான அளவில் தொடர்ந்து அக் கணக்கில் சேமியுங்கள். மரமொன்று வளர்ந்து பலன் தருவதைப் போல் உங்கள் பிள்ளையின் அறிவும் நற்குணங்களும் பிள்ளையுடனேயே வளர்வதுடன், ‘சிசு உதான்’ கணக்கும் பல்கிப் பெருகும்.

கணக்கின் மிகுந்தி உயரும் அளவிற்கு பெறுமதியிக்க பரிசும் கிட்டும்.

இன்றே அருகிலுள்ள மக்கள் வங்கிக் கிளையில் அல்லது சேவை நிலையத்திற்கு சென்று உங்கள் குழந்தையின் எதிர்கால நன்மைகளுதி ‘சிசு உதான்’ கணக்கொன்றை ஆரம்பியுங்கள்.

**மக்கள் வங்கி**



மார்ச் 31 வரை மட்டும்

AA Brand Finance Rating, AA (Ika) Fitch Rating



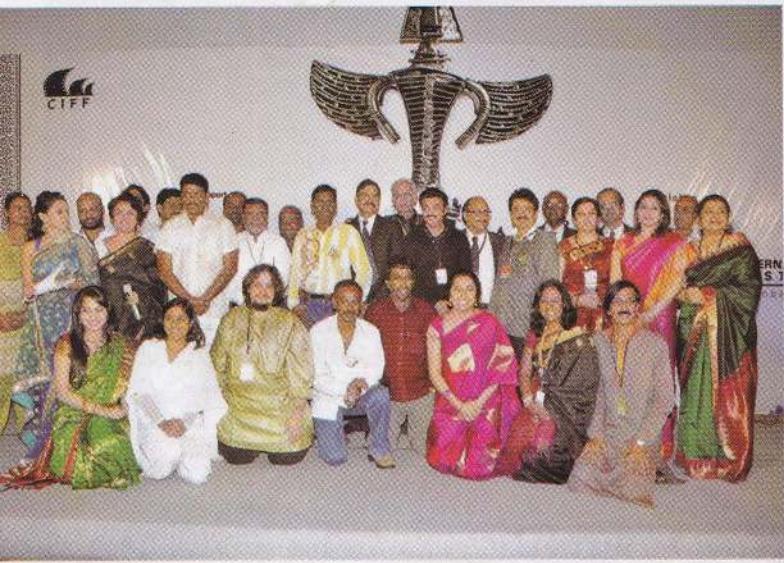
மக்கள் வங்கி

# எட்டாவது சென்னை சர்வதேச திரைப்பட விழா

- ஒரு பார்வை

**இ**ந்தியாவைப் பொறுத்தவரை மும்பையைத் தொடர்ந்து அதிக திரைப்படங்கள் தயாராகும் இடமாக இன்றும் தீகழ்கிறது சென்னை மாநகரம். தரமான தொழில்நுட்ப கலைஞர்கள், சர்வதேச தரமுடைய படைப்பாளிகள், குறைந்த கட்டணத்தில் இயங்கக்கூடிய உள்கட்டமைப்பு வசதி என பலதாப்பட்ட வணிக வாய்ப்புகளைக் கொண்டிருந்தாலும், சர்வதேச பார்வை இல்லை என்பதே இதன் குறையாக இருந்தது. இதனை கணியவும், ஆண்டோன்றிற்கு தமிழ், தெலுங்கு, மலையாளம், வரிந்தி உள்ளிட்ட பல மொழிப் படங்களை உருவாக்கும் கேந்திரமாக விளங்கும் சென்னைக்கு சர்வதேச அந்தஸ்து கிடைக்கவும் உருவாக்கப்பட்டது தான்

இப்பிரிவில் அங்காடித் தெரு, களவுகணி, மைனா, ஆயிரத்தில் ஒருவன், பேராண்மை, மதராசப்பட்டணம், வீண்ணைத்தாண்டி வருவாயா, இரும்புக்கோட்டை முரட்டுச் சிங்கம், கதை, தீட்டக்குடி, நந்தலாலா, ஓர் இரவு ஆகிய பன்னிரண்டு திரைப்படங்கள் போட்டியிட்டன. இதில் சிறந்த தமிழ் படத்திற்கான தங்க விருது வசந்தபாலன் இயக்கிய ‘அங்காடித் தெரு’ படத்திற்கு கிடைத்தது. சர்குணம் இயக்கிய ‘களவுகணி’ படத்திற்கு சிறந்த படத்திற்கான வெள்ளி விருது கிடைத்தது. சிறந்த இயக்குநருக்கான விருது ‘மைனா’ என்ற படத்தை இயக்கிய இயக்குநர் பிரபு சாலமோனுக்கு கிடைத்தது. சிறந்த நடிகருக்கான விருதை ‘ஆயிரத்தில் ஒருவன்’ படத்தில் நடித்த



சென்னை சர்வதேச திரைப்படவிழா.

சென்னையை தலைமையிடமாகக் கொண்டு செயல்படும் இந்தோ சினி அபர்சியேசன் என்ற குழுவினர் தான் சென்னை சர்வதேச பட விழா என்ற பெயரில் ஒரு சர்வதேச திரைப்பட விழாவினை தொடங்கினார்கள்.

ஏசம்பர் 13 ஆம் தீக்தி தொடர்க்கி, 23 ஆம் தீக்தி வரை நடை பெற்ற இவ்விழாவில் 44 நாடுகளிலிருந்து 125க்கும் மேற்பட்ட திரைப்படங்கள் திரையிடப்பட்டன. இந்திய பனோரமா பிரிவில் பதினான்கு திரைப்படங்களும், தமிழ் பனோரமா பிரிவில் பன்னிரண்டு திரைப்படங்களும் தெரிவு செய்யப்பட்டன. சென்னையிலுள்ள உட்லேண்ட்ஸ், உட்லேண்ட்ஸ் சிம்பொனி, தென்னிந்திய திரைப்பட வர்த்தக சபை வளாகத் திரையரங்கம் மற்றும் ஐநாக்ஸ் ஆகிய நான்கு திரையரங்களில் திரைப்படங்கள் திரையிடப்பட்டன.

எட்டாவது முறையாக நடைபெற்ற இவ்விழாவில் தான் சிறந்த தமிழ் படத்திற்கான போட்டியும் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது.



நடிகர் பார்த்திபனுக்கு கிடைத்தது. இத்துடன் புதியவர்கள் இயக்கிய ‘ஓர் இரவு’ படத்திற்கு சிறந்த படத்திற்கான சிறப்பு விருதும், சென்னை வேள்சேரியைச் சேர்ந்த டி.வருண்குமார் இயக்கிய படத்திற்கு சிறந்த இணையதன் படத்திற்கான விருதும் வழங்கப்பட்டது.

சிறந்த தமிழ்ப்படங்களை தெரிவு செய்யும் குழுவில் இயக்குநர் சிவக்தீம் சீனிவாச ராவ், நடிகை அர்சனா, நடிகர் சாருஹாசன் ஆகியோர் இடம்பெற்றிருந்தனர்.

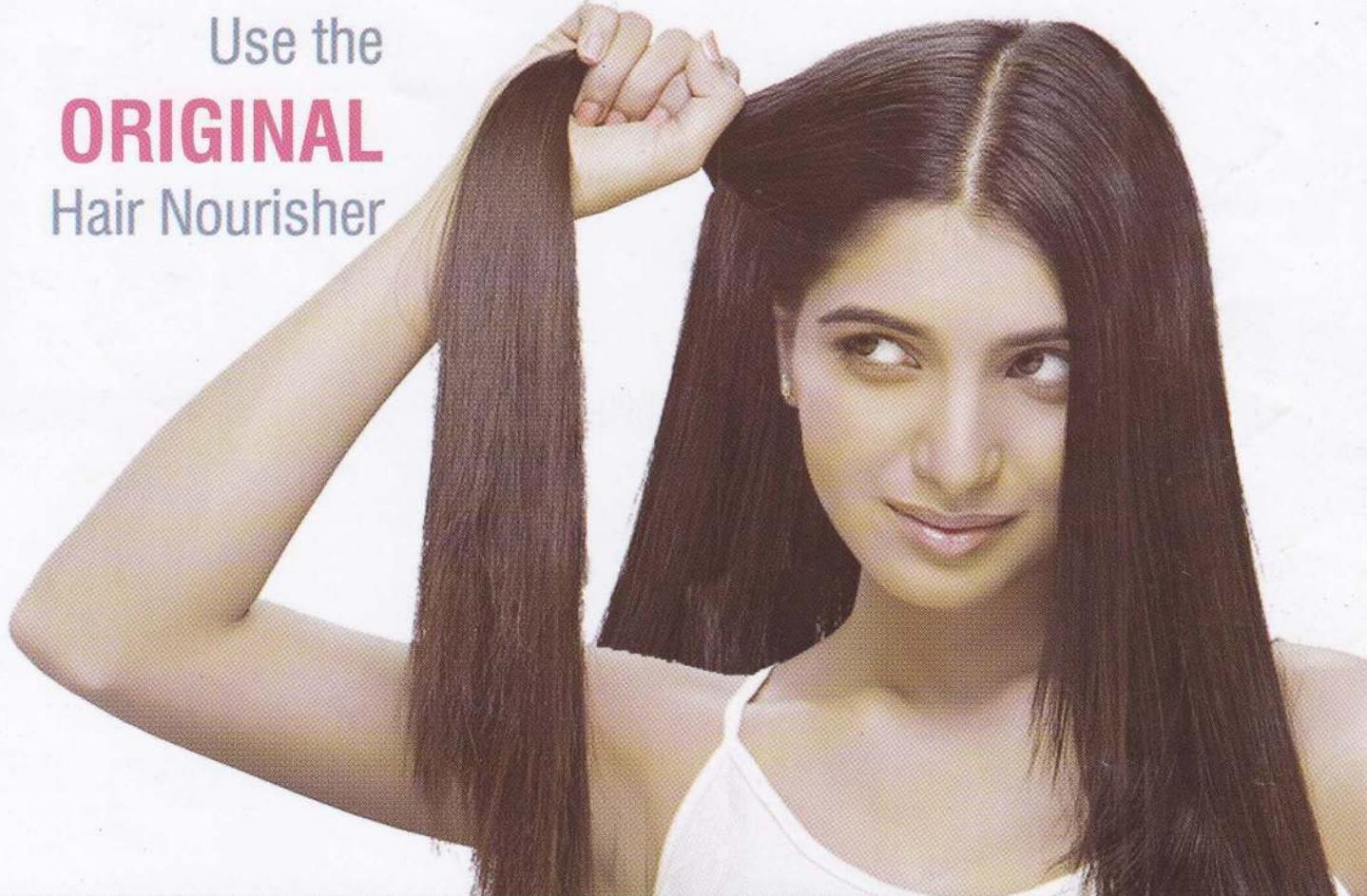
தொடக்க விழா மற்றும் நிறைவு விழாவை சர்வதேச திரைப்பட விழாவிற்கான நேர்த்தியோடு நடத்தி, வந்திருந்த அதிதீகனையும், திரையுலக பிரமுகர்களையும், பார்வையாளர்களையும் ஆக்சரியப்பட வைத்தனர் விழாக் குழுவினர் என்பதை கட்டாயம் குறிப்பிட்டேயாகவேண்டும்.

- ஆ. கோப

To  
**STRENGTHEN**  
**HAIR ROOTS**  
Within

Bionutra  
Formula

Use the  
**ORIGINAL**  
Hair Nourisher



**Biotinex**  
Hair•Skin•Nail Nourisher

[www.arkem.in](http://www.arkem.in)

Sri Lanka  
**Arkem Pharmaceuticals**  
12/1/1, Prince of Wales Avenue,  
Colombo 01  
Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org.lk  
Tel. 0094 11 2470290

மஹ்கலவான, உடைந்த டிர்யும் வரைய் உங்கள் கூந்தலை  
Silk On புத்துயிர் அளித்து மனமளியாக்கிறும்.

# Silk On

சுத்தமான அனெல்திலோயில் சிலிகோன் எண்ணான மற்றும் வின்றுமின் E, விஷக்கச் செப்பையும் ரோகாளவின் நழி மனம் எண்ணென 6 காலங்டு தயாரிக்கப்படும் தயாரிப்பு சில்க்கூன் ஆகும். சில்க்கூன் தலை முடிக்கு பொன்னை, பட்டுப்போன்ற தலைமை, மற்றும் பள்ளப்பட்டி சிக்கலைவடக்கத் தலைத்து ஆழாக்கியமான அழியிச் சுந்தலை தருகிறது.

உங்கள் தலையுடுத்து சில்க்கூன் தரும் நன்றைமகள்.

- நிறுமிழுப்பை சேர்க்கிறது
- மருஞ்சைமலை தருகிறது
- சுருளாவைத் தடுக்கிறது / குறைக்கிறது
- ஒவைபத்தினிற்கு பாதுகாக்கிறது
- தலையூடு சிக்கலைவடக்கத் தடுக்கிறது
- பும் உள்தாக்கத்திற்கள், குரிப்புக்கிரகள் என்பவற்றிலிருந்து பாதுகாக்கிறது
- சுரப்புதலை பேசுகிறது

“எனது பிராமிபிய மிக்க வாழ்முறையும் அடுக்கடி பேசுதலும் எனது கூந்தல் மங்கலைவடது, காய்ந்து போதல், சேதமலைதல் என்பவற்றிற்கு சில்க்கூன் நிறுந்தர் தீர்ப்பளித்து. சில்க்கூன் விபத்தில் எனக்கு வெறும் மகிழ்ச்சிதான். எனது அக்கலைக்குரிய விடயங்கள் யாவும் நன்கு கவனிக்கப்படுகின்றன.”



வித்தியாசத்தை உணருங்கள் !!!

IMAGE ASSOCIATES

**Alaris** A Division of Zifam Pinnacle Pty Ltd, Sydney, Australia.  
www.alaris.lk

**Alaris Limited.**

A Division of Zifam Pinnacle Pty Ltd, Sydney, Australia.  
Email : info@alaris.lk

